

English-Vietnamese Phrasebook

with

Useful Word List

(for Vietnamese speakers)

Center for Applied Linguistics

Center for Applied Linguistics

Vietnamese Refugee Education Series: 1

(for Vietnamese speakers)

English-Vietnamese Phrasebook

with

Useful Word List

by

Nguyen Hy Quang

Library of Congress Catalog Card No 80 66143

ISBN 87281 115 8

Copyright © 1980

Center for Applied Linguistics

1118 22nd St, N W

Washington, D C 20037

U S A

(202) 429 9292

The Center for Applied Linguistics, a non-profit Ford Foundation-supported national center for the application of linguistic research, has responded to the urgent need created by the immigration of thousands of Vietnamese to this country by developing the present material for use by the refugees and others working with them. It is our hope that this material will contribute to bridging the language and cultural barrier, and help the refugees to take their place as new members of American society.

ENGLISH - VIETNAMESE PHRASEBOOK

Table of Contents

	Introduction	
Unit 1	Coping with the Language Barrier	1
Unit 2	Useful Forms of Etiquette	4
Unit 3	Giving Information about Yourself	7
Unit 4	Recognizing Signs	12
Unit 5	Converting Weights and Measures	15
Unit 6	Using Numbers	18
Unit 7	Dealing with Money	22
Unit 8	Dealing with Time	25
Unit 9	Locating Things	28
Unit 10	Describing Things and People	32
Unit 11	Doing Things	40
Unit 12	Going Places	50
Unit 13	Conveying Information	58
Unit 14	Health	62
Unit 15	Food	66
Unit 16	Clothing	71
Unit 17	Housing	77
Unit 18	Jobs	83
Unit 19	About Schools	87
	VIETNAMESE-English Wordlist	93
	ENGLISH-Vietnamese Wordlist	118

INTRODUCTION

The English phrases in this phrasebook are grouped by subjects and are selected for their directness, brevity, and relevance to the needs of a newly-arrived Vietnamese resident in the United States. They are, for the most part, presented in the form of short, two-line dialogues. The user says whichever part is appropriate, and with tapes, can listen to the other part as a practice in listening comprehension.

As with all phrasebooks, this one is not intended as a textbook for learning English step by step. It is intended rather as a handy reference book which the user can carry around with him or her for immediate reference when an English phrase or word is needed.

The phrases and supplementary vocabulary in the nineteen units cover a wide range of situations and serve to introduce a new Vietnamese resident to the daily activities of life in the United States. The two wordlists of 1500 words each provide him or her with terms which he or she most frequently needs. The cassette tapes which accompany the phrasebook and which are available separately, provide spoken models of both the English and the Vietnamese phrases. In many phrases, the important English word and its Vietnamese equivalent are underlined.

The author wishes to thank the members of five Vietnamese families, whose urgent needs, arising out of their sudden introduction to a new life in America, served as the basis for most of the phrases contained in this phrasebook.

Nguyen Hy Quang

LỜI GIỚI THIỆU

Những câu nói bằng Anh ngữ trong sách này được xếp đặt theo đề tài, và được lựa chọn vì có tính cách trực tiếp, gọn gẽ, và phù hợp với nhu cầu của một Việt kiều mới sang trú ngụ tại đất Mỹ. Phần lớn những câu nói này được trình bày dưới hình thức đối thoại ngắn có hai phần vấn và đáp. Người dùng sách chỉ nói phần thích hợp cho mình, còn phần kia thì dùng để tập nghe tư giây băng nói ra cho mau hiểu.

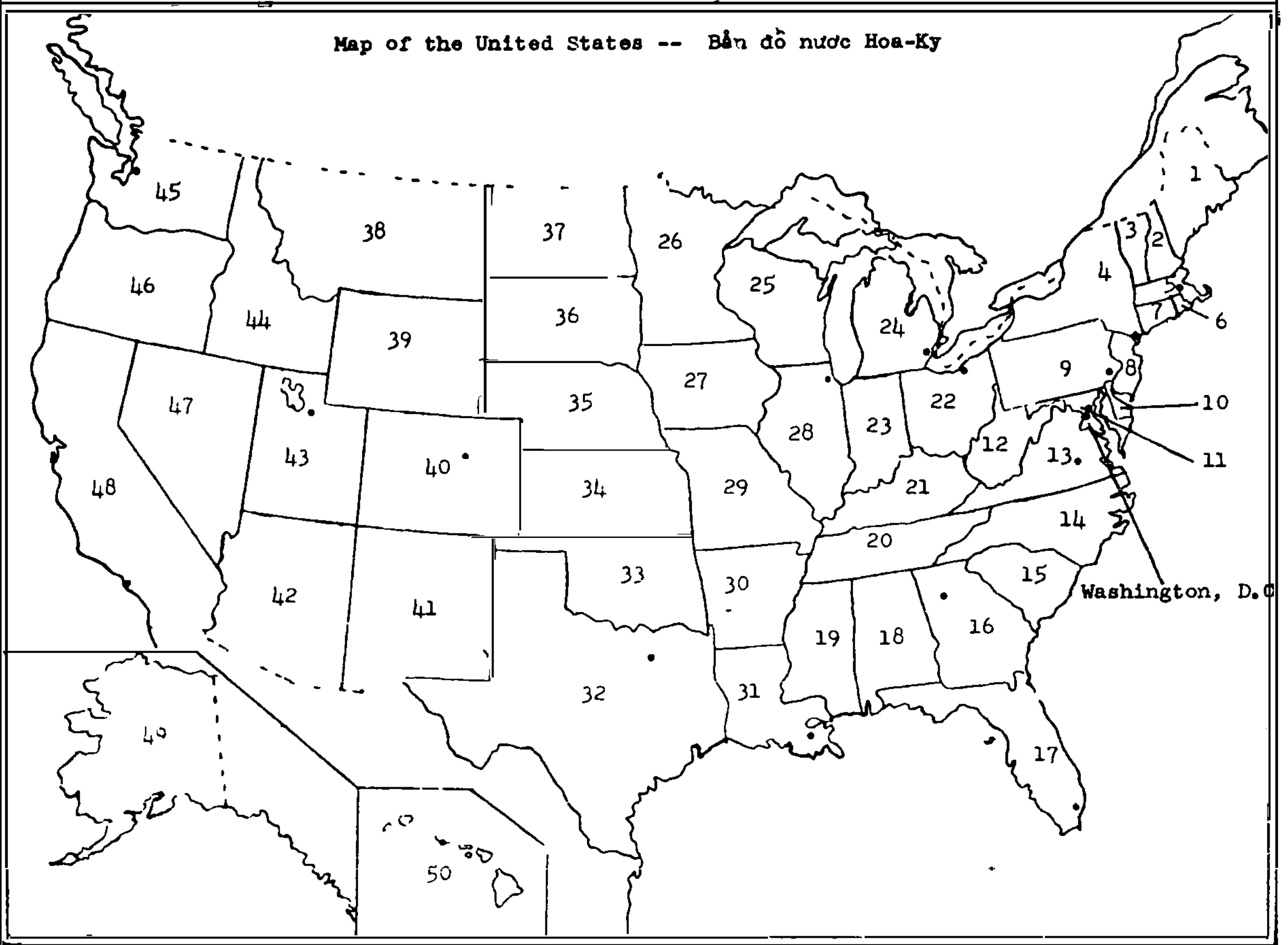
Cũng như mọi cuốn sách thuộc loại này, tập sách này không có chủ đích dùng làm sách giao khoa để học Anh ngữ từng bước một. Trái lại, chủ đích là để dùng làm một cuốn sách tiên dụng mà người dùng, bất cứ đi đâu, có thể mang theo để khi nào cần một câu gì hoặc một chữ nào thì có thể tra ngay

Những câu nói và ngữ vựng bổ túc trong mười chín chương của sách bao gồm rất nhiều trường hợp và khung cảnh khác nhau, và là tài liệu giới thiệu với một Việt kiều mới đến Mỹ những hoạt động thường ngày trong đời sống tại Hoa Kỳ. Hai tập từ điển tí hon Việt-Anh và Anh-Việt ở cuối sách, mỗi tập 1500 chữ, cung cấp những chữ cần dùng nhất. Và hai cuốn giầy băng, phát hành cùng cuốn sách nhưng bán riêng, có ghi âm cả phần Anh ngữ lẫn Việt ngữ. Trong nhiều câu, chữ quan trọng có gạch ở dưới.

Tác giả xin thành thật cảm ơn năm gia đình Việt Nam mới đến Mỹ, những nhu cầu cấp bách của quý vị khi đột ngột chuyển sang một đời sống mới tại Mỹ đã làm bối cảnh cho nhiều câu nói trong tập sách này.

Nguyễn Hy Quang

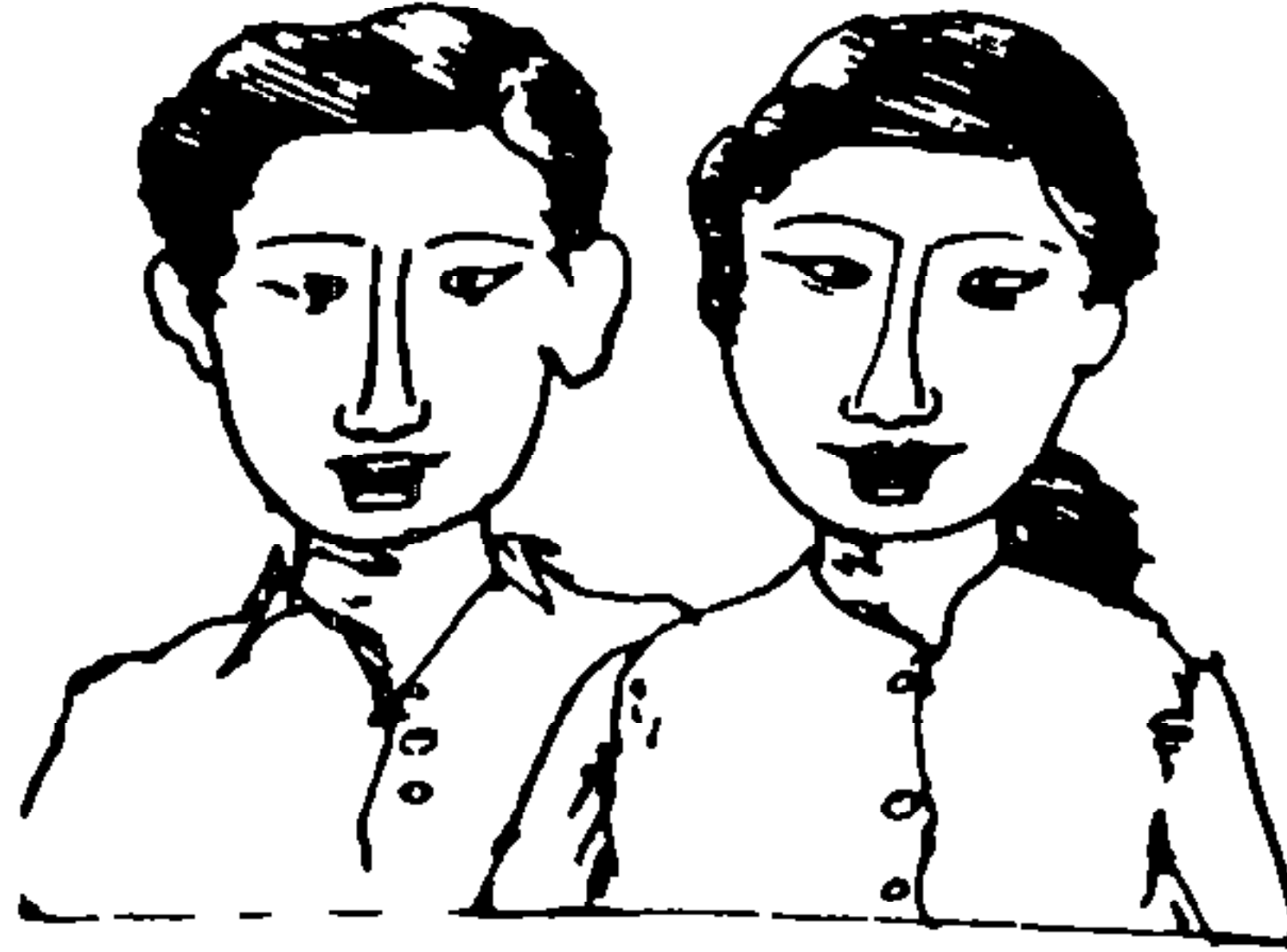
Map of the United States -- Bản đồ nước Hoa-Ky



THE 50 STATESIMPORTANT CITIES

ALABAMA	18	NORTH DAKOTA	37	Atlanta, Georgia	16
ALASKA	49	OHIO	22	Baltimore, Maryland	11
ARIZONA	42	OKLAHOMA	33	Boston, Massachusetts	5
ARKANSAS	30	OREGON	46	Chicago, Illinois	28
CALIFORNIA	48	PENNSYLVANIA	9	Cleveland, Ohio	22
COLORADO	40	RHODE ISLAND	6	Dallas, Texas	32
CONNECTICUT	7	SOUTH CAROLINA	15	Denver, Colorado	40
DELAWARE	10	SOUTH DAKOTA	36	Detroit, Michigan	24
FLORIDA	17	TENNESSEE	20	Honolulu, Hawaii	50
GEORGIA	16	TEXAS	32	Los Angeles, California	48
HAWAII	50	UTAH	43	Miami, Florida	17
IDAHO	44	VERMONT	3	New Orleans, Louisiana	31
ILLINOIS	28	VIRGINIA	13	New York, New York	4
INDIANA	23	WASHINGTON	45	Philadelphia, Pennsylvania	9
IOWA	27	WEST VIRGINIA	12	Richmond, Virginia	13
KANSAS	34	WISCONSIN	25	Salt Lake City, Utah	43
KENTUCKY	21	WYOMING	39	San Francisco, California	48
LOUISIANA	31			Seattle, Washington	45
MAINE	1			Washington, D.C.	
MARYLAND	11				
MASSACHUSETTS	1				
MICHIGAN	24				
MINNESOTA	26				
MISSISSIPPI	19				
MISSOURI	29				
MONTANA	38				
NEBRASKA	35				
NEVADA	47				
NEW HAMSHIRE	2				
NEW JERSEY	8				
NEW MEXICO	41				
NEW YORK	4				
NORTH CAROLINA	14				

UNIT 1
COPING WITH THE LANGUAGE BARRIER
Vấn đề ngôn ngữ



What is your name?

-- My name is Minh.

(I am sorry) I don't understand.

I don't speak English (very well).

I don't know very much English.

Please speak slowly.

I still don't understand Please
say that again

Do you understand?

-- Yes I understand

-- No. I don't understand.

(Speaker pointing to a fork)

What is this in English?

(What do you call this?)

-- It is a fork.

I don't understand this. Can you
help me?

Ông tên là gì?

-- Tôi tên là Minh.

(Tôi xin lỗi) tôi không hiều

Tôi noi tiếng Anh không được
(thao lắm).

Tôi không thạo tiếng Anh lắm.

Xin nói chậm chậm.

Tôi vẫn chưa hiểu. Xin nhắc
lai lần nữa.

Ông có hiểu không?

-- Hiểu. Tôi hiểu

-- Không. Tôi không hiểu.

(Chỉ vào cái nĩa)

Bằng tiếng Anh cái này là cái gì?

(Cái này kêu là cái gì?)

-- Kêu là "fork".

Có cái này tôi không hiểu.

Xin làm ơn giup tôi.

I understand some of it

Tôi hiểu được chút ít.

I understand all of it.

Tôi hiểu hết.

I don't understand all of it

Tôi không có hiểu hết tất cả.

I can speak French.

Tôi biết nói tiếng Pháp.

Do you speak French?

Ông biết nói tiếng Pháp không?

I want to learn more English.

Tôi muốn học thêm tiếng Anh.

Thank you for helping me learn more English

Xin cám ơn đã giúp tôi học thêm tiếng Anh

I am studying English at school

Tôi hiện đang học tiếng Anh ở trường

I am studying English at home

Tôi hiện đang học tiếng Anh ở nhà.

I am studying English with an American friend

Tôi hiện đang học tiếng Anh với một người bạn Mỹ.

(Pointing to a written word)
How do you say this word?

(Chỉ vào một chữ tiếng Anh)
Chữ này đọc làm sao?

What does this word mean?

Chữ này nghĩa là gì?

What does this sentence mean?

Câu này nghĩa là gì?

Does anybody here speak Vietnamese?

Ở đây có ai biết nói tiếng Việt không?

Is there a Vietnamese-English dictionary here?

Ở đây có tự điển Việt-Anh không?

Is there an English-Vietnamese dictionary here?

Ở đây có tự điển Anh-Việt không?

How do you say it?

Nói làm sao?

That is very difficult.

Khó qua.

That is easy.

I don't know how to say it in English

I am learning more English every-day.

Did I say it right?

How do you spell your name?

-- It is M I N H.

How do you spell "school"?

-- It's S C H O O-L

Did I spell this word right?

- That's not right "School" is spelled S C H , not S-K .

I have brought a friend along to help me with my English

This is Nguyen Van Tam, a good friend of mine.

The alphabet

A B C D E F G H I J K L M N O P Q
R S T U V W X Y Z

Để làm.

Bằng tiếng Anh tôi không biết nói làm sao.

Càng ngày tôi càng học thêm được nhiều tiếng Anh.

Tôi nói như vậy có đúng không?

Tên ông đanh văn làm sao?

-- M I N-H

Chữ "school" đanh văn làm sao?

-- S C H O O L

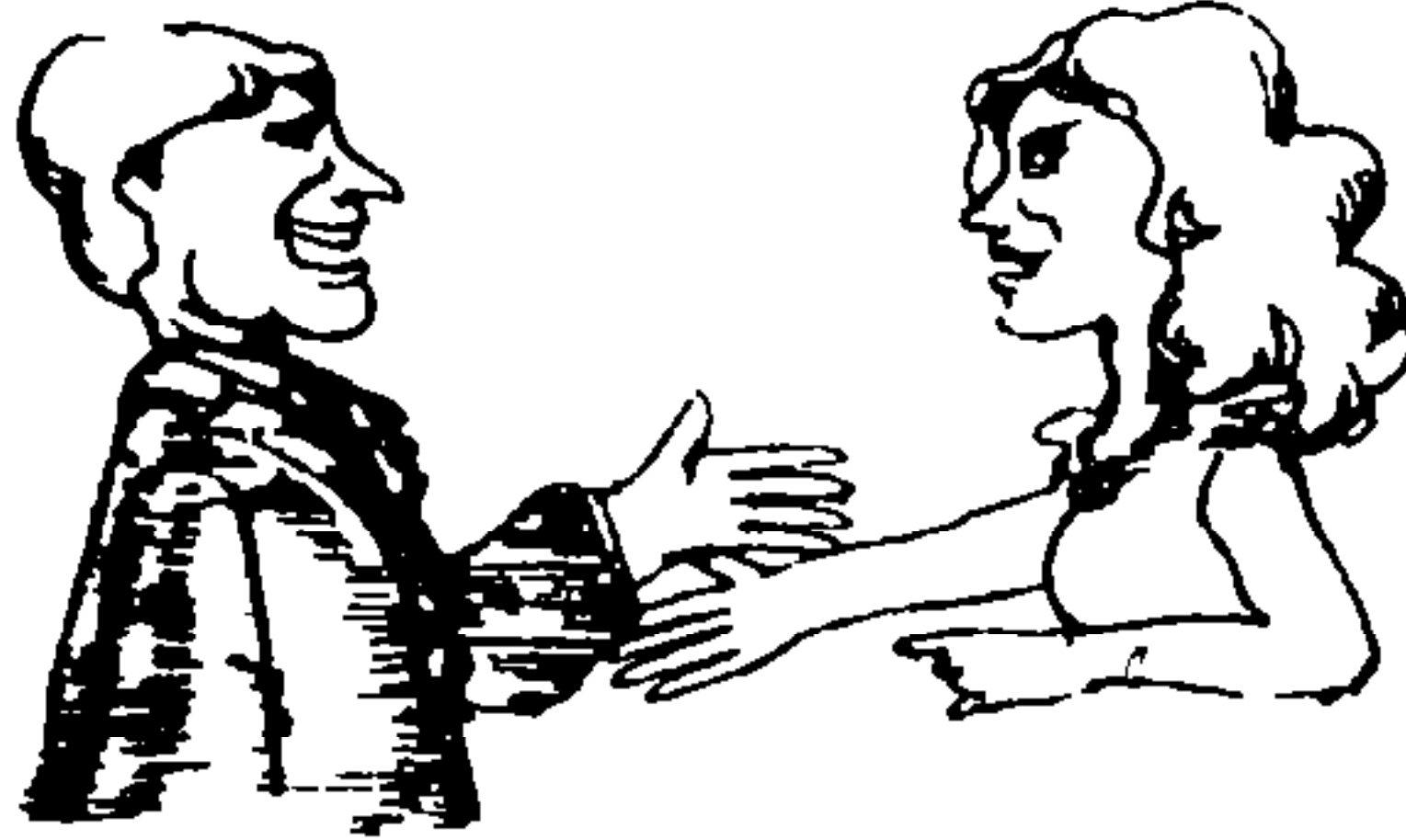
Chữ này tôi viết vậy đúng hay sai?

-- Không đúng. "School" viết là S C H , chứ không phải là S K .

Tôi có người bạn đi theo để giúp tôi về tiếng Anh.

Đây là ông Nguyễn Văn Tâm, một người bạn thân của tôi

UNIT 2
USEFUL FORMS OF ETIQUETTE
Phép xã giao



Hello (or Hi .)	(Lời dùng để chào, bất cứ lúc nào.)
Good morning.	(Lời dùng để chào, buổi sáng.)
Good afternoon.	(Lời dùng để chào, buổi chiều.)
Good evening.	(Lời dùng để chào, buổi tối.)
Goodbye.	(Lời dùng khi từ giã.)
Good night.	(Lời dùng khi từ giã, ban đêm.)
How are you?	(Lời hỏi thăm sức khỏe.)
-- I am fine. Thank you And you?	(Dùng để trả lời khi có ai hỏi thăm sức khỏe mình và để hỏi lại).
-- I am fine, too.	(Dùng để trả lời lại, khi được hỏi thăm)
Thank you (very much).	(Lời dùng để cảm ơn.)
-- You are welcome.	(Lời dùng để trả lời khi có ai cảm ơn mình.)
-- Don't mention it	
*Thanks.	(Lời dùng để cảm ơn.)

* Thanks a lot.	(Lời dùng để cảm ơn.)
Excuse me.	(Lời dùng để xin phép.)
Pardon me.	(Lời dùng để xin phép.)
I am sorry.	(Lời dùng để xin lỗi, khi mình bi làm lỗi.)
That is very good.	(Lời dùng để tỏ ý rất bằng lòng.)
Congratulations.	(Lời dùng để chia vui.)
My name is	(Lời dùng để tự giới thiệu.)
This is Mr.	(Lời dùng để giới thiệu ông . .)
This is Mrs.	(Lời dùng để giới thiệu Bà ...)
This is Miss	(Lời dùng để giới thiệu cô ...)
I am pleased to meet you.	(Lời dùng để nói khi mình được giới thiệu với ai.)
Please come in.	(Lời dùng để mời khách vào.)
Please sit down.	(Lời dùng để mời khách ngồi.)
* Good luck.	(Lời dùng để chúc ai được thành công trong việc gì.)
Have a good trip.	(Lời dùng để chúc ai đi đâu xa được mọi sự bình yên.)
Have a good day.	(Lời dùng để chúc ai suốt ngày được mọi sự như ý.)
-- Thank you. You, too.	(Lời dùng để cảm ơn và chúc lại.)
* So long	(Lời dùng khi tự giã.)
* I'll see you later.	(Lời dùng khi tự giã.)

*Take care

(Lời dùng khi từ giã)

Thank you That s very nice
of you

(Lời dùng để cảm ơn ai đã giúp
mình việc gì)

*May I help you?

(Lời dùng để noi khi muốn giúp
ai việc gì)

Lời chú

Những câu có đánh sao (*) là những lời bạn có thể nghe người Mỹ
dùng với bạn, tuy bạn muốn dùng thì cần phải thông thạo tiếng Anh
hơn bây giờ nhiều mới biết cách dùng đúng

Note

Phrases marked with an asterisk (*) are those you may hear
Americans use when they speak to you, to use them correctly
yourself, you need to know more English.

UNIT 3
GIVING INFORMATION ABOUT YOURSELF
Bối cảnh cá nhân



My name is Le Van Khai

Tôi tên là Lê-Văn-Khai

My family name is Le (or,
My surname is Le, or also,
My last name is Le)

Tôi họ Lê.

My given name is Khai (or also,
My first name is Khai).

Tên tục là Khai.

My middle name is Van.

Tên lót là Văn.

I only use my given name Khai.

Tôi chỉ dùng tên Khai thôi.

We only use our given names.

Người Việt Nam chỉ dùng tên tục để
ma kêu nhau.

Le Van Khai is how I write my
name the Vietnamese way.

Tên tôi viết theo lối Việt Nam là
Lê-Văn-Khai.

Khai Van Le is how to write my
name the American way.

Tên tôi viết theo lối Mỹ thì là
Khai Van Le.

Giving Information ...

The American way has the given name first.

The Vietnamese way has the family name first.

Call me Khai. That is the name I go by.

(Speaker introducing wife :)
This is my wife Oanh.

(Speaker introducing husband)
This is my husband Khai

This is my son Huy.

What is your last name
(family name)?
-- My last name (family name) is Lo

What is your first name?
-- My first name is Khai.

This is my daughter Lan

Excuse me. What is your name?

How do you spell your name?
-- It is K H A I

How do say it?

Where are you from?
-- I am from Vietnam.

Lối Mỹ để tên tục ra phía trước.

Lối Việt-Nam để họ ra phía trước.

Xin kêu tôi là Khai. Đó là tên tôi dùng trong mọi trường hợp.

(Giới thiệu vợ)
Đây là nhà tôi, tên là Oanh

(Giới thiệu chồng)
Đây là nhà tôi, tên là Khai.

Đây là cháu trai của tôi, tên là Huy.

Ông họ gì?

-- Dạ tôi họ Lê.

Ông tên tục là gì?

-- Dạ tôi tên là Khai.

Đây là cháu gái của tôi, tên là Lan.

Xin lỗi. Thưa ông tên gì?

Tên ông đánh vần làm sao?
-- K-H A I.

Nói làm sao?

Ông quê quán ở đâu?

-- Tôi quê quán ở Việt Nam.

Giving Information ..

I am Vietnamese.

Tôi là người Việt-Nam

Where were you born?

Ông sanh ở đâu?

-- I was born in Vinh Long,
South Vietnam

-- Tôi sanh ở Vinh Long, tại
miền Nam Việt Nam

How do you spell it?

Đanh vần làm sao?

-- It is V I N H, and L O N G

-- V I N H, và L O N G

When were you born?

Ông sinh ngày nào?

-- I was born on May 17, 1940
(May seventeenth, nineteen
forty)

-- Tôi sanh ngày 17 tháng 5,
1940

What is your date of birth?

Ông sanh ngày nào?

How many children do you have?

Ông có mấy con?

- I have four children

-- Tôi có bốn con

Do you have relatives in the US?

Ông có ba con ở tại Mỹ không?

-- No. I don't have any
relatives in the US.

-- Tôi không có ba con ở tại Mỹ

I have an American sponsor.

Tôi có một người Mỹ nhận bảo trợ

I don't have a sponsor.

Tôi không có người bảo trợ

My daughter married an American
citizen

Con gái tôi có chồng là người Mỹ

My daughter has American citizen-
ship

Con gái của tôi có quốc tịch Mỹ

I am being sponsored by a
voluntary agency

Tôi đang được một cơ quan tự thiện
giúp đỡ

The name of the agency is ...

Tên của cơ quan đó là

I have a (green) Immigrant Registration Card.

Tôi có thẻ xanh

The registration number of my card is ...

Thẻ xanh của tôi số

I do not have a passport.

Tôi không có thẻ thông hành.

All my papers were lost

Giấy tờ của tôi mất hết

I finished primary school.

Tôi đã học xong tiểu học

I finished secondary school.

Tôi đã học xong trung học.

I finished college

Tôi đã học xong đại học

THE FAMILY

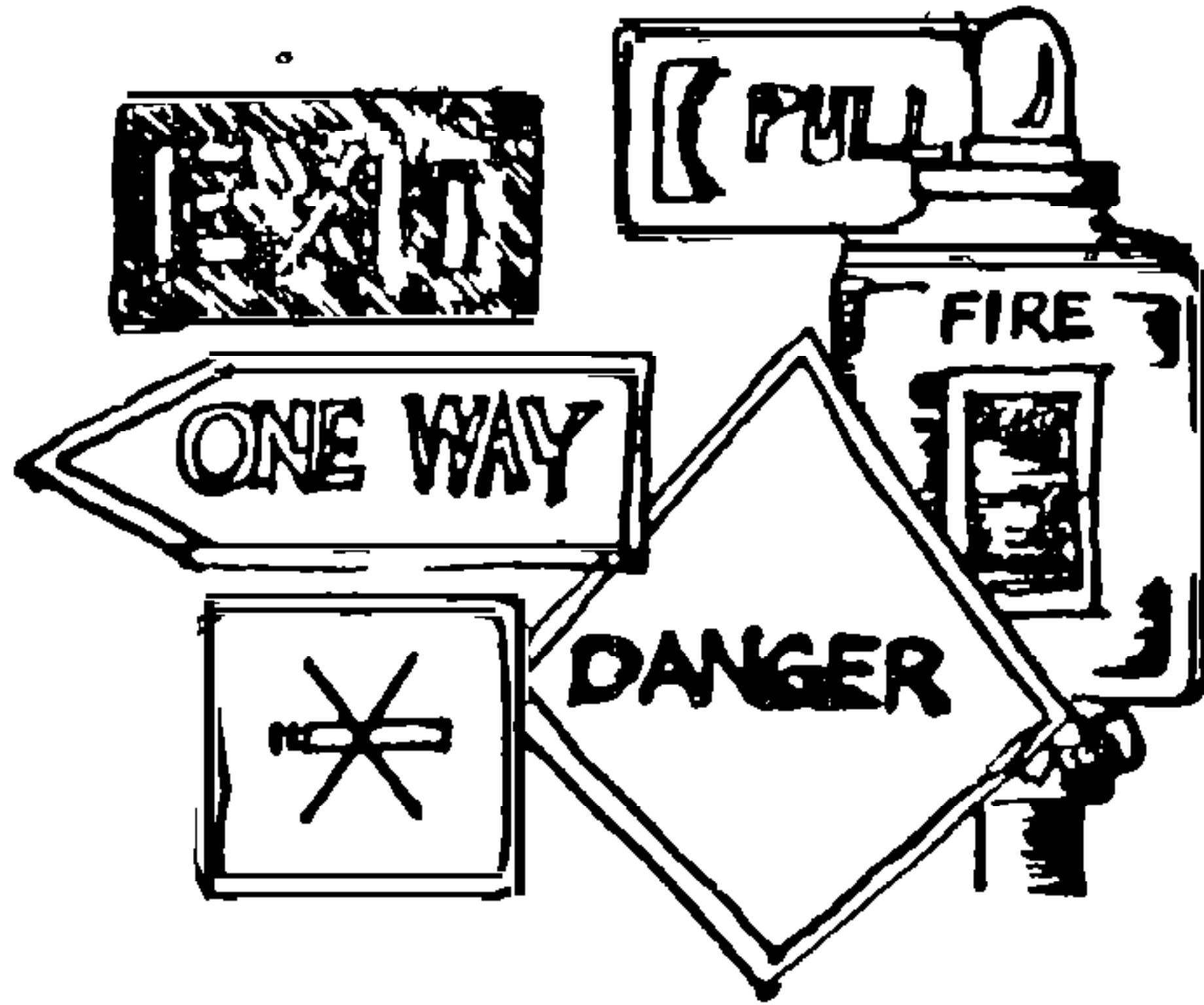
Gia đình

parents	cha mẹ
father	cha
mother	mẹ
father-in-law	(cha vợ, hoặc cha chồng)
mother-in-law	(mẹ vợ, hoặc mẹ chồng)
grandparents	ông bà
grandfather	ông (nội, ngoại)
grandmother	bà (nội, ngoại)
grandchildren	cháu chác
children	con cái
child	con
son	con trai
daughter	con gái
stepson	(con trai riêng của chồng, hoặc của vợ)
stepdaughter	(con gái riêng của chồng, hoặc của vợ)

Giving Information ...

son-in-law	rể
daughter-in-law	dâu
husband	chồng
wife	vợ
brother	anh, hoặc em trai
sister	chị, hoặc em gái
older brother	anh
younger brother	em trai
older sister	chị
younger sister	em gái
half brother	(anh khác cha, hoặc khác mẹ em trai khác cha, hoặc khác mẹ)
half sister	(chị, hay là em gái khác cha, hoặc khác mẹ)
relatives	ba con
uncle	chú, bác, cậu, dượng
aunt	cô, dì
cousin	anh em/chị em chụ bác, cô dì
niece	cháu gái
nephew	cháu trai

UNIT 4
 RECOGNIZING SIGNS
 Vài biểu hiệu cần thiết



Entrance	Lối vào
Exit	Lối ra
Push	Đẩy vào
Pull	Kéo ra
Danger	Nguy hiểm
Restroom	Nha Vệ Sinh/Phòng Vệ Sinh
Ladies <u>or</u> Women	Đàn bà (nhà vệ sinh)
Gentlemen <u>or</u> Men	Đàn ông (nhà vệ sinh)
Emergency Exit	Lối ra khi nguy cấp
Fire Escape	Lối ra khi có hỏa hoạn
Fire Alarm	Hệ thống báo hoả
No Littering	Cấm xả rác
No Smoking	Cấm hút thuốc

Recognizing Signs ...

No Admission

Cấm vào

Step Up

Coi chừng bước lên tầng cấp

Step down

Coi chừng bước xuống tầng cấp

Wet Paint

Sơn còn ướt

For Sale

Muối bán

For Rent

Cho mượn

Beware of dog

Coi chừng chó dữ

Hours 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Giờ mở cửa 9 giờ sáng
tới 5 giờ chiều

Keep off the grass

Đừng đi lên cỏ

Hospital

Bệnh viện

U.S. Mail

Bưu điện Hoa-Kỳ
(dấu hiệu trên thùng thư)

Post Office

Nhà Bưu Điện

Bank

Ngân Hàng

Elevator

Thang máy

Stairs

Tầng cấp

Up

Lên

Down

Xuống

Exact Fare Only

(Dấu hiệu ở cửa lên xe buýt cho biết hành khách phải trả đúng số tiền đi xe, chứ tại xe sẽ không thối tiền.)

Recognizing Signs

Delivery in Rear

(Ban hiệu treo trước cửa, cho biết đến giao hàng hoặc đưa đồ vật gì thì phải đi ngã sau)

Out of Order

Bị hư không chạy

To Lobby

Ngã này đến Lobby (tường thường trong một cao ốc Mỹ, Lobby là một phòng đợi rộng rãi ở gần cửa ra vào. Muốn đi ra đường thường phải đi qua Lobby)

Wet Floor

Sàn nhà mới chùi con ướt

North

Bắc

South

Nam

East

Đông

West

Tây

Waiting Room

Phòng đợi

**Use Nickels, Dimes, or
Quarters**

(Câu đề trên các loại máy tự động bán đồ, cho biết máy chỉ nhận những đồng 5 xu, 10 xu, và 25 xu thôi)

Change

(Tiền do máy tự động thối lại)

UNIT 5
CONVERTING WEIGHTS AND MEASURES

Hệ thống đo lường tương đương

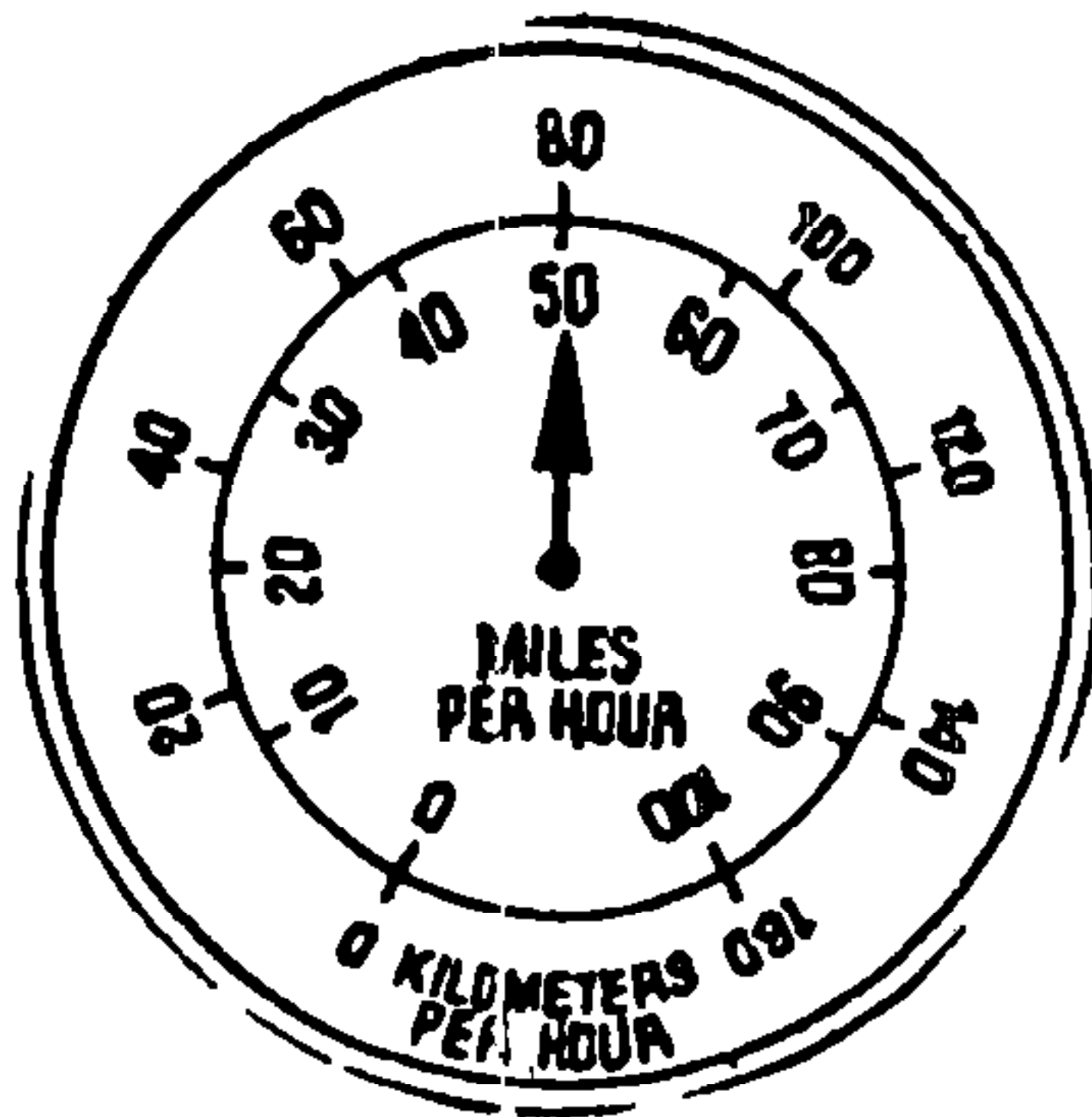
1 meter (thước)

1 yard

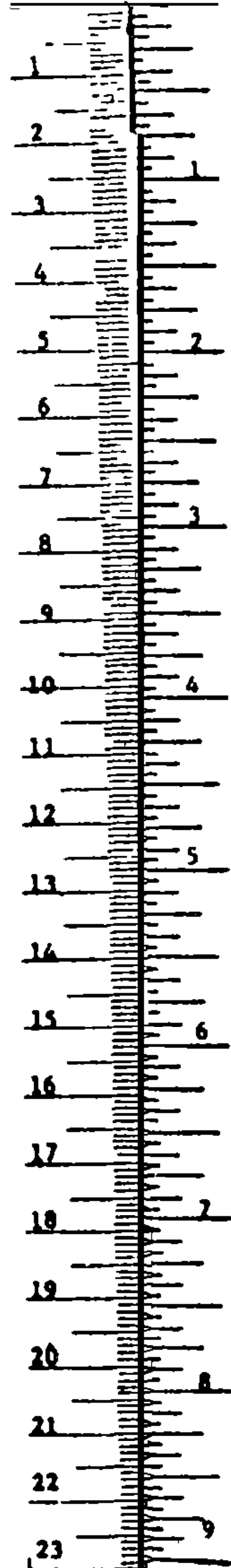
Độ dài

1 inch	25,4 ly
1 foot (12 in.)	0,30 thước
1 yard (3 ft)	0,91 thước
1 mile (1760 yd)	1,61 cây số

1 ly	0.04 inch
1 phân	0 40 inch
1 thước	3.30 feet
1 cây số	0.62 mile

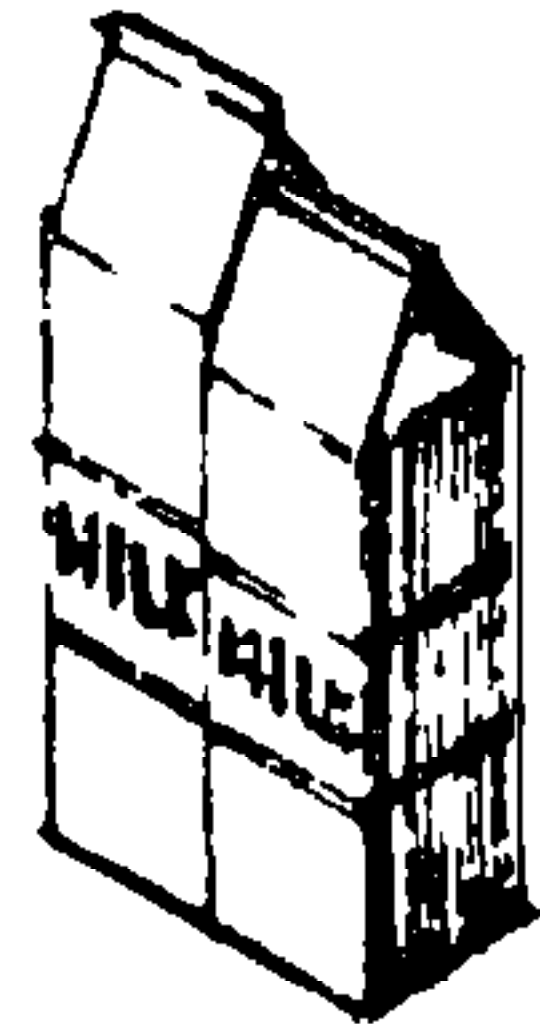


phân inches
(cm.) (in.)



Thể tích

1 teaspoon	1 muỗng cà phê
1 tablesp	1 muỗng xúp
1 fluid ounce	0,03 lít
1 cup (8 fluid ounces)	0,23 lít
1 pint (2 cups)	0,47 lít
1 quart (2 pints)	0,95 lít
1 gallon (4 quarts)	3,78 lít
1 lít	1.06 quarts



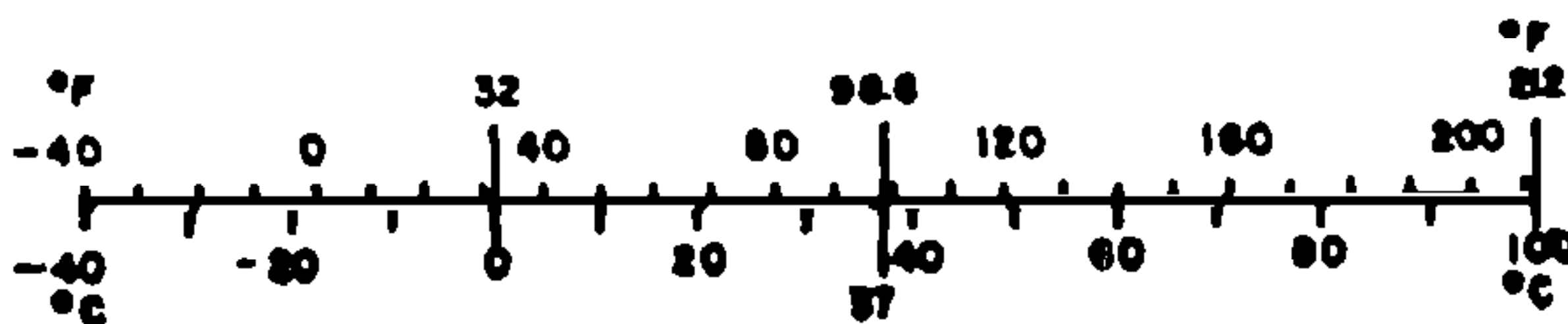
1 lít 1 quart

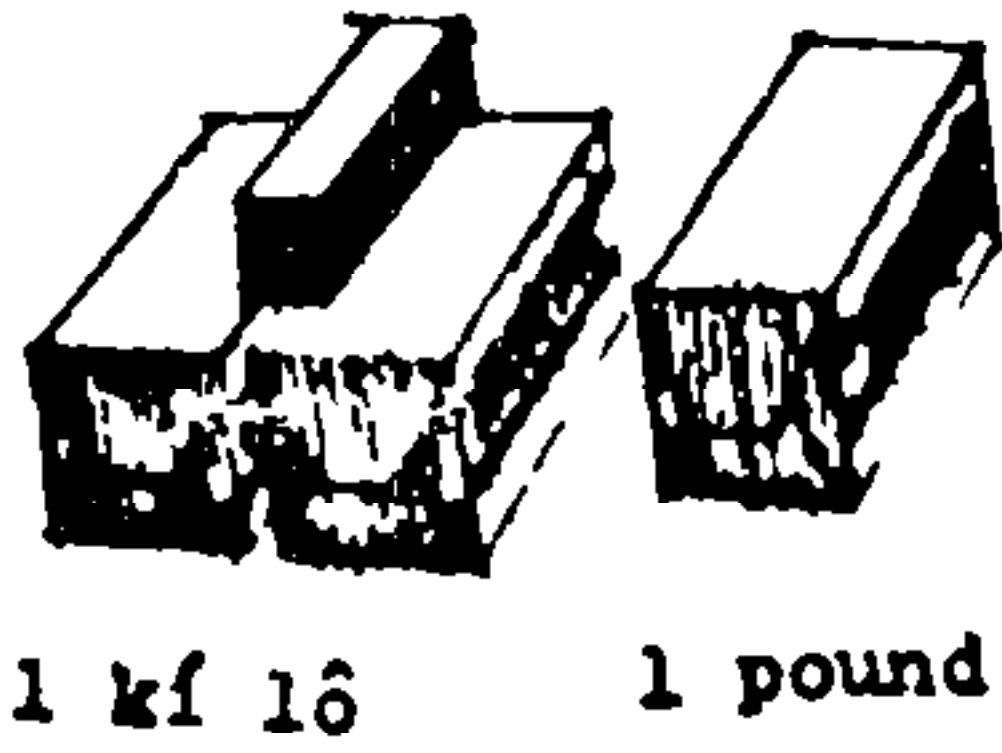
Nhiệt độ

212 độ Fahrenheit	100 độ bách phân
122	50
104	40
86	30
68	20
50	10
32	0
14	- 10
0	- 17.8
- 4	- 20
- 22	- 30

Nhiệt độ bách phân = (nhiệt độ Fahrenheit - 32) x $\frac{5}{9}$

Nhiệt độ Fahrenheit = ($\frac{9}{5}$ x nhiệt độ bách phân) + 32

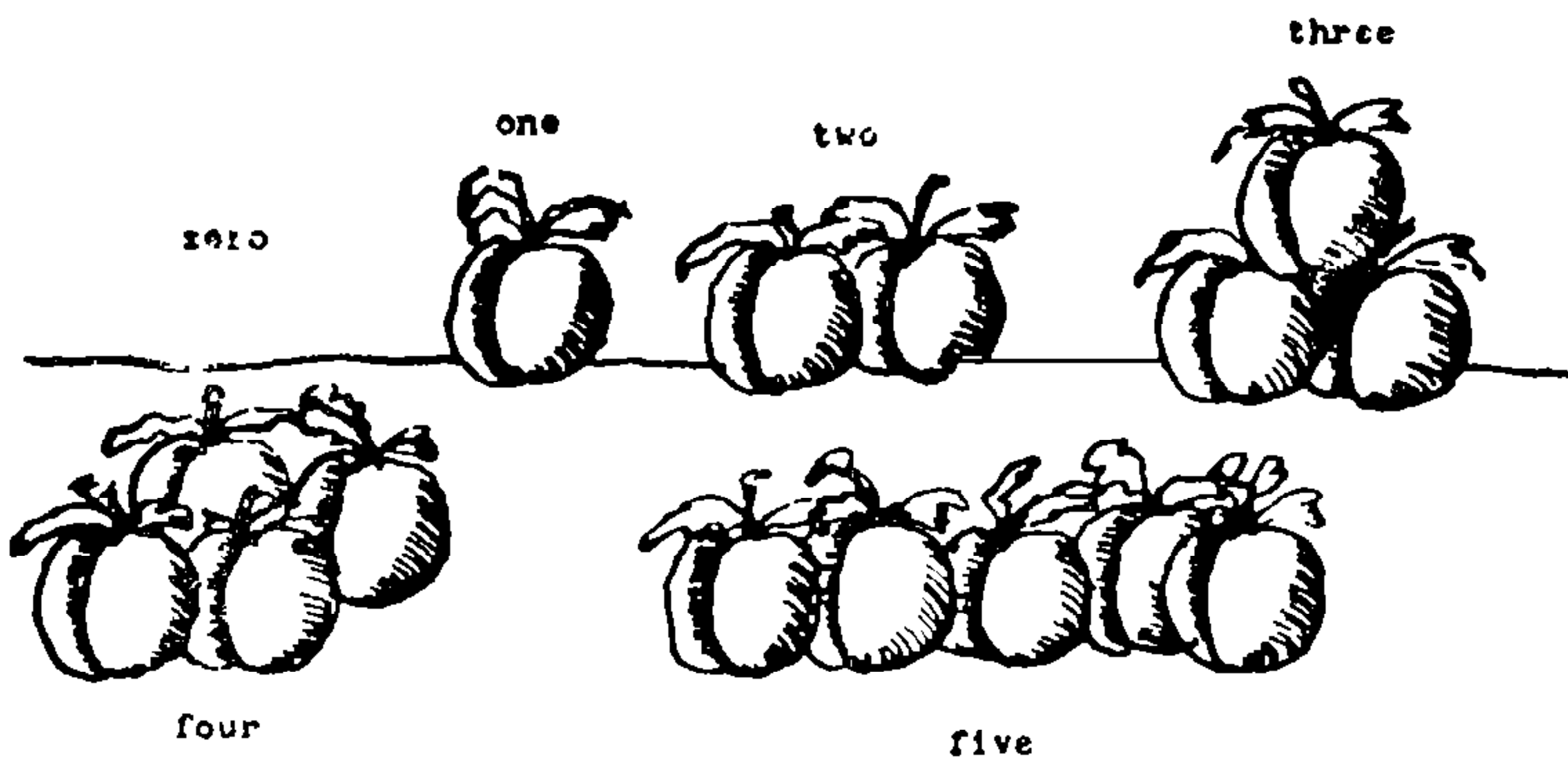




Trong lượng

1 ounce (1 oz)	28,35 gam
1 pound (1 lb)	0,45 kí 16
1 ton (2000 lbs)	0,90 tấn
1 gam	0.035 ounce
1 kí 16	2.200 pounds
1 tấn	1.100 tons

UNIT 6
USING NUMBERS
Dung số



Cardinal numbers

0	zero						
1	one	11	eleven	21	twenty-one	200	two hundred
2	two	12	twelve	22	twenty-two	1,000	one thousand
3	three	13	thirteen	30	thirty	2,000	two thousand
4	four	14	fourteen	40	forty	10,000	ten thousand
5	five	15	fifteen	50	fifty	100,000	one hundred
6	six	16	sixteen	60	sixty		thousand
7	seven	17	seventeen	70	seventy	1,000,000	one million
8	eight	18	eighteen	80	eighty		
9	nine	19	nineteen	90	ninety		
10	ten	20	twenty	100	one hundred		

Ordinal numbers (Số thứ tự):

1st	first	20th	twentieth
2nd	second	30th	thirtieth
3rd	third	100th	hundredth
4th	fourth	1000th	thousandth
5th	fifth	1/2	one-half
6th	sixth	1/3	one-third
7th	seventh	2/3	two-thirds
8th	eighth	1/4	one-fourth (<u>or</u> one quarter)
9th	ninth	3/4	three-fourths (<u>or</u> three quarters)
10th	tenth	5/8	five-eighths

What is your phone number?

-- My phone number is 643-8709
(six four three, eight seven
oh nine)

Số điện thoại của ông là mấy?

Số điện thoại của tôi là
643-8709.

What is the room number?

-- The room number is 532 (five
thirty-two).

Phòng số mấy?

-- Phòng số 532.

What is the house number?

-- The house number is 1246
(twelve forty-six).

Nhà số mấy?

-- Nhà số 1246.

Do you have a Social Security
number?

-- Yes. I do. My Social Security
number is 465-54-9908

Ông được cấp thẻ Cứu-tế Xã-hội
của Chính-Phủ chưa?

-- Số thẻ Cứu-tế Xã-hội của tôi
là 465-54-9908

How many children do you have?

-- I have two children

Ông có mấy con?

-- Tôi có hai con

How much time do you need?

-- I need three days.

Ông cần bao nhiêu thời giờ?

-- Tôi cần ba ngày

Using Numbers ...

How much money do you have?

-- I have twenty dollars.

How much is this?

-- It's \$2.98 (two ninety-eight)

How much would it cost?

-- It would cost about ten dollars.

How old are you?

-- I am 36 years old.

How tall are you?

-- I am five feet four (inches).

How much do you weigh?

-- I weigh 135 pounds.

How long is this?

-- It is 64 inches.

How heavy is it?

-- It is about 25 pounds.

How much gas can this hold?

-- It can hold two gallons.

How much water should I use?

-- Use about three cups.

What is the temperature today?

-- It is about 85 degrees.

Is it very cold outside?

-- Yes. It's 24 degrees.

Ông có bao nhiêu tiền?

-- Tôi có hai mươi Mỹ kim.

Cái này giá bao nhiêu?

-- 2 Mỹ kim 98.

Tốn chừng bao nhiêu tiền?

-- Sẽ tốn chừng mười Mỹ kim.

Ông bao nhiêu tuổi?

-- Tôi 36 tuổi.

Ông cao bao nhiêu?

-- Tôi cao 5 ft. 4 (1,60 mét)
(1 ft. : 0,30 mét)

Ông cân nặng bao nhiêu?

-- Tôi cân nặng 135 lbs
(1,60 mét).

Cái này dài bao nhiêu?

-- Cái này dài 64 inches
(162,6 cm).

Nặng chừng bao nhiêu?

-- Chừng 25 pounds (11,25 kí lô).

Cái này đựng được bao nhiêu xăng?

-- Đựng được chừng hai gallons
(7,50 lít).

Phải dùng bao nhiêu nước?

-- Hãy dùng chừng 3 cups
(0,69 lít).

Hôm nay trời nhật độ là bao nhiêu?

-- Chừng 85 độ (29,45 bách phân).

Ở ngoài trời có lạnh lắm không?

-- Lạnh. 24 độ (4,4 bách phân).

Is it very hot outside?

-- Yes. It's 96 degrees.

Who wants to be first?

-- I want to be first.

Is this the first time?

-- No. This is the second time.

Excuse me. Where is the rest room?

-- The third door on the left.

What is the date today?

-- It is Thursday, the 25th
(twenty-fifth).

Is this the last one?

-- Yes. This is the last one.

-- No. This is the next to
last.

- No. There are three/many
more.

Ở ngoài trời có nóng lắm không?

-- Nóng. 96 độ (35;5 bách phân).

Ai muốn đi đầu?

-- Tôi muốn đi đầu.

Có phải đây là lần thứ nhất không?

-- Không. Đây là lần thứ nhì.

Xin lỗi. Phòng vệ sinh ở đâu?

-- Cửa thứ ba bên tay trái.

Hôm nay là mấy tây?

-- Thứ năm, 25 tây.

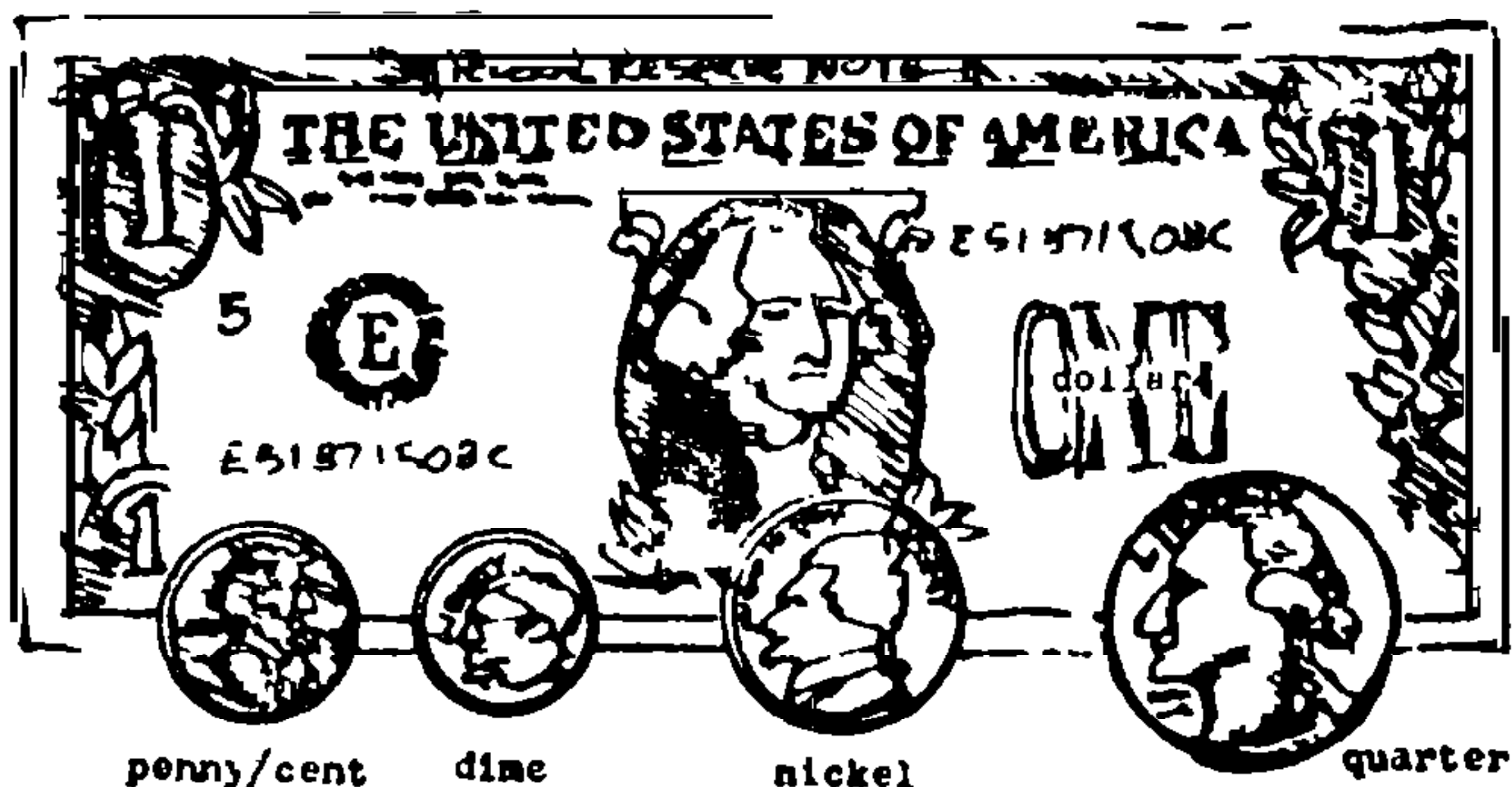
Đây là cái cuối cùng, phải không?

-- Phải. Đây là cái cuối cùng.

-- Không. Còn một cái nữa.

-- Không. Còn ba/nhiều cái nữa.

UNIT 7
DEALING WITH MONEY
Vấn đề tiền bạc



dollar (\$) (\$1.00)	(đồng Mỹ kim)
half-dollar , fifty cents (\$.50 , 50¢)	(đồng 50 xu)
quarter , twenty-five cents (\$.25 , 25¢)	(đồng 25 xu)
dime , ten cents (\$.10 , 10¢)	(đồng 10 xu)
nickel , five cents (\$.05 , 5¢)	(đồng 5 xu)
penny/cent (¢) (\$.01 , 1¢)	(đồng một xu)

Do you have any money?	Ông có tiền không?
-- Yes I have some money	-- Có Tôi có tiền
-- No I don't have any money.	-- Không. Tôi không có tiền.

How much money do you have?	Ông có bao nhiêu tiền?
-- I have 10 dollars	-- Tôi có 10 Mỹ kim
-- I don't have <u>enough</u> money	-- Tôi không có <u>đủ</u> tiền.

Do you have change for <u>a dollar</u> ?	(Tôi có tám giấy <u>một Mỹ kim</u> , ông làm ơn đổi giùm.)
--	---

Do you have change for <u>a quarter</u> ?	(Tôi có <u>đồng 25 xu</u> , ông làm ơn đổi giùm)
---	--

Dealing with Money

Do you have change for a one/a five? (Tôi có tấm giấy một/năm Mỹ kim ông làm ơn đổi giùm)

How much do I owe you? Tôi thiếu ông bao nhiêu tiền?
-- You owe me three dollars and -- Ông thiếu tôi 3 Mỹ-kim
thirty-five cents. 35 xu.

How much would it cost? Phải tốn mất bao nhiêu tiền?
-- It would cost a lot of money. -- Tốn mất nhiều tiền lắm.

You gave me a dime too much. Cô thối dư 10 xu.

I'm afraid you made a mistake. (Câu dùng để nói cho đúng phép lịch sự khi người ta thối tiền thiếu.)

How much is this? Cái này giá bao nhiêu?
-- It's \$1.95 (one ninety five) -- Giá 1 Mỹ kim 95, chưa kể
plus tax. thuế.
-- It's \$1.95 including tax. -- Giá 1 Mỹ kim 95, kể thuế
vào rồi.

Lưu ý Tuy có những trường hợp đặc biệt mà người mua có thể trả giá, ở tại Mỹ thường thường những đồ vật mua tại các nhà hàng đều có giá nhứt định.

Does this include tax? Giá đó có kể thuế vào chưa?

Will you take a check? Tôi trả bằng ngân phiếu có được không?

Here is my identification. Đây là giấy căn cước của tôi.

(At the post office) (Ở tại nhà bưu điện)
I would like to buy a money order, Tôi muốn mua một cái bưu phiếu
please.

Dealing with Money

(At the bank)

I would like to open a checking account

I would like to open a savings account.

I would like to deposit some money in my account

I would like to withdraw some money.

I would like to cash this check, please. I have an account here.

Here is my name and my account number.

(Ở tại nhà băng)

Tôi muốn mở một trường mục chi phiếu.

Tôi muốn mở một trường mục tiết kiệm

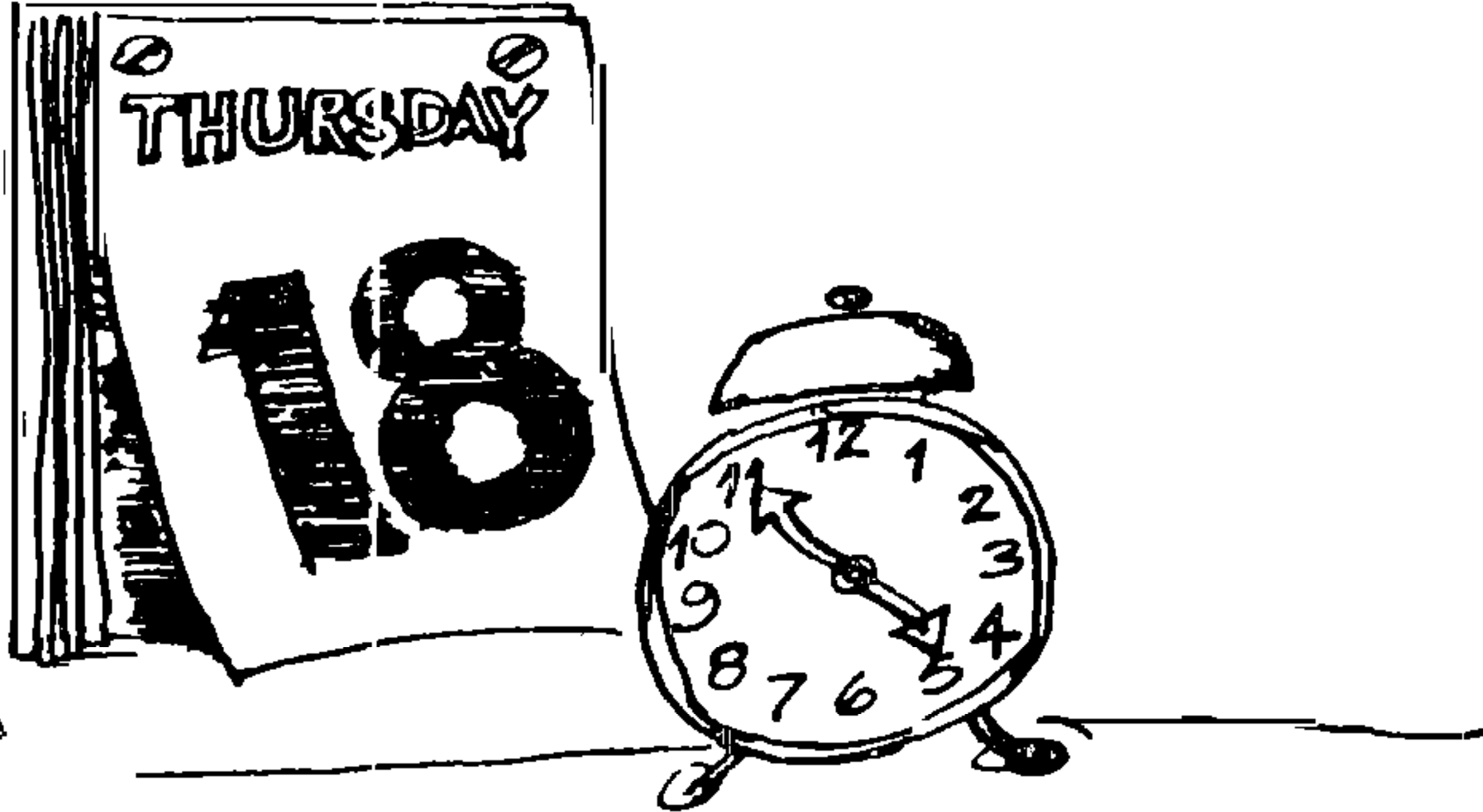
Tôi muốn bỏ thêm tiền vào trường mục của tôi.

Tôi muốn lấy một ít tiền trong trường mục ra.

Tôi có cái ngân phiếu này, muốn lãnh tiền mặt. Tôi có trường mục tại nhà băng này.

Đây là tên và số trường mục của tôi

UNIT 8
DEALING WITH TIME
Thời gian



What time is it? (or
Do you have the time?)

- It is 9 15 (nine fifteen)
- It is ten minutes to five (4 50)
- It is half past three (3 30)
- It is a quarter to seven/
six forty-five.

Bây giờ mấy giờ rồi?

- 9 giờ 15.
- 5 giờ thiếu mười.
- 3 giờ rưỡi.
- 7 giờ thiếu 15.

What is the date today? or
What day of the month is this?
-- It is Thursday, the 18th
(eighteenth)

Hôm nay là mấy tây?

- Thứ năm, 18 tây.

What day of the week is this?
-- It is Wednesday.

Hôm nay là thứ mấy?

- Thứ tư.

What time do you open in the
morning?

Buổi sáng mấy giờ thì mở cửa?

What time do you close?

Mấy giờ đóng cửa

Are you open on Saturdays and Sundays?

We are early.

We are late.

When did you arrive in the United States?

-- I arrived in the United States in April, 1975.

-- I arrived in the United States recently.

What day/date did you arrive in the United States?

-- I arrived on April 21st.

How long have you been in the U.S.?

-- I have been in the U.S. 6 months.

Have you been here very long?

-- I have been here only a short time.

He's been in the U.S. a long time.

Will it take a long time?

How long will it take?

-- It will take three days.

-- It will take a lot of time.

What time do I have to be there?

-- At three o'clock.

When will it be ready?

-- It will be ready Friday.

Thứ bảy, chủ nhật có mở cửa không?

Chúng ta đến sớm.

Chúng ta trễ rồi.

Ông đến Mỹ từ hồi nào?

-- Tôi đến Mỹ hồi tháng tư năm 1975.

-- Tôi mới đến Mỹ

Ông đến Mỹ ngay nào?

-- Tôi đến Mỹ ngày 21 tháng tư.

Ông ở Mỹ được bao lâu rồi?

-- Tôi ở Mỹ được 6 tháng rồi

Ông ở đây lâu chưa?

-- Tôi ở đây chưa có lâu lắm

Ông ấy ở Mỹ lâu lắm rồi.

Có nất nhiều thì giờ không

Phải mất bao lâu

-- Phải mất ba ngày.

-- Sẽ mất nhiều thì giờ lắm.

Mấy giờ tôi phải có mặt ở đó?

-- Ba giờ chiều.

Chung nào có?

-- Thứ sáu có

What time will the bus be here?

Mấy giờ xe buýt tới đây?

-- It will be here in about
ten minutes

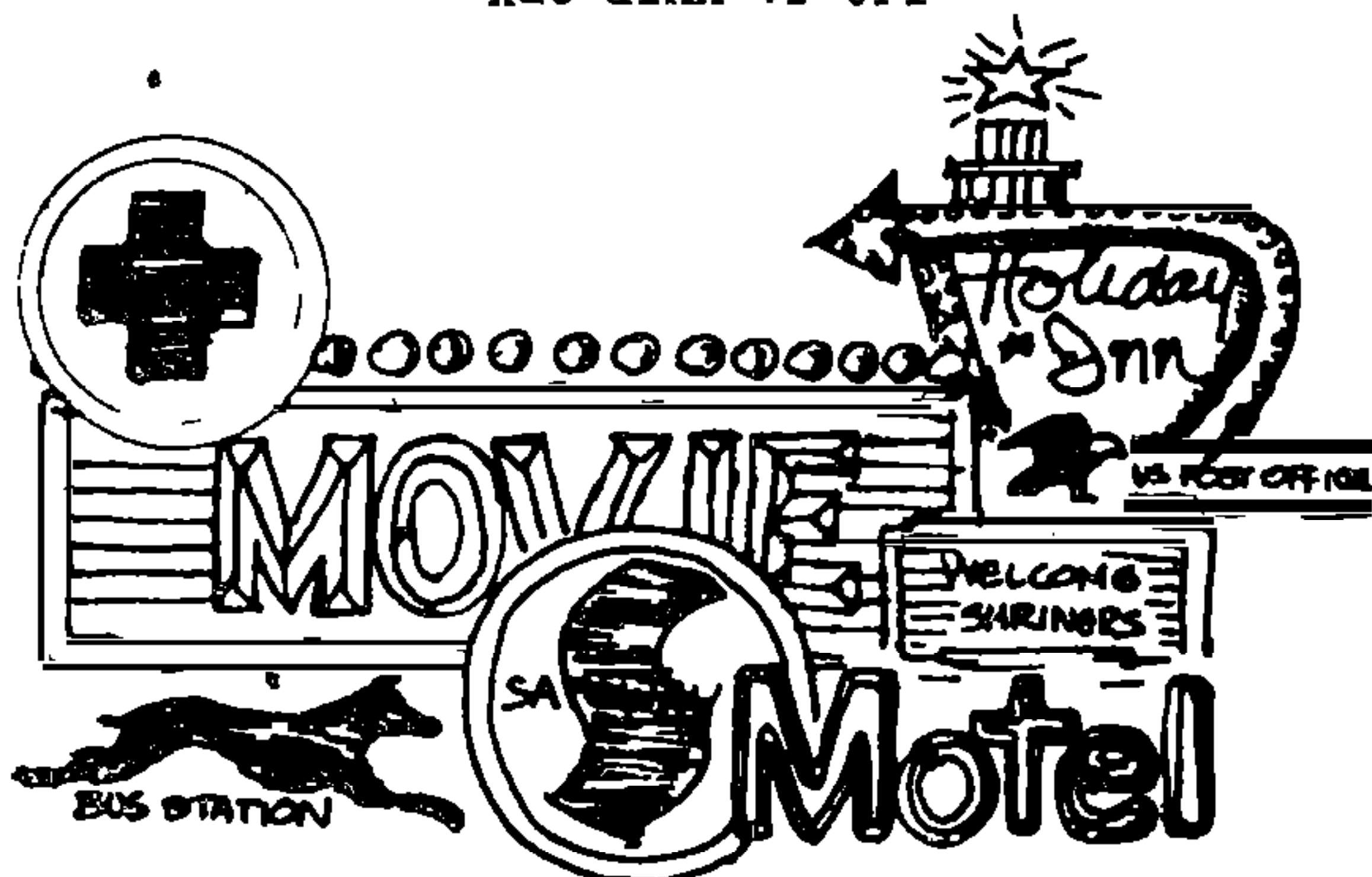
-- Chưa mười phút nữa

Useful Terms (Danh từ cần dùng)

day	ngày	Sunday	chủ nhật
night	đêm	Monday	thứ hai
morning	sáng	Tuesday	thứ ba
noon	trưa	Wednesday	thứ tư
afternoon	chiều	Thursday	thứ năm
evening	tối	Friday	thứ sáu
		Saturday	thứ bảy
hour	giờ		
minute	phút		
second	giây		
week	tuần	January	tháng giêng
month	tháng	February	tháng hai
year	năm	March	tháng ba
		April	tháng tư
today	hôm nay	May	tháng năm
tomorrow	ngày mai	June	tháng sáu
yesterday	hôm qua	July	tháng bảy
next week	tuần tới	August	tháng tám
last week	tuần trước	September	tháng chín
next month	tháng tới	October	tháng mười
last month	tháng trước	November	tháng mười một
next year	năm tới	December	tháng mười hai
last year	năm trước		

Lưu ý Với tháng và năm thì dùng in (in December, in 1973).
Với ngày trong tuần hoặc trong tháng thì dùng on (on Saturday,
on the 16th). Với giờ giấc thì dùng at (at 5 15). In lại còn
dùng với một khoản thời gian (in three days).

UNIT 9
LOCATING THINGS
Xác định vị trí



Where is it?

- It is here/there
- It is inside/outside
- It is in here/out there
- It is out here/in there
- It is up here/down there
- It is down here/up there
- I do not know where it is

Nó ở đâu?

- Nó ở đây/đó
- Nó ở trong này/ngoài kia
- Nó ở trong này/ngoài kia
- Nó ở ngoài này/trong đó
- Nó ở trên này/dưới đó
- Nó ở dưới này/trên đó
- Tôi không biết nó ở đâu.

Can you show me where it is?

Có thể chỉ cho tôi biết nó ở đâu không?

Could you tell me where this place is?

Ông có thể cho tôi biết chỗ này ở đâu không?

(At a public place)

(Tại nơi công công)

Excuse me Where is the rest room?

Xin lỗi Phòng cầu tiêu ở đâu?

- It is over there, on the right/left
- It is this way Follow me

- Ở đằng kia, bên tay phải/trái
- Ở đằng này Đi theo tôi

-- Come with me I will show you where it is

(In a private home)

Excuse me Where is the bathroom?

-- It is upstairs/downstairs

-- It is this way The second door on the right/left.

Would you like me to show you where it is?

-- Yes, please.

Would you like me to take you there?

Where do you live?

-- I live in Springfield, Virginia

Where are you from?

-- I am from Vietnam

-- I am from California

Where were you born?

-- I was born in Ha Dong, North Vietnam

(At the supermarket)

Excuse me Where can I find some rice?

-- Rice is in aisle 6

Excuse me Is there a public telephone around here?

Where can I get something to eat/drink?

-- Đi với tôi Tôi chỉ cho

(Tại tư gia)

Xin lỗi Phòng tắm ở đâu?

-- Ở trên lầu/dưới lầu

-- Ở đằng này Cửa của thư nhĩ bên tay mặt/trái

Ông có muốn tôi chỉ cho ông nó ở đâu không?

-- Dạ nhờ ông làm ơn

Ông có muốn tôi đưa ông lại đó không?

Nhà ông ở đâu?

-- Nhà tôi ở tại Springfield, Virginia

Quê quan ông ở đâu?

-- Quê quan tôi ở Việt Nam

-- Quê quan tôi ở California

Ông sanh ở đâu?

-- Tôi sanh ở Hà Đông Bắc Việt

(Ở tại chợ siêu thị)

Xin lỗi Gạo ở chỗ nào?

-- Gạo ở lối đi số 6

Xin lỗi Quanh đây có máy điện thoại công cộng không?

Kiểm gì ăn/uống thì ở đâu?

Can you buy it in a department store/drugstore?

Mua tại nha hang lớn/tiêm thuốc có hay không?

What is the address?

Địa chỉ như thế nào?

-- The address is 4621 (forty six twenty one) Jefferson Street

-- Địa chỉ là 4621 đường Jefferson

Where is this place located?

Chỗ này ở đâu?

-- It is on the corner of 18th and Franklin

-- Ở tại ngã tư đường 18 và đường Franklin

-- It is on Wilson Boulevard, between Barclay Street and Camden Street.

-- Ở trên đường Wilson, khoảng giữa đường Barclay và đường Camden

-- It is across the street from the post office

-- Đối diện với nha giấy thép

Did you see Mr Martin anywhere?

Ông có thấy ông Martin ở đâu không?

Where did you put the can opener?

Ông để cai mở đồ hộp dầu rồi?

-- I put it in that drawer

-- Tôi để trong cai ngăn kéo kia.

-- I put it on the kitchen counter

-- Tôi để trên mặt tủ nhà bếp

-- I put it right here

-- Tôi để ở đây.

-- I don't remember where I put it

-- Tôi không nhớ tôi để ở đâu

Where do I sign?

Tôi ky tên ở đâu?

-- Sign right here, on this line

-- Ky tên ở đây, trên đường kẻ này.

(Before sitting down to dinner)

(Trước khi ngồi xuống ăn cơm)

Where should I sit?

Tôi nên ngồi ở đâu?

-- You sit between Jim and Nancy.

-- Ông ngồi ở giữa Jim và Nancy

(Getting into a car)

Where should I sit?

- Please sit in front
- Please sit in the back

Where did you find it?

- I found it behind the door
- I found it among my clothes
- "I found in the street

Where do I put this?

- Put it on the bed
- Put it under the bed

Which way is north/south/east/
west?

- North/south/east/west is
this way.

How are you listed in the phone
book?

- I am listed under Khai,
K-H-A-I
- I am listed under Kramer,
Robert N.

Where should I look?

- Look in the Yellow Pages.
- Look in the directory

Lưu ý

"Yellow Pages" là cuốn sách do công ty điện thoại địa phương xuất bản hàng năm, kê tên, địa chỉ và số điện thoại của tất cả các tiệm buôn bán, xí nghiệp, công xưởng, công ty thương mại, công nghệ v.v.. của một địa phương.

(Bước lên xe hơi)

Tôi nên ngồi ở đâu?

- Xin ông ngồi ở đằng trước
- Xin ông ngồi ở đằng sau

Ông kiếm ở đâu mà có đó?

- Tôi kiếm thấy ở sau cánh cửa
- Tôi kiếm thấy trong tổng quần áo
- Tôi lược được ở ngoài đường

Đề cái này ở đâu?

- Đề ở trên giường đi
- Đề ở dưới giường

Hương Bắc/Nam/Đông/Tây là hương
nao?

- Hướng Bắc/Nam/Đông/Tây là
hương này.

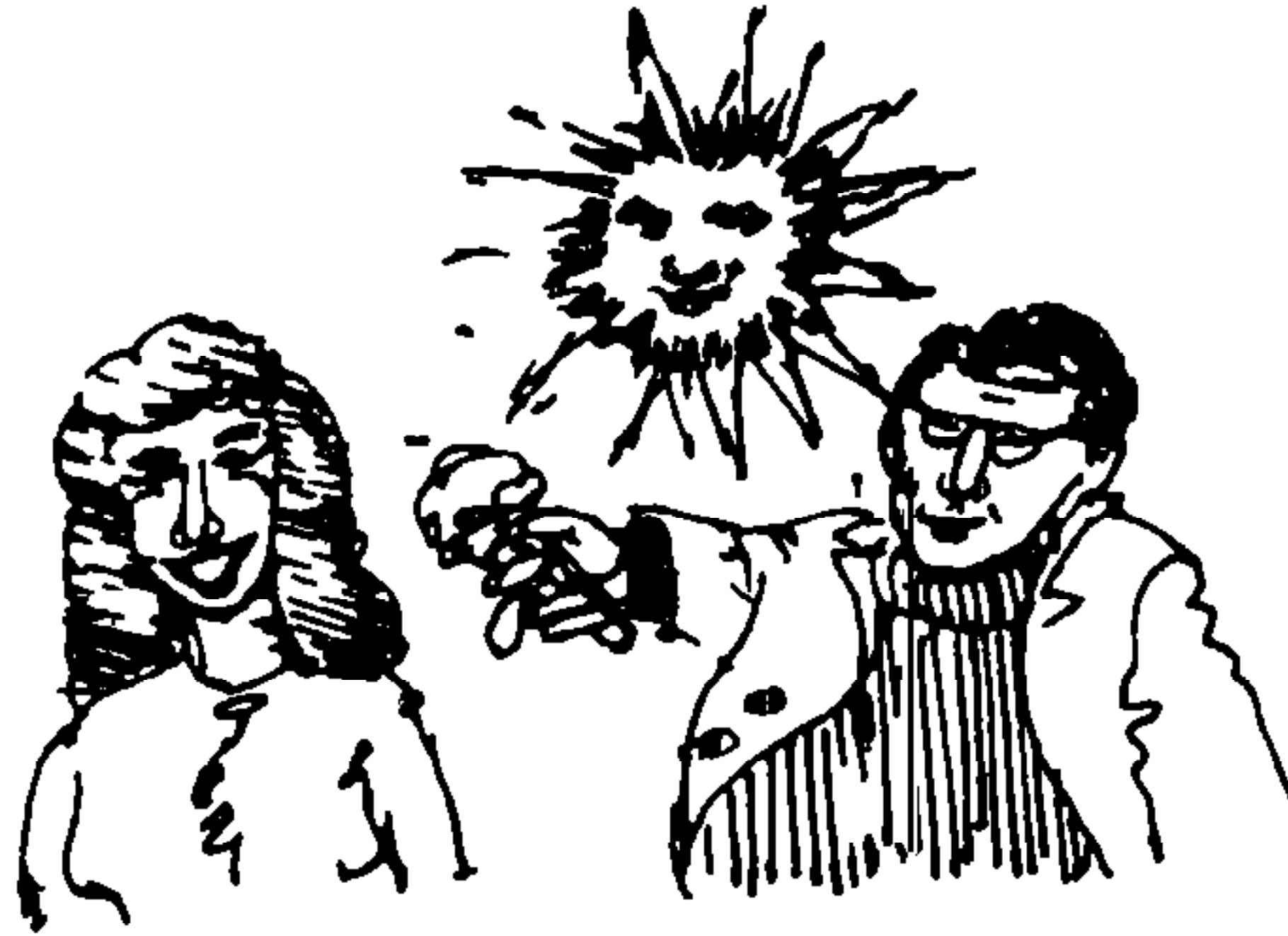
Tên ông được liệt kê như thế nào
trong sách điện thoại?

- Tên tôi được liệt kê là Khai,
K-H-A-I
- Tên tôi được liệt kê là Kramer,
Robert N

Nên kiếm ở đâu?

- Kiếm trong sách điện thoại
quảng cáo giấy vàng đi
- Kiếm trong cuốn danh sách đi.

UNIT 10
DESCRIBING THINGS AND PEOPLE
Mô tả đồ vật và người ta



How do you like it here?

- I like it very much.
- It is very nice.
- I am not used to the cold/the weather/the traffic yet.

How long have you been in the U.S.?

- I have been here six months.
- I left Vietnam in May.

How old are you?

- I am 36 years old.
- I am almost 21.
- I was 18 last week.

Are you hungry/thirsty?

- Yes. I am.
- No. I am not.

Ông thấy ở đây ra sao? Có thích không?

- Tôi thích ở đây lắm.
- Ở đây đễ chịu lắm.
- Tôi chưa quen với trời lạnh lẽo/thời tiết/xe cộ.

Ông ở Hoa Kỳ được bao lâu rồi?

- Tôi ở đây được sáu tháng rồi.
- Tôi rời Việt-Nam hồi tháng năm.

Ông bao nhiêu tuổi?

- Tôi 36 tuổi.
- Tôi gần được 21 tuổi.
- Tôi 18 tuổi tuần trước.

Ông có đói/khát không?

- Dạ, có.
- Dạ, không.

Are you busy/free/in a hurry?

- Yes, I am.
- No, I am not.

Are you ready yet?

- Yes, I am.
- No, I am not.

How do you feel?

- I feel fine
- I don't feel very well.
- So so

(Tasting an American dish for the first time)

How do you like it?

- It is very good.
- This is a new taste for me.
- I will have to learn to like it.
- I really don't know yet
- I'm sorry, I don't think I like it.

(Describing Vietnamese food)

What does it taste like?

- It is salty/sweet/spicy/sour.
- It tastes almost like _____

How fast can you type?

- I can type 60 words a minute.

Ông có bận/rảnh/gấp không?

- Dạ, bận/rảnh/gấp.
- Dạ không.

Ông đã sẵn sàng chưa?

- Tôi sẵn sàng rồi.
- Chưa. Tôi chưa sẵn sàng.

Ông thấy trong người ra sao?

- Dạ, tôi thấy dễ chịu.
- Dạ, tôi thấy không được khỏe lắm.
- Dạ, cũng vậy thôi.

(Nếm thức ăn Mỹ lần đầu tiên)

Ông thấy đồ ăn Mỹ ra sao?

- Dạ, ngon lắm.
- Nó có một vi lạ đối với tôi.
- Tôi phải tập ăn cho quen.
- Thật ra, tôi chưa có ý kiến.
- Tôi xin ông thứ lỗi cho. Tôi có cảm tưởng là tôi không thích.

(Diễn tả một món ăn Việt)

Mùi vị món đó ra sao?

- Mặn/ngọt/cay/chua.
- Nó có vị gần giống như _____

Ông đánh máy có mau không?

- Dạ, tôi có thể đánh 60 chữ một phút.

-- Not very fast. Only about 40 words a minute.

(At the barber shop)

How do you like your hair cut?

-- I want it short/medium/long/very long/over the collar.

What kind of car are you planning to buy?

-- I am planning to buy a small car/large car/ a station wagon/a pick up truck.

Are you planning to buy a new car, or a used one?

-- I am planning to buy a used/new one.

What kind of apartment are you looking for?

-- I am looking for a one-bedroom/two-bedroom apartment.

-- I am looking for an efficiency/studio apartment.

(About a new friend)

What is he like?

-- He is very nice.

-- He has a good personality.

-- He is very funny.

-- Dạ, không được mau lắm. Chúng 40 chữ một phút thôi.

(Ở tiệm hớt tóc)

Ông muốn hớt như thế nào?

-- Tôi muốn hớt ngắn/vừa vừa/dài/rất dài/dài xuống chấm cổ áo.

Ông dự định mua xe hơi loại nào?

-- Tôi định mua một chiếc nhỏ/lớn/loại station wagon/loại pick up truck.

Ông định mua xe hơi mới hay xe hơi cũ?

-- Tôi định mua một chiếc xe cũ/mới.

Ông đang kiếm loại apartment như thế nào?

-- Tôi đang kiếm loại có một/hai phòng ngủ.

-- Tôi đang kiếm loại gọi là efficiency/studio (loại nhỏ cho một người ở và không có phòng ngủ riêng).

(Nói về một người bạn mới)

Ông ấy như thế nào?

-- Ông ấy tử tế lắm.

-- Ông ấy có tư cách tốt.

-- Ông ấy có tài đua giỡn rất tức cười.

- He is a lot of fun.
- I can't tell. He is very quiet.

What does he look like?

- He is short/tall.
- He has black/brown/blond hair.
- He is slim/heavy-set.
- He has a beard/mustache.
- He is dark-skinned/light-skinned.

Is he old or young?

- He is old/young.
- He is about 30 or 35.
- I really don't know.

What is the matter with him?

- He is upset over something.
- He is sick.
- He is worried about his family.

How long do I have to wait?

- You will have to wait about 15 minutes/two weeks.
- It won't be long.
- Only a few minutes.

How is his English?

- It is very good.
- It is fair.
- It is not very good.

- Ông ấy có tánh rất vui vẻ.
- Tôi không biết người như thế nào. Ông ấy trầm lặng lắm.

Ông ấy hình dạng ra sao.

- Ông ấy thấp/cao.
- Ông ấy tóc đen/nâu/vàng.
- Ông ấy người ốm/to lớn.
- Ông ấy có râu/ria mép.
- Ông ấy da đen đen/ trắng trẻo.

Ông ấy già hay trẻ?

- Ông ấy già/trẻ.
- Ông ấy vào khoảng ba mươi hay ba mươi lăm tuổi.
- Tôi cũng không rõ.

Ông ấy sao vậy?

- Ông ấy đang bực mình về chuyện gì đó.
- Ông ấy đau.
- Ông ấy đang lo ngại cho gia đình.

Tôi phải chờ bao lâu?

- Ông phải chờ chừng 15 phút/hai tuần.
- Không có lâu đâu.
- Chừng vài phút thôi.

Tiếng Anh ông ấy như thế nào?

- Giỏi lắm.
- Cũng thường thôi.
- Không được giỏi cho lắm.

How do you like your coffee?

-- I like it black/with cream/
with sugar/with cream and
sugar.

(Talking about a lost suitcase)

How big was it?

-- It was this big

What color was it?

-- It was blue.

How far is it from here?

-- It is three blocks from
here.

-- It is a 10-minute walk
from here.

-- It is closeby./Not far.

-- It is a long way from here.

(Trying on a coat)

How is it?

-- It is too large/small.

-- It fits me perfectly.

-- I don't like the style.

-- It doesn't look good on me.

(About the quality of a watch)

Is this a good one?

-- Yes It is a very good one.

-- It is not the best.

-- It is a cheap model.

-- It is cheap, but runs well.

(Referring to an object)

Is it very expensive?

-- Yes. It is very expensive.

Ông thích uống cà-phê như thế nào?

-- Dạ, tôi thích uống cà-phê đen/
có bỏ sữa/có bỏ đường/có bỏ
sữa và đường.

(Nói về cái va-li bị mất)

Cái va-li lớn cỡ nào?

-- Nó lớn bằng cỡ này

Va-li màu gì?

-- Màu xanh da trời.

Chỗ đó cách đây bao xa?

-- Cách đây ba blocks.

-- Đi bộ đến đó mất chừng mười
phút

-- Gần ngay đây./Không xa.

-- Cách đây xa lắm.

(Bán thử áo)

Áo ra sao?

-- Rộng quá/chật quá.

-- Vừa vặn lắm.

-- Tôi không thích kiểu áo này.

-- Áo này tôi bán coi không đẹp.

(Nói về cái đồng hồ đeo tay)

Cái này có tốt không?

-- Rất tốt.

-- Không phải là loại tốt nhất.

-- Thuộc loại rẻ tiền.

-- Rẻ tiền, nhưng chạy khá lắm.

(Nói về một đồ vật)

Cái đó có mắc không?

-- Mắc lắm

- No. It is not very expensive. -- Không mắc lắm.
It's cheap Rẻ
- How is the weather? Thời tiết ra sao?
-- It is hot/cold/windy/raining/ -- Trời nóng/lạnh/gió/mưa/tuyết.
snowing
- (Referring to a machine) (Nói về một cái máy)
What is wrong with it? Cái máy đó làm sao vậy?
-- It doesn't work. -- Nó không chạy.
-- Something is wrong with it. -- Có cái gì trục trặc trong đó.
-- It needs to be fixed. -- Cần phải sửa chữa.
- (Talking about a sick friend) (Nói về một người bạn bị đau ốm)
How is he? Bây giờ ông ấy thế nào?
-- He is still sick -- Vẫn còn đau.
-- He is a little/much better. -- Khá hơn chút đỉnh/nhiều
-- He is alright now -- Lành rồi.
- Is it alright to sit here/to Ngồi ở đây/dùng cái này có được
use this? không?
-- It is alright. -- Được.
-- Don't. -- Đừng!

SOME COMMON DESCRIPTIONS

Ngữ vựng dùng để mô tả

good	tốt	hard	cứng
bad	xấu	soft	mềm
new	mới	clean	sạch
old	cũ	dirty	dơ
hot	nóng	fast	nhanh
cold	lạnh	slow	chậm
thick	dày	far	xa
thin	mỏng	near	gần

long	dài	dry	khô
short	ngắn	wet	ướt
old	già	strong	mạnh
young	trẻ	weak	yếu
large	lớn	hard	khó
small	nhỏ	easy	dễ
expensive	mắc	wide	rộng
cheap	rẻ	narrow	hẹp
high, tall	cao	deep	sâu
low, short	thấp	shallow	shallow
heavy	nặng	beautiful	đẹp
light	nhẹ	ugly	xấu

SOME COLORSMàu

white	trắng	black	đen
red	đỏ	blue	xanh
yellow	vàng	green	xanh lá cây
purple	tím	grey	xám
pink	hồng	brown	nâu

SOME COMMON DESCRIPTIONS OF A PERSONNgữ vựng dùng để mô tả cá nhân

happy	vui mừng	cheerful	vui tươi
kind	tử tế	smart	khôn
polite	lễ phép	sincere	thanh thật
careful	cẩn thận	dishonest	đối trá
generous	co tình rộng rãi	intelligent	thông minh
afraid	sợ sệt	patient	nhẫn nại
lazy	lười biếng	nice	tốt bụng

pleasant	dễ chịu	angry	giận dữ
frank	co thẳng noi thẳng	dumb	ngu dại
sad	buồn bã	honest	co tanh ngay thẳng
mean	áo	shy	tanh mắc cỡ
impolite	vô phép	stupid	ngu ngốc
careless	vô ý	impatient	tanh nong náy
selfish	ích kỷ	fair	công bằng
worried	lo lắng	unpleasant	kho chịu
hard-working	siêng năng	glad	vui mừng
hungry	đói bụng	thirsty	khát nước
tired	mệt	sick	đau
hot	nóng	well	manh, lành
hurt	bị thương	cold	lạnh
		dead	chết
sleepy	buồn ngủ	broke	hết tiền, sạch túi
lucky	may mắn	wealthy	giàu có
poor	nghèo cực	upset	bực mình
tall	cao	short	thấp
fat	mập	thin	ốm

UNIT 11
DOING THINGS
Các hoạt động thường ngày



Do you work here?

-- Yes, I work here.

(Thời gian là hiện tại)

Ông làm việc ở đây hả?

-- Dạ, tôi làm việc ở đây.

Did you work here?

-- Yes, I worked here.

(Quá khứ)

Ông làm việc ở đây hả?

-- Dạ, tôi làm việc ở đây.

Do you eat here?

-- Yes, I eat here.

(Hiện tại)

Ông ăn ở đây hả?

-- Dạ, tôi ăn ở đây.

Did you eat here?

-- Yes, I ate here.

(Quá khứ)

Ông ăn ở đây hả?

-- Dạ, tôi ăn ở đây.

Do you sleep here?

-- Yes, I sleep here.

(Hiện tại).

Ông ngủ ở đây hả?

-- Dạ, tôi ngủ ở đây.

Did you sleep here?

-- Yes, I slept here.

(Quá khứ)

Ông ngủ ở đây hả?

-- Da, tôi ngủ ở đây.

Xin lưu ý Trong phần này, bạn hãy lưu ý đến những chữ ma trong trường hợp quá khứ có thêm -ED ở đằng sau (như "work" worked"), và những chữ mà trong quá khứ lại thay đổi một cách bất thường hơn (như "eat", "ate" ; "sleep", "slept").

What did he want?

-- He wanted to see you

Anh ấy muốn gì?

-- Anh ấy muốn gặp anh.

When did they tell you?

-- They told me yesterday.

Họ nói cho ông biết hồi nào?

-- Họ nói cho tôi biết hôm qua

What did he say?

- He said, "OK "

-- He said, "No "

-- He did not say anything.

Ông ấy nói gì?

-- Ông ấy nói "Được "

-- Ông ấy nói "Không."

-- Ông ấy không nói gì hết.

Where did Bill go?

-- He went to eat.

Bill đi đâu rồi?

-- Anh ấy đi ăn rồi.

Did you like it?

-- I liked it very much.

Anh có thích không?

-- Tôi rất thích.

Did she come here alone?

-- No, she came with a friend.

Cô ấy đến đây một mình hả?

-- Không, cô ấy đến cùng với một người bạn.

What did she give you?

- She gave me a present.

Cô ấy cho ông cái gì?

-- Cô ấy cho tôi một món quà.

Did you finish it yet?

- Yes, I finished it a long time ago.

Ông xong chưa?

-- Tôi xong lâu rồi.

-- I just finished it.
 -- I did not finish it yet.

-- Tôi mới xong.
 -- Tôi chưa xong

Where did you find this?
 -- I found it right here.

Ông kiếm thấy cái này ở đâu vậy?
 -- Tôi kiếm thấy ngay tại đây.

Did your watch stop?
 -- Yes, it stopped.
 -- No, it is still working.

Đồng hồ của ông ngưng chạy hả?
 -- Phải, nó ngưng chạy rồi.
 -- Không, nó còn chạy.

Did you take the pencil here?
 -- No, John took it.

Ông lấy cây viết chì ở đây hả?
 -- Không, anh John lấy.

How much time did it take?
 -- It took nearly two hours.

Mất bao nhiêu thì giờ?
 -- Mất gần hai tiếng đồng hồ.

Who did you stay with last week?
 -- I stayed with a friend

Ông ở lại nhà ai?
 -- Tôi ở lại nhà một người bạn.

When did you hear about that?
 -- I heard about it yesterday.

Ông nghe nói về việc đó hồi nào?
 -- Tôi nghe hôm qua.

Did he love her?
 -- Yes, he loved her very much.
 -- No, he did not love her.

Ông ấy có thương cô ấy không?
 -- Ông ấy thương cô ấy lắm.
 -- Ông ấy không thương cô ấy.

Did you do this?
 -- No, Steve Larson did that.

Ông làm cái này, phải không?
 -- Không phải, Steve Larson làm cái đó.

How long did you live there?
 -- I lived there for three years.

Ông sống ở đó bao lâu?
 -- Tôi sống ở đó ba năm.

Where did you buy this?
 -- I bought it in Vietnam.

Ông mua cái này ở đâu vậy?
 -- Tôi mua ở Việt-Nam.

Doing Things

Who did you sell it to?

-- I sold it to Bob Casey.

Why did you return it?

-- I returned it because it was broken.

When did it begin?

-- It began two weeks ago.

-- It just began.

-- It began on July 12th
(July twelfth)

-- I do not know when it began.

When did it end?

-- It ended two weeks ago.

-- It just ended.

-- It ended on April 20th
(April twentieth).

-- I do not know when it ended.

Did she become an American citizen?

-- Yes, she became an American citizen last year.

When did she leave?

-- She left ten minutes ago.

-- She left last Friday.

-- She left on May 15th
(May fifteenth).

Ông bán (nó) cho ai?

-- Tôi bán (nó) cho Bob Casey.

Tại sao ông trả (nó) lại?

-- Tôi trả lại vì nó hỏng.

Bắt đầu bao giờ?

-- Bắt đầu hai tuần trước.

-- Mới bắt đầu.

-- Bắt đầu từ ngày 12 tháng bảy.

-- Tôi không biết bắt đầu bao giờ.

Kết thúc hồi nào?

-- Kết thúc cách đây hai tuần.

-- Mới kết thúc đây.

-- Kết thúc ngày 20 tháng tư.

-- Tôi không biết kết thúc hồi nào.

Bà ấy thành công dân Mỹ chưa?

-- Rồi. Bà ấy thành công dân Mỹ năm ngoái.

Bà ấy (ra) đi hồi nào?

-- Bà ấy (ra) đi cách đây mười phút.

-- Bà ấy (ra) đi hôm thứ sáu.

-- Bà ấy (ra) đi ngày 15 tháng năm.

Did he answer your letter?

-- Yes, he answered it right away.

Who did you ask?

-- I asked Larry Tanaka.

Did you get your paycheck?

-- Yes, I just got it.

-- No, I didn't get it yet.

When did you get here?

-- I just got here.

-- I got here fifteen minutes ago.

Did you close the windows?

-- Yes, I closed all the windows.

Did you open the windows?

-- Yes, I opened all the windows.

Where did you put my keys?

-- I put them over there.

Did you write to him?

-- Yes, I wrote to him yesterday.

-- No, I didn't write to him

Ông ấy có trả lời thư ông không?

-- Có, ông ấy trả lời ngay.

Ông hỏi ai?

-- Tôi hỏi Larry Tanaka.

Ông lãnh lương chưa (lương trả bằng ngân phiếu)?

-- Rồi. Tôi mới lãnh.

-- Chưa. Tôi chưa lãnh.

Ông đến đây hồi nào?

-- Tôi mới đến đây.

-- Tôi đến đây mười lăm phút rồi.

Ông có đóng cửa sổ không?

-- Có, tôi đóng hết tất cả cửa sổ rồi.

Ông mở cửa sổ ra chưa?

-- Rồi. Tôi mở hết tất cả cửa sổ ra rồi.

Ông đề chìa khoá tôi ở đâu?

-- Tôi để ở đằng kia kia.

Ông có viết thư cho ông ấy không?

-- Có. Tôi có viết thư cho ông ấy hôm qua.

-- Không. Tôi không có viết thư cho ông ấy.

Did you call him back?

-- Yes, I called him back right away.

How long did you teach there?

-- I taught there for three years.

How much did it cost you?

-- It cost me nearly a hundred dollars.

What did he need?

-- He needed a job.

How long did you keep the book?

-- I kept it for two months.

Did you forget all about it?

-- Yes, I did. I forgot all about it.

Did John read this?

-- Yes, he just read it.

How long did you wait?

-- I waited for nearly an hour.

Did someone drive you there?

-- Yes, Frank drove me there.

What kind of textbook did you use?

Ông có gọi lại ông ấy chưa?

-- Có. Tôi đã gọi lại ông ấy ngay.

Ông dạy ở đó bao lâu?

-- Tôi dạy ở đó ba năm.

Ông tốn bao nhiêu tiền?

-- Tôi tốn gần một trăm Mỹ kim.

Ông ấy cần gì?

-- Ông ấy cần việc làm.

Ông giữ cuốn sách bao lâu?

-- Tôi giữ cuốn sách hai tháng.

Ông quên nó đi mất hả?

-- Phải. Tôi quên nó đi mất.

John đọc cái này chưa?

-- Đọc rồi. John vừa mới đọc

Ông đợi bao lâu?

-- Tôi đợi gần một tiếng đồng hồ.

Có ai lái xe đưa ông lại đó không?

-- Có. Frank lái xe đưa tôi lại đó.

Ông dùng sách giáo khoa loại nào?

-- I used an American textbook.

-- Tôi dùng một cuốn sách giáo khoa Mỹ.

-- I did not use any book.

-- Tôi không dùng sách gì hết.

Did someone explain it to you?

Có ai cất nghĩa cho ông hiểu không?

-- Yes, a friend explained it to me.

-- Dạ có. Có một người bạn cất nghĩa cho tôi hiểu.

Did he let you see it?

Ông ấy có cho ông coi không?

-- Yes, he let me see part of it.

-- Có, ông ấy có cho tôi coi một phần.

Did you speak to him in Vietnamese?

Ông nói với ông ấy bằng tiếng Việt hả?

-- No, I spoke to him in English.

-- Không. Tôi nói với ông ấy bằng tiếng Anh.

Did you pay your rent?

Ông trả tiền mướn nhà chưa?

-- Yes, I did.

-- Dạ rồi.

When did you pay it?

Ông trả hồi nào?

-- I paid it last week.

-- Tôi trả tuần trước.

Where did you meet him?

Ông gặp ông ấy ở đâu?

-- I met him at the home of a friend.

-- Tôi gặp ông ấy ở tại nhà một người bạn.

Did that make you happy?

Cái đó có làm cho ông sung sướng không?

-- Yes, it made me very happy.

-- Nó làm cho tôi rất sung sướng.

Did you make it yourself?

Ông làm cái đó một mình hả?

-- Yes, I made it myself.

-- Phải, tôi làm một mình.

When did it start?

Bắt đầu hồi nào?

Doing Things

- It started two weeks ago. -- Bắt đầu cách đây hai tuần.
-- It just started. -- Mới bắt đầu đây.
-- It started on April 20th (April twentieth) -- Bắt đầu ngày hai mươi tháng tư
-- I do not know when it started. -- Tôi không biết bắt đầu hồi nào.
- Who did you ride with? Ông đi xe với ai?
-- I rode with José Garcia. -- Tôi đi với Jose Garcia.
- Did someone show you how to do it? Có ai chỉ cho ông làm không?
-- Yes, Leon Rubin showed me how to do it. -- Có, Leon Rubin chỉ cho tôi làm.
- Where did you see it? Ông thấy nó ở đâu?
-- I saw it in a drugstore. -- Tôi thấy ở một tiệm drugstore.
- When did it happen? Xảy ra hồi nào?
-- It happened two weeks ago. -- Xảy ra cách đây hai tuần.
-- It happened just now. -- Mới xảy ra đây.
-- It happened on April 20th (April twentieth) -- Xảy ra ngày hai mươi tháng tư.
-- I do not remember when it happened. -- Tôi không nhớ xảy ra hồi nào.
- Where did they move to? Họ dọn nhà đi đâu?
-- They moved to California. -- Họ dọn nhà đi California.
- Did your teacher know about this? Cô giáo biết chưa?
-- Yes, she knew about it. -- Cô giáo biết rồi.
- Where did you sit? Ông ngồi ở đâu?
-- I sat in front. -- Tôi ngồi ở đằng trước.
- Which one did you pick? Ông lựa cái nào?
-- I picked this one. -- Tôi lựa cái này.

What did you drink at the party

-- I drank lemonade.

When did you send it?

-- I sent it yesterday.

What did she decide to do?

-- She decided to get a summer job

Where did you learn English?

-- I learned it here, in America.

Did he understand it?

-- He understood it perfectly.

- He didn't understand it at all.

-- He understood some of it.

How much money did he borrow from you?

-- He borrowed ten dollars from me.

Who did you play cards with?

-- We played cards with Bill and Nancy.

Did you watch it on TV?

-- Yes, but I only watched it for fifteen minutes.

Ông uống gì tại buổi tiệc?

-- Tôi uống nước chanh.

Ông gửi cái đó hồi nào?

-- Tôi gửi hôm qua

Chi ấy quyết định sẽ làm gì?

-- Chi ấy quyết định đi kiếm việc làm mùa hè.

Ông học tiếng Anh ở đâu?

-- Tôi học ở đây, ở tại Mỹ.

Ông ấy có hiểu không?

-- Ông ấy hiểu hoàn toàn.

-- Ông ấy không hiểu tí nào hết.

-- Ông ấy hiểu một phần nào.

Ông ấy mượn của ông bao nhiêu tiền?

-- Ông ấy mượn của tôi mười Mỹ-kim.

Anh chị đánh bài với ai?

-- Chúng tôi đánh bài với Bill và Nancy.

Ông có coi cái đó trên Tivi không?

-- Có, nhưng tôi coi chỉ có mười lăm phút thôi.

Doing Things

Did you bring your Identification Card (ID Card)?

-- Yes, I brought all my papers with me.

How much money did you spend?

-- I spent nearly fifty dollars.

Did you try to fix it?

-- I tried, but I could not fix it.

Did someone help you do it?

-- Yes, Mike helped me do it.

Did you walk here?

-- Yes, I walked here with Howard Chao.

Ông có đem thẻ căn cước theo không?

-- Có. Tôi có đem theo tất cả giấy tờ của tôi.

Ông xài hết bao nhiêu tiền?

-- Tôi xài hết gần năm mươi Mỹ-kim.

Ông có rán ma sửa lại không?

-- Tôi rán sửa lại, ma sửa không được.

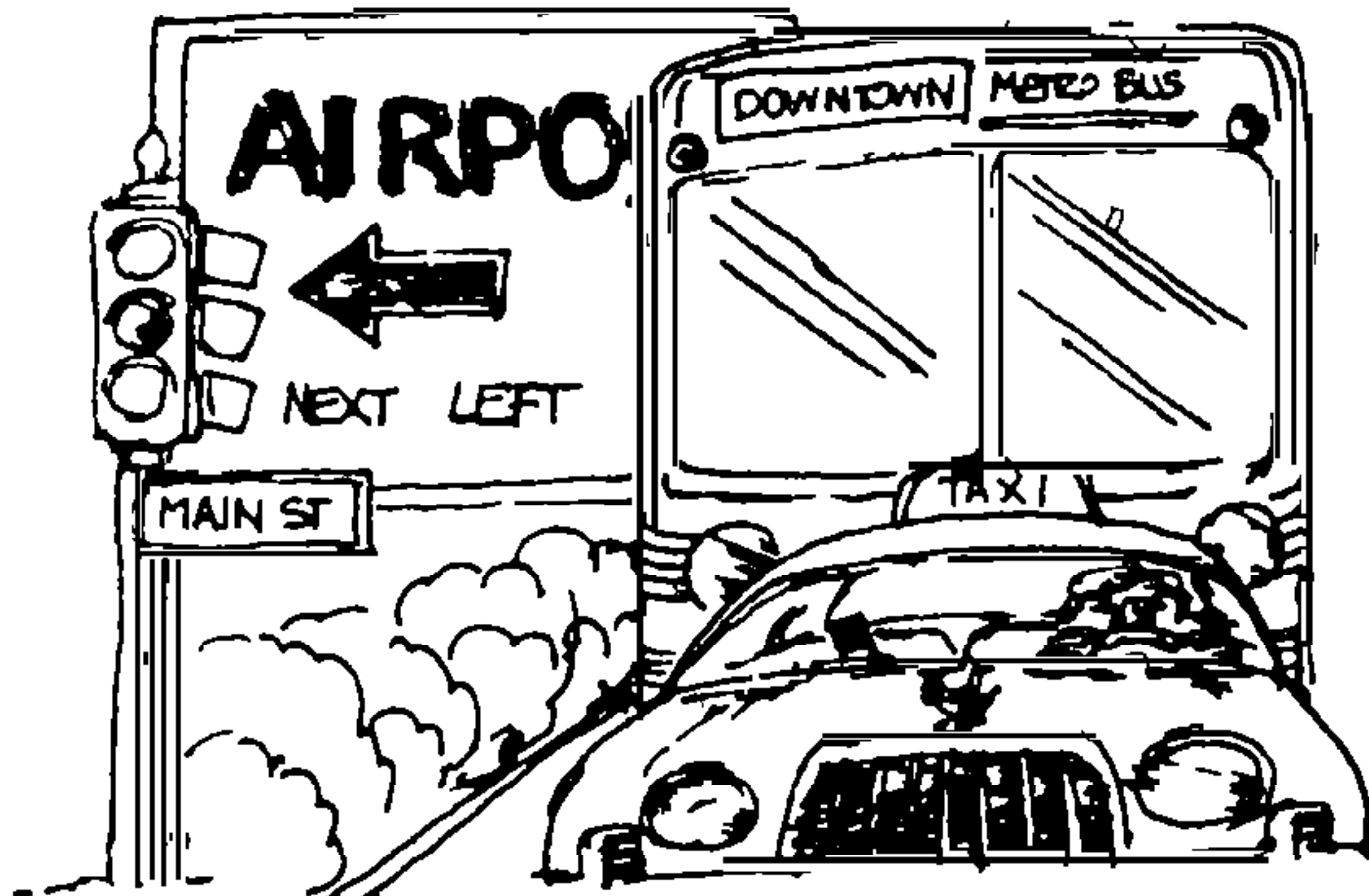
Có ai giúp anh làm không?

-- Có Mike giúp tôi làm.

Anh đi bộ lại đây hả?

-- Dạ, tôi đi bộ lại đây với Howard Chao.

UNIT 12
GOING PLACES
Vấn đề đi lại



Going around in the city

Where are you going?

- I am going to the drugstore
- I am going shopping.
- I am going to work
- I am going home
- I am going for a walk

Do you know how to get there?

- Yes, I do./No, I don't.

Excuse me Could you show me how to get to Jefferson Street, please?

Excuse me What's the best way to get to this address, please?

How are you going there?

- I am going to take a cab (taxi).

Đi lại trong thành phố

Ông đi đâu đó?

- Tôi đi lại tiệm thuốc
- Tôi đi mua đồ.
- Tôi đi làm việc.
- Tôi đi về nhà.
- Tôi đi dạo mát

Đi lại đó thì đi đường nào, ông biết không?

- Đã biết / Đã không

Xin lỗi Ông làm ơn chỉ đường đi lại đường Jefferson

Xin lỗi Đi lại địa chỉ này thì đi đường nào là hay hơn hết?

Ông đi lại đó bằng cách nào?

- Tôi đi xe tắc-xi

Going Places

-- I am going by bus.
-- A friend will give me a ride

-- Someone will drive me there.
-- I am going to walk

Is it far from here?

-- Yes / No / I don't know

How far is it from here?

-- It is only three blocks from here.
-- It is a long way from here.
-- It is about fifty miles from here.
-- It is about an hour's drive from here

(To cab driver)

Greyhound Bus Station, please

Are you going by yourself, or with someone?

-- I am going with someone

(To police officer)

Officer I think I'm lost
What is the best way to get to this address?

I have a map

I could not find it on this map.

-- Tôi đi xe buýt
-- Có người bạn cho tôi đi qua
giang
-- Có người đưa tôi lại bằng xe hơi
-- Tôi đi bộ.

Có xa không?

-- Xa / Không xa / Không biết

Cách đây bao xa?

-- Cách đây ba phố thôi
-- Cách đây xa lắm
-- Cách đây chừng năm chục dặm Mỹ.
-- Đi xe hơi thì mất chừng một tiếng đồng hồ.

(Nói với tài xế tắc-xi)

Cho tôi đi lại bến xe đo Greyhound

Ông đi một mình, hay là có ai đi cùng?

-- Có người đi cùng

(Nói với cảnh sát viên)

Chắc có lẽ là tôi đi lạc đường
rồi Đi lại địa chỉ này thì đi đường nào là hay hơn hết?

Tôi có bản đồ

Tôi kiểm trên bản đồ này không thấy

What is the address?

Địa chỉ như thế nào?

Did you have trouble getting here?

Trên đường lái đây, có bị khó khăn gì không?

-- No Your directions were very clear

-- Dạ không Ông chỉ đường rõ ràng lắm

-- No I didn't have any trouble

-- Dạ không Không bị khó khăn gì hết

-- I am afraid so

-- Dạ, cũng có bị lồi thối chút

Can I give you a ride somewhere?

Mời ông lên xe đi quá giang với tôi

-- If it's not too much out of your way

-- Nếu không trái đường cho ông lắm

Thanks a lot for the ride

Cám ơn ông cho đi quá giang

Goodbye

Chào ông

(To bus driver)

(Nói với người tài xế xe buýt)

Excuse me Is this bus going downtown?

Xin lỗi Xe buýt này đi xuống phố có phải không?

What is the fare, please?

Bao nhiêu tiền?

I would like a transfer, please

Cho tôi xin một giấy đổi xe buýt

I am going to Macy's Department Store Do I get off here?

Tôi đi lại nhà hàng Macy's Xuống ở đây có phải không?

(On the phone)

(Kêu điện thoại)

Could you send a cab to 1824 (eighteen twenty four) Jefferson Street, please.

Làm ơn cho tác-xi lái địa chỉ 1824 đường Jefferson

(To police officer in the street)
Officer, I believe I'm lost Can you help me?

(Hỏi nhân viên cảnh sát ngoài đường)
Có lẽ là tôi đi lạc đường rồi
Xin ông làm ơn giúp đỡ

Traveling

I am going to Chicago.

How are you going?

-- I am going by plane/train/bus.

-- I am riding with a friend.

-- I am going to drive.

(At ticket window)

I would like a ticket to Chicago, please.

-- One way, or round trip?

What gate number, please?

-- Gate number five.

Excuse me. What time is the next bus to Baltimore?

Excuse me. Is this the right bus for Baltimore?

Excuse me. What time is the next train to New York City?

Excuse me. When does Flight 714 leave, please?

When does Flight 329 from Chicago arrive here?

Is Flight 411 on time?

Do you have any luggage to check?

-- Yes, I have two bags

Đi du hành xa

Tôi đi Chicago.

Ông đi bằng gì?

-- Tôi đi bằng máy bay/xe lửa/xe buýt

-- Tôi đi xe hơi một người bạn lái.

-- Tôi lái xe hơi.

(Ở cửa sổ bán vé)

Cho tôi một vé đi Chicago.

-- Vé một chuyến hay vé khứ hồi?

Xe đâu cửa số mấy?

-- Cửa số năm.

Xin lỗi. Máy giờ sẽ có chuyến nữa đi Baltimore?

Xin lỗi. Có phải chiếc này sắp đi Baltimore không?

Xin lỗi. Máy giờ sẽ có chuyến xe lửa nữa đi New York City?

Xin lỗi. Chuyến máy bay 714 mấy giờ cất cánh?

Chuyến 329 từ Chicago, mấy giờ đến?

Chuyến 411 sẽ đến đúng giờ không?

Ông có hành lý gì xách theo không được, cần phải gửi không?

-- Có, tôi có hai cái va li.

(On the bus)

Excuse me When do we get to
Sacramento?

(On the train)

Which way is the dining car?

Where is the rest room?

(At the railroad station')

Excuse me Where is the locker
room?

Where can I check this bag?

Where is the baggage checkout?

(To porter)

Could you help me with the
baggage?

Which way is the exit?

(Trên xe buýt)

Xin lỗi Máy giờ thì đến
Sacramento?

(Trên xe lửa)

Toa xe bán đồ ăn ở phía nào?

Phòng vệ sinh ở đâu?

(Ở tại nhà ga)

Xin lỗi Phòng cất tạm hành lý
ở đâu?

Tôi muốn gửi cất tạm cái va-li
Cất ở đâu?

Chỗ lấy hành lý ở đâu?

(Nói với người phụ hành lý)

Đây là đồ của tôi Ông làm ơn
giúp giùm

Lối ra ở đâu?

Useful Terms (Danh từ hữu dụng)

taxi/cab	xe tắc-xi	ticket	vé
taxicab		one way ticket	vé một chuyến
bus	xe buýt	round trip ticket	vé khứ hồi
train	xe lửa	gate	cửa
airplane/plane	máy bay	platform	thềm xe lửa đậu
boat	tàu thủy	map	bản đồ
car/automobile	xe hơi	departures	giờ khởi hành
bicycle	xe máy/xe đạp	arrivals	giờ đến
motorcycle	xe máy dầu	waiting room	phòng đợi
bus stop	trạm xe buýt	information booth	(sạp chỉ dẫn hành khách)
bus station	bến xe buýt	baggage	hành lý
railroad station	ga hỏa xa	passenger	hành khách
airport	phi trường	conductor	người soát vé
		schedule	thời khắc biểu
street	đường		
avenue	đại lộ		
boulevard	đại lộ		
road	đường (thương thương ở thôn quê)		
lane/court/place	đường (nhỏ)		
highway	xa lộ		
freeway/expressway	xa lộ (đường rất lớn, có hai bên, mỗi bên có tới bốn năm đường cho xe cô chạy cùng một chiều)		
turnpike	xa lộ (vào xa lộ phải đi qua công đê lấy vé, ra khỏi xa lộ phải qua công, trình vé đê trả tiền).		

More useful terms

Immigration and Naturalization
Service (INS)

employment office

unemployment office

city hall

police station

sheriff's office

real estate office

school

elementary school

secondary school

church

hospital

post office

Western Union office

railroad station

bus station

airline ticket office

airport

bank

hotel

motel

drug store

department store

movie theater

drive-in movie

five and ten store

Thêm các danh từ hữu dụng

Nhà Di-trú và Ngoại kiều

sở tìm việc

sở thất nghiệp

toa thị trường

sở cảnh sát

văn phòng ông "Sheriff" (viên
chức an ninh công công địa phương)

(công ty mua bán hoặc cho mượn
đất đai, nhà cửa)

trường học

trường tiểu học

trường trung học

nhà thờ

nhà thương

nhà giấy thép (không nhân diên tín)

sở diên tín

nhà ga

bến xe buýt

hàng máy bay

sân máy bay

nhà băng

khách sạn

khách sạn (khách phần đông có đem
xe hơi theo)

(tiệm bán thuốc tây và các vật
dùng cá nhân)

(nhà hàng lớn, bán đủ các loại vật
dùng)

rap hát bong

(nơi chiếu hát bong ngoài trời,
ngồi trong xe coi)

(nhà hàng bán nhiều loại vật dụng
giá bình dân)

hardware store	tiệm tạp hoá (bán đồ để sửa chữa lặt vặt trong nhà)
book store	tiệm sách
public library	thư viện công công
gasoline station	trạm xăng
garage	tiệm sửa xe
laundry	tiệm giặt (khách bỏ đồ lại)
laundromat	tiệm giặt (khách bỏ tiền vào máy, tự giặt lấy)
dry cleaner's	tiệm giặt ủi (dùng phương pháp hấp khô)
sewing shop	(tiệm bán vải và kim chỉ v v.)
shoe repair shop	tiệm sửa giày
appliance repair shop	(tiệm sửa đồ chạy bằng điện)
furniture store	(tiệm bán ghế
thrift shop	tiệm bán đồ cũ (quần áo, bàn ghế v v .)
Salvation Army store	(tiệm bán đồ cũ, của tổ chức từ thiện Salvation Army)
Goodwill Industries store	(tiệm bán đồ cũ, của tổ chức từ thiện Goodwill Industries)
grocery store	(tiệm bán thực phẩm)
supermarket	siêu thị
restaurant	tiệm ăn
cafeteria	tiệm ăn (khách tự bưng đồ ăn lấy ra bàn)
delicatessen	(tiệm nhỏ bán đồ ăn uống lặt vặt)
Chinatown	phố Tàu

CONVEYING INFORMATION
Vấn đề thông tin liên lạc



The telephone

Excuse me Is there a public
telephone near here?

May I use your phone?

-- Please, do

What is your telephone number?

-- My telephone number is
352-7089

What is the area code?

-- The area code is 202

What is the telephone number
there?

Do you have his telephone number?

(Referring to a telephone
directory)

Điện thoại

Xin lỗi Có máy điện thoại công
công ở gần đây không?

Tôi xin phép dùng máy điện thoại
của ông

-- Dạ xin mời ông

Số điện thoại của ông là mấy?

-- Số điện thoại của tôi là
352-7089

Area code là số mấy?

-- Area code là 202

Số điện thoại ở đó là mấy?

Ông có số điện thoại ông ấy không

(Chỉ vào cuốn số điện thoại mà
nói)

Conveying Information

Excuse me I have trouble finding the telephone number of a friend in here. Could you help me?

Hello I would like to speak to Mr. Smith please

Please tell him that Mr. An called. Thank you

Please ask him to call me at 362-4981.

Is this your home phone number?

Is this your office phone number?

Operator, I am looking for the number of Mr. Dang Van Chau

His family name is Dang, spelling D-A-N-G. His given name is Chau, spelling C-H-A-U

Operator I would like to make a long distance call to Harrisburg, Pennsylvania

The person I am calling is _____
His number is _____
My name is _____

This is a person-to-person call

Xin lỗi Tôi đang kiếm số điện thoại của một người bạn mà không được. Ông làm ơn giúp giúp.

A-lô. Cho tôi nói chuyện với ông Smith.

Nhờ nói lại với ông ấy là ông An gọi. Cảm ơn.

Nhờ nhắn lại với ông kêu tôi tại số 362-4981.

Đây có phải là số điện thoại tại nhà ông không?

Đây có phải là số điện thoại tại sở không?

Tổng Đại Viên, tôi đang kiếm số điện thoại của ông Đặng Văn Châu

Ông họ Đặng, danh vẫn là D-A-N-G. Ông tên tục là Châu, danh vẫn là C-H-A-U

Tổng Đại Viên Tôi muốn kêu điện thoại viễn liên tới Harrisburg, Pennsylvania

Tên người tôi kêu là _____
Số điện thoại ông ấy là _____
Tôi tên là _____

(Loại này, người kêu chỉ muốn được nói chuyện với cá nhân đã định trước mà thôi)

Conveying Information

This is a station-to-station call.

(Loại này, người kêu muốn nói chuyện với bất cứ ai ở đầu giây kia).

This is a collect call

(Loại này, bên đầu giây kia phải nhân trả phí tổn thì người kêu mới được nói).

I'm sorry I think I've got the wrong number

Xin lỗi Chắc có lẽ tôi đã kêu lộn số

I'm sorry There's no one here by that name I think you've got the wrong number

Xin lỗi Không có ai ở đây tên đó hết Chắc ông kêu lộn số rồi đó

The line is busy

Đường giây đang bận

No one answered

Không có ai trả lời hết

The Western Union office

Sở điện tín Western Union

Where is the nearest Western Union office?

Sở điện tín Western Union gần đây nhất ở đâu?

I would like to send a telegram to _____, please

Tôi muốn gửi điện tín đi _____

I would like to send a telegram to _____ by the least expensive way possible.

Tôi muốn đánh điện tín đi _____ bằng cách nào rẻ hơn hết?

What is the minimum charge?

Ít nhất phải tốn bao nhiêu tiền?

What is the minimum charge for a night letter?

Đánh theo kiểu night letter (điện tín đánh đêm rẻ hơn, sang hôm sau mới tới) thì phải tốn bao nhiêu tiền?

Conveying Information

This is the text of the telegram.
How much would I have to pay?

How long will it take to get
there?

The post office

Is there a post office near here?

Where is the nearest post office?

How much postage does this letter
need, please?

I would like to send this letter
by Special Delivery.

I would like to send this by
Registered Mail.

I would like to send this
package to ____ .

I would like to have five air
letters.

I would like to have a book of
10-cent stamps, please.

Do I need more postage on this
letter

I would like to buy a money
order for fifty dollars, please.

How much does it cost by
regular mail/air mail?

Đây là nguyên văn của điện tín.
Xin cho biết tôi phải trả bao nhiêu?

Phải bao lâu mới tới?

Nhà giấy thép

Gần đây có nhà giấy thép không?

Nhà giấy thép gần đây nhất ở đâu?

Cái thư này cần bao nhiêu tiền tem?

Tôi muốn gửi cái thư này theo lối
phát riêng

Tôi muốn gửi theo lối thư bảo đảm.

Tôi muốn gửi cái gói này đi ____ .

Tôi muốn mua năm tờ air letters
(giấy viết thư có in tem sẵn).

Tôi muốn mua một cuốn tem mười xu.

Cái thư này cần thêm tem hay không?

Tôi muốn mua một cái bưu phiếu
năm chục Mỹ kim.

Thư thương/thư gửi máy bay tốn
bao nhiêu tiền?

HEALTH
Vấn đề sức khỏe



I want to see a doctor

Tôi muốn đi bác sĩ

I want to go to the hospital

Tôi muốn đi nha thương

Can you call an ambulance for me?

Làm ơn kêu xe cứu thương giùm

(On the telephone)

(Kêu điện thoại cho "operator")

Operator This is a medical emergency Can you help me?

A-lô Tôi xin báo một trường hợp cấp cứu Xin giúp đỡ gấp

Are you all right?

Bí gì đây? Có sao không?

-- I don't know I think I sprained my ankle

-- Không biết Có lẽ bị trặc ở mắt cá

Are you hurt?

Có bị gì không?

-- No I am all right Thank you

-- Không Không có sao Cảm ơn

(On the phone)

(Kêu điện thoại cho văn phòng bác sĩ)

I would like to make an appointment with Doctor Clark, please

Tôi muốn ghi tên gặp Bác sĩ Clark

(To a friend)

I need to see a doctor. Can you recommend one?

What seems to be the trouble?

-- I have a pain right here, doctor.

-- I have a pain in my leg/stomach/chest.

How do you feel?

-- Not very well, doctor.

-- I have a fever.

-- I have a bad cough.

-- I feel tired.

-- I don't sleep too well.

-- I have no appetite.

Have you ever had this before?

-- No, I have never had this before.

How long have you had this?

-- I have been like this for two days.

Are you taking any medicine for it?

-- No. I am not.

Do you have health insurance?

-- Yes, I do.

-- No, I don't.

Is it serious, doctor?

(Nói với bạn)

Tôi cần phải đi bác sĩ. Ông làm ơn giới thiệu giúp cho một bác-sĩ.

Đau làm sao đây?

-- Thưa bác sĩ tôi cảm thấy đau ở chỗ này đây.

-- Tôi cảm thấy đau ở chân/bụng/ngực.

Sao? Ông thấy trong người như thế nào?

-- Thưa bác sĩ tôi không được khỏe.

-- Tôi bị sốt nóng lạnh.

-- Tôi bị hò quá.

-- Tôi thấy trong người mệt mỏi.

-- Tôi bị mất ngủ.

-- Tôi ăn không thấy ngon.

Trước, ông đã có bao giờ bị như vậy chưa?

-- Dạ chưa. Chưa có bao giờ bị như vậy hết.

Bị như vậy bao lâu rồi?

-- Dạ tôi bị như vậy hai hôm rồi.

Hiện giờ ông có đang uống thuốc gì để điều trị không?

-- Dạ không.

Ông có bảo hiểm sức khỏe không?

-- Dạ có.

-- Dạ không có.

Thưa bác sĩ cho biết bệnh nặng nhẹ?

- Do I have to stay home from work?
- About how long will I have to stay in bed?
- Do I need a special diet?
- Do I have to come back and see you again, doctor?
- * Do you understand the instructions on the label?
-- Yes, I do... But I will ask a friend to make sure.
- * That is a good idea. You have to be very careful with medicines.
- (To druggist/pharmacist)
Do you have anything for a cough?
- Do you have anything for a sore throat?
- I would like a receipt for it, please.
- Do you need a prescription for this?
- Is there a drugstore/pharmacy near here?
- * For understanding only (Những câu này để tập nghe cho hiểu thôi)
- Tôi có cần phải nghỉ ở nhà không?
- Phải nằm giường chừng bao nhiêu lâu?
- Ăn uống có phải kiêng cử gì không?
- Tôi có cần phải trở lại đây khám nữa không?
- Lời dặn trên nhãn hiệu đây, ông đọc có hiểu không?
-- Dạ hiểu.... Nhưng mà cũng để tôi hỏi lại người bạn cho nó chắc.
- Phải rồi. Ý kiến hay đó. Thuốc men thì phải hết sức cẩn thận.
- (Nói với dược sĩ tại tiệm thuốc)
Đây có thuốc họ không?
- Đây có thuốc gì trị chứng rất cổ không?
- Cho tôi xin cái biên lai tiền thuốc (Để sau mà trừ thuế)
- Mua thuốc này cần phải có giấy bạc sĩ hay không?
- Gần đây có nhà thuốc tây không?

COMMON HEALTH PROBLEMSCác Bệnh Thông Thường

pain ,	đau	malaria	sốt rét
common cold	cảm gió	arthritis	đau khớp xương
headache	nhức đầu	asthma	suyễn
stomachache	đau bụng	diarrhea	đi tiêu chảy
toothache	đau răng	stroke/heart	(bi bệnh tim)
flu	cúm	attack	
cough	ho	ulcer	đau ruột
constipation	bón	allergy	bi chứng allergy

NAMES OF SOME BODY PARTSTên vai Bộ Phân Thân Thể

head	đầu	ears	tai
neck	cổ	nose	mũi
shoulder	vai	mouth	miệng
arm	cánh tay	teeth	răng
hand	bàn tay	tongue	lưỡi
finger	ngón tay	hair	tóc/lông
chest	ngực	skin	da
abdomen	bụng	bone	xương
back	lưng	blood	máu
leg	chân	intestines	ruột
foot	bàn chân	liver	gan
toe	ngón chân	lungs	phổi
face	mặt	stomach	bao tử/da dày
eyes	mắt	bladder	bong đái

NAMES OF SOME USEFUL MEDICAL SPECIALISTSVài Chuyên Viên Y Khoa

physician/doctor	bác sĩ	dentist	nha sĩ
gynecologist	bác sĩ bệnh phụ nữ	pediatrician	bác sĩ bệnh trẻ
obstetrician	bác sĩ khoa hộ sản	ophthalmologist	bác sĩ bệnh mắt
surgeon	bác sĩ giải phẫu	cardiologist	bác sĩ bệnh tim
pharmacist/ druggist	dược sĩ	psychologist	bác sĩ tâm lý
			hoc

FOOD
Ăn uống



- | | |
|--|--|
| I am <u>hungry</u> | Tôi <u>đói bụng</u> . |
| Are you hungry? | Ông đói bụng không? |
| -- No, I am not hungry | -- Không. Tôi không đói bụng. |
| Is there a <u>restaurant</u> around here? | Quanh đây có <u>tiệm ăn</u> không? |
| This food is delicious! | Đồ ăn này ngon quá! |
| Do you like it? | Ông có thích không? |
| -- Yes, it's very good. I like it very much. | -- Dạ ngon quá. Tôi thích lắm. |
| -- It's OK. | -- Cũng được thôi. |
| -- I'm sorry I can't eat it. I'm not used to it. | -- Tôi xin lỗi tôi ăn không được. Ăn không quen. |
| Please have some more. | Mời ông ăn thêm |
| -- No, thank you. I've had enough. | -- Dạ thôi. Cảm ơn Tôi no lắm rồi |
| Would you like something to eat? | Ông ăn gì không? |
| -- No, thank you. I've already eaten. | -- Dạ không Cảm ơn / Tôi ăn cơm rồi |

Would you care for something to drink?

-- May I have a glass of orange juice?

How about a whisky and soda?

-- No, thanks. I don't drink

Have you had breakfast yet?

-- Yes, I have.

Have you had lunch yet?

-- No, I haven't.

* Have you had dinner yet?

Is there a Chinese restaurant near here?

Would you like a cup of tea?

-- Yes. . Thank you.

With, or without sugar?

-- Without sugar.

At a lunch counter

I'd like a cup of hot tea.

I'd like a ham sandwich and a glass of milk.

I'll have two eggs and toast

-- How would you like your eggs?

I would like them soft-boiled/
scrambled/fried

I would like a small Coke

I want a bowl of chicken soup.

* Có vài nơi tại Hoa Kỳ, ăn trưa gọi là dinner, ăn tối là supper.

Ông uống gì không?

-- Ông cho tôi xin một ly nước cam.

Mời ông dùng chút whisky và soda.

-- Dạ không. Cảm ơn. Tôi không biết uống rượu.

Ông đã ăn sáng chưa?

-- Dạ rồi. Tôi ăn sáng rồi.

Ông đã ăn trưa chưa?

-- Dạ chưa. Tôi chưa ăn trưa.

Ông đã ăn tối chưa?

Gần đây có tiệm ăn Tàu không?

Mời ông dùng chút nước trà.

-- Dạ... Cảm ơn.

Có bỏ đường không?

-- Dạ không

Tại quán ăn loại lunch counter

Cho tôi một tách nước trà.

Cho tôi một cái sandwich thịt jambon và một ly sữa tươi.

Cho tôi hai cái trứng và bánh mì

-- Trứng nấu kiểu nào? nướng
Luột mềm/đánh ra, khi chiên thì
trộn lên/ran.

Cho tôi một ly Coca nhỏ.

Cho tôi một tô xúp ga.

I want a hamburger.

Cho tôi một cái hamburger.

I want a cheeseburger.

Cho tôi một cái cheeseburger.

Give me two scoops of ice cream.
I want vanilla/chocolate/straw-
berry.

Cho tôi hai "scoops" cà-rem.
Tôi muốn thứ va-ni/sô-cô-la/cổ
vi dâu tây. ("Scoop" là loại
muỗng tron để múc cà-rem)

Would you like some dessert?

Ông dùng tráng miêng không?

-- Yes. I would like some rice
pudding/Jello.

-- Co. Cho tôi xin rice pudding/
Jello

Where do I pay?

Tôi trả tiền ở đâu?

-- Pay at the cashier.

-- Trả tiền cho thâu ngân viên

Lời chú Ở các tiệm ăn Mỹ, có thông lệ bỏ lại tiền nước (tip) cho người hầu ban khi ăn xong, thương thương từ 10 đến 15 phần trăm tiền bữa ăn.

COMMON FOODS IN AMERICA

<u>Meats</u>	<u>Thịt</u>	<u>Sea foods</u>	<u>Đồ biển</u>
beef	thịt bò	fish	cá
pork	thịt heo	shrimp	tôm
chicken	thịt gà	crab	cua
lamb	thịt trâu non	lobster	tôm hùm
veal	thịt bò non	trout	ca hương
duck	thịt vịt	codfish	ca thu
turkey	thịt gà tây	sardine	ca moi
		tunafish	ca ngư
<u>Vegetables</u>	<u>Rau cải bí bầu</u>		
cabbage	bắp cải	gourd	bầu
cauliflower	bắp cải hoa	bitter melon	mướp đắng
Chinese cabbage	cải bẹ trắng	potatoes	khoai tây
mustard green	cải đắng	sweet potatoes	khoai lang
lettuce	xa lách		
leek	tỏi tây	<u>Spices and</u>	<u>Gia vị</u>
carrots	ca rốt	<u>Seasonings</u>	
asparagus	măng tây	Chinese parsley	ngo
bamboo shoots	măng tre	onion	củ hành
bean sprouts	gia	green onion	hành lá
mushroom	nấm	garlic	tỏi
radish	củ cải đỏ	red pepper	ớt cay
cucumber	dưa leo	black pepper	tiêu
tomato	ca chua	salt	muối
beets	củ cải đường	sugar	đường
eggplant	ca tím	citronella	xả
green pepper	ớt bí	lemon	chanh vàng
string bean	đậu đũa	lime	chanh xanh
peas	đậu Hoi lan	ginger	gừng
lima beans	đậu tây	cinnamon	quế
corn	bắp		
pumpkin	bí rợ bí đỏ		

<u>Fruits</u>	<u>Trái cây</u>	<u>Cereals and grains</u>	<u>Ngũ cốc</u>
apple	bom	rice	gao
orange	cam	glutinous rice ("sticky rice")	gao nếp
tangerine	quýt	corn	bắp
banana	chuối	soybean	đậu nành
peach	đào lông	sesame	me
pear	lê	peanut	đậu phụng
plum	mơ		
cantaloupe	dưa tây		
honeydew	dưa gang		
water melon	dưa đỏ		
grape	nhô tươi		
raisins	nhô khô		
grapefruit	bưởi		

Lưu ý

Giá một cân thịt ở Mỹ chênh lệch rất nhiều tùy theo "grade" và "cut" "Grade là hàng tốt xấu, còn "cut" là thịt từ chỗ nào mà cắt ra Về rau rán và trái cây thì dùng mua giá rẻ hơn là khi trái mua Hơn nữa, rau rán và trái cây bỏ hộp thương thương rẻ hơn tươi. Các tiệm bán thực phẩm gọi supermarkets (siêu thị) thương hay có những ngày bán hạ giá gọi là Sale, để câu khách hàng vào dịp cuối tuần lễ. Những ngày như vậy thương được quảng cáo trong báo địa phương.

CLOTHING

Quần áo



Buying clothes

May I help you?

-- I would like to buy a sport shirt

-- I would like to buy a blouse

What's your size?

- I am sorry I don't know my size. Can you take my measurements?

Can I try it on?

Where can I try this on?

It is too large.

Do you have smaller sizes?

It is too small.

Mua quần áo

Ông cần tôi giúp chi không?

-- Tôi muốn mua một cái áo sơ mi sport đàn ông

-- Tôi muốn mua một cái áo sơ mi đàn bà

Ông bận áo cỡ mấy?

-- Tôi xin lỗi, không biết cỡ mấy Ông làm ơn đo giùm coi

Tôi bận thử có được không?

Chỗ bán thử quần áo ở đâu?

Rộng quá.

Có cỡ nhỏ hơn không?

Chật quá.

Do you have larger sizes?

Có số lớn hơn không?

It is too tight at the waist.

Lưng chật qua.

The sleeves are too long.

Tay dài qua.

Do you do alterations?

Tiệm có chịu sửa cho vừa kích
tác không?

Do you charge extra for
alterations?

Sửa kích tác cho vừa thì phải
trả tiền thêm không?

When will it be ready?

Chung nào có?

This size fits me OK (well)

Số này tôi bận vừa.

Does this have to be dry-
cleaned?

Vải này có cần phải giặt khô
không?

Can you launder this at home?

Vải này giặt lây ở nhà có được
không?

Does this have to be hand-
washed?

Vải này có cần phải giặt nhẹ
bằng tay không?

Is this machine-washable?

Giặt máy có được không?

Does this have to be ironed?

Có cần phải ủi không?

This is too expensive. I would
like something cheaper

Cái này đắt tiền qua. Tôi muốn
thứ ít tiền hơn chút nữa

This is a little too fancy
for me

Cái này có hơi kiểu cách quá

Is this on Sale?

Cái này bán hạ giá hay sao?

What was the regular price?

Nguyên giá thì là bao nhiêu?

SOME ITEMS OF CLOTHINGVai loại quần áoMen's clothing
Quần áo đàn ôngWomen's clothing
Quần áo đàn bà

suit	áo phục đàn ông	dress	áo đầm
coat	áo veston	blouse	áo sơ mi đàn bà
trousers/ pants	quần dài	skirt	váy đầm, "jupe"
dress shirt	áo sơ mi tay dài	suit	(bộ y phục đàn bà gồm cái váy và cái áo ngoài)
sport shirt	áo sơ mi sport	pant suit	(quần dài thay thế cái váy)
tie	ca vạt	underwear	đồ bẹn lót
bow tie	nơ cổ	panty	quần xì líp đàn bà
underwear	đồ bẹn lót	slip	(áo lót dài, bẹn trong áo đầm)
T-shirt	áo lót	hose	(tất ni-long, dài)
undershorts	quần đùi lót	pantyhose	(quần lót và tất dài ni-long liền một)
briefs	quần xì líp đàn ông	jeans	quần cao bồi
pajamas	đồ bẹn ngủ	night gown	(áo choàng bẹn ngoài đồ ngủ)
Bermuda shorts	quần sọt	housecoat	(áo choàng dài bẹn thường trong nhà)
bathrobe	áo choàng đi tắm	pajamas	đồ bẹn ngủ
socks	vớ/tất		
sweater	áo len		
raincoat	áo mưa		
overcoat	áo lạnh (áo "pardessus")		
scarf	khăn quàng; cổ		
jeans	quần cao bồi		
jacket	(áo bẹn ngoài)		
work clothes	(quần áo vải bền bền để làm việc tay chân nặng)		

Lưu ý Quần áo và các tư vật dùng trong nhà như mền gối, vải trải giường v.v... thỉnh thoảng được các nhà hàng lớn bán hạ giá để câu khách hàng, gọi là Sale. Những dịp như vậy thường thường được có đông trong báo địa phương

Clothing

<u>Footwear</u>	<u>Giày dép</u>	<u>Other personal items</u>	<u>Đồ lặt vặt khác</u>
shoes	giày	hat	nón/mũ
socks	vớ/tất	cap	(nón không vành, có visiere)
stockings	tất dài	watch	đồng hồ đeo tay
dress shoes	(giày sang, bận với "đôi lớn")	glasses	kiếng
work shoes	(giày chắc chắn, loại của người lao công)	sun glasses	kiếng mát
tennis shoes	(giày tennis)	belt	giấy nịt
"sneakers"	(giày tennis, hoặc loại có đế cao su đi không nghe tiếng)	wallet	bóp tiền đàn ông
slippers	(dép mang ban đêm)	cuff links	nut manchettes
sandals	(giày sandales)	tie clip	(cái kẹp cà vạt)
boots	(giày bottes)	handkerchief	khăn hi mũi
overshoes	(giày đi mưa, mang phía ngoài giày thường)	purse	(ví xách tay của đàn bà)
		jewelry	đồ nữ trang
		ring	nhẫn
		necklace	vòng đeo cổ
		bracelet	vòng đeo tay
		chain	giấy chuyền
		earrings	bông tai
		diaper	tã (con nít)
		suitcase	va-li
		umbrella	dù

Washing clothes

(At the dry cleaner's)

I would like this dry cleaned.

No starch on the shirts, please.

I would like to have it Friday afternoon Is that possible?

When will it be ready?

Is there a laundromat around here?

(At the laundromat)

How much money do you have to put in the machine?

About how much is a load?

Excuse me How do you operate this machine?

How much soap should you use for one load?

When do you add soap?

About how long will it take?

Excuse me Are you using this machine?

Giặt đĩa quần áo

(Tại tiệm giặt ủi)

Đồ này giặt khô

Áo sơ mi xin đừng có bỏ hồ

Chiều thứ sáu lấy có được không?

Chung nào xong?

Quanh đây có tiệm "laundromat" không?
(tự giặt lấy)

(Tại tiệm laundromat)

Phải bỏ vào máy bao nhiêu tiền?

Máy này mỗi lần giặt được bao nhiêu quần áo?

Xin lỗi Cái máy này chạy làm sao?

Giặt mỗi lần dùng bao nhiêu xa-bông?

Khi nào thì cho xa bông vô?

Mất chung bao lâu mới rồi?

Xin lỗi Máy này có ai tại không?

(clothes) washer	may giăt	pillow case	bao gối
(clothes) dryer	may sẩy quần áo	bath towel	khăn tắm
(clothes) detergent	xa bông giăt	face towel	khăn lau mặt
		kitchen towel	khăn lau chén đĩa
sheets	vải lót giường	table cloth	khăn trải bàn ăn
pillow	gối	napkin	khăn lau miệng
blanket	mền	curtain	man cửa sổ
		diapers	tã con nít

Sewing clothesMay quần áo

Is there a sewing shop around here?	Quanh đây có tiệm bán vải và đồ may và không?
I need some <u>thread</u>	Tôi cần <u>chỉ may áo</u>
I need some <u>needles</u>	Tôi cần <u>kim may áo</u>
Where are the pattern books?	Sách các kiểu quần áo để chỗ nào?
How much is a yard of this <u>material</u> ?	<u>Vải</u> này một "yard" bao nhiêu tiền? (1 yard = 0 91 thước)

sewing machine	may may	cotton	cô tông
fabric	vải	silk	lụa, hàng
tape measure	cai thước đo vải	nylon	ni-lông
button	nut	bobbin	ống chỉ của máy may
zipper	fermeture éclair	dress form	hình nôm (của thợ may)
hooks and eyes	móc và khuy (để kết áo)	lining	vải lót
wool	len	pattern	mẫu quần áo (dùng để cắt theo)

HOUSING
Vấn đề nhà cửa



Renting a place to live

I need an apartment for a family of four

Is it furnished?

How much is the rent?

Is there a laundry room in the building?

Where is the manager's office please

Are the utilities included in the rent?

I would like to show the lease to a friend before signing it
Will that be all right?

Do I have to make a deposit?

Mượn chỗ ở

Tôi cần một apartment cho một gia đình bốn người

Phòng có sẵn bàn, ghế, giường, hay không?

Tiền nhà bao nhiêu?

Trong cư xá có phòng giặt quần áo không?

Văn phòng quản trị cư xá ở đâu?

Tiền nhà có bao cả tiền gas, tiền điện và tiền nước hay không?

Tôi muốn đưa giấy giao kèo mượn nhà như một người bạn đọc lại
Có gì trở ngại không?

Tôi có phải nạp tiền cọc không?

Is there <u>parking</u> reserved for tenants?	Có <u>chỗ</u> <u>đậu xe</u> dành riêng cho người trọ trong cư xá không?
Is there free parking?	Có chỗ đậu xe miễn tiền không?
I would like to see the manager, please	Tôi xin gặp người quản trị cư xá.
I have a <u>complaint</u> to make	Tôi có việc này muốn <u> khiếu nại</u>
How many bedrooms are there?	Có mấy phòng ngủ?
How many bathrooms are there?	Có mấy phòng tắm?
Is it near a school?	Nhà có gần trường học không?
Is it near a bus line?	Nhà có gần đường xe buýt chạy không?
Is there central air-conditioning?	Có hệ thống điều hòa không khí cho cả nhà không?
Is it near a <u>shopping center</u> ?	Gần <u>trung tâm phố</u> xa không?
(Checking into a hotel)	(Mượn phòng tại khách sạn)
I would like a single room	Tôi muốn một cái phòng chiếc.
I would like a double room	Tôi muốn một cái phòng đôi
How much is it for a day?	Một ngày bao nhiêu tiền?
What is the checkout time?	Phải trả phòng trước mấy giờ?

A HOUSEMột cái nhà

entrance	cửa vào	floor	san nha
hall	lối đi	door	cửa
living room	phong khách	window	cửa sổ
bedroom	phong ngủ	stairway	cầu thang
dining room	phong ăn	venetian blind	sao venetian
kitchen	nha bếp	window shade	(mạ cuộn thanh ống kéo lên xuống)
bathroom	phong tắm	radiator	ra-di-a-tơ
powder room	phong rửa tay	furnace	máy sưởi nhà
recreation room	phong giải trí	water heater	máy đun nước
fire place	lo sưởi đốt củi	washing machine	máy giặt
screened porch	nha lưới	<u>or</u> clothes	
closet	tủ mang quần áo	washer	
attic	trên gác	laundry tub	(bể giặt quần áo bằng tay)
linen closet	tủ cất khăn gói	fuse box	hộp cầu chì
basement	dưới hầm	water meter	đồng hồ đo nước
utilities room	(phong để các máy giặt, sấy, đun nước, sưởi v v.)	gas meter	đồng hồ đo gas
garage	nha đậu xe	electric meter	đồng hồ đo điện
front yard	sân trước	stove	lo nấu ăn
back yard	sân sau	oven	lo nướng
garden	vườn	refrigerator	tủ lạnh
patio	(sân có lót đá)	kitchen sink	bể rửa chén đĩa
tool shed	(nha cất đồ làm vườn)	garbage disposer	tủ nha bếp máy rửa chén đĩa (máy nghiền đồ ăn dư)
upstairs	trên lầu	pantry	(chỗ cất trữ đồ ăn)
downstairs	dưới lầu	bath tub	bể tắm
roof	mai nha	wash bowl	bể rửa mặt
wall	vách tường	toilet bowl	Đế đi tiêu
mantle piece	(kê đồng; trên tường / lo sưởi)	toilet seat	(vanh va nắp của bể đi tiêu)

shower	(chỗ đứng tắm nước rìa)	mirror	kiếng soi mặt
medicine cabinet	(tủ để thuốc và đồ toa-let)	towel rack	cái mang khăn
		faucet	vòi vậ nước

Furnishing a house

Sắm đồ đạc trong nhà

furniture	ban ghế	table cloth	khăn trải ban ăn
table	ban	napkin	khăn lau miệng
dining table	ban ăn	shower curtain	man tắm
lamp table	ban để đèn	pots and pans	son nồi
vanity table	ban ngồi trang điểm	pan	son
kitchen table	ban để trong bếp	frying pan	(son dùng để chiên)
coffee table	ban ca phê	sauce pan	(son nhỏ)
chair	ghế	kettle	ấm nấu nước
arm chair	ghế phô-tơ	coffee pot	bình pha ca phê
sofa	ghế xô-pha	teapot	bình, tra
rug	(tấm thảm trải sàn nhà)	kitchen knife	dao lam bếp
bed	giường	dish towel	khăn lau chén đĩa
double bed	giường đôi	can opener	cái mở đồ hộp
single bed	giường chiếc	bottle opener	cái mở nắp chai
mattress	nệm trên	corkscrew	cái mở nút chai
box spring	nệm dưới	silverware	muống nĩa
buffet	tủ chén đĩa	fork	nĩa
dresser	tủ quần áo	spoon	muống
lamp	đèn	knife	dao
mirror	kiếng soi mặt	chopsticks	đũa
curtain	man cửa	dishes	chén đĩa
sheet	vải lót giường	'cup	tách
blanket	mền	saucer	(đĩa nhỏ để dưới tách)
pillow	gối	plate	đĩa lớn
bedspread	(tấm trùm giường)	bowl	tô
		glass	ly
		tray	cái khay
		salt and pepper shakers	bình tiêu muối

tooth brush	ban chải đánh răng	vacuum cleaner	máy hút bụi
		broom	chổi
tooth paste	kem đánh răng	dust pan	(cái xúc bụi,
comb	lược	mop	(cái chùi sàn nhà,
hair brush	ban chải tóc		co cán dài)
razor	dao cạo	brush	bar chải
bath towel	khăn tắm	feather duster	chổi lông
face towel	khăn lau mặt	dust cloth	giẻ lau ban ghế
bath soap	xà bông thơm	waste basket	sọt rác
bath sponge	(cục ê-tông chùi mình méy)	garbage can	(thùng lớn, dùng để chứa rác)
		disinfectant	nước sát trùng
		detergent	xà bông

Household Repairs

Sửa chữa lặt vặt trong nhà

It doesn't work

Cái này hư rồi

What's wrong with it?

Hư làm sao?

-- It doesn't start

-- Văn không chạy

It broke down

No không chạy nữa

It's broken

Hư rồi

Can you fix it?

Ông sửa được không?

Does something need to be replaced?

Cần phải thay bộ phận gì không?

How much would it cost to fix it?

Sửa tốn chừng bao nhiêu tiền?

Does that cover both parts and labor?

Đó là cả tiền mua bộ phận mới và tiền công, hay sao?

I think I can fix this myself

Chắc tôi có thể tự sửa lấy

Would a hardware store have it?

Máy tiêm ban đồ dụng cụ lặt vặt
dùng trong nhà có bán thứ đó không?

Is there a hardware store nearby?

Gần đây có tiệm bán đồ dụng cụ
lặt vặt dụng trong nhà không?

I want to get a hammer and some
nails

Tôi muốn mua một cái búa và một
ít đinh

(Showing the hardware store clerk
a worn out part)

(Đưa cho người bán tiệm coi một
bộ phận gì đã cũ mòn)

Excuse me here can I get a
replacement for this?

Xin lỗi Muốn mua một cái để
thay thế cái này thì mua ở đâu?

I would like to return this
It is the wrong size.

Tôi muốn trả lại cái này
Không đúng cỡ

I would like to exchange this for
another one, please This is the
wrong size It is too small/big

Tôi muốn đổi cái này lấy một cái
khác Cái này không đúng cỡ
Cỡ nhỏ/lớn quá.

Basic household tools

hammer	búa
(pair of) pliers	kìm
screw driver	cái vặn vít
saw	cưa
chisel	đục
drill	khoan

Dụng cụ căn bản dụng trong nhà

drill bit	mũi khoan
wrench	kìm vặn bu lon
flashlight	đèn pin
paint brush	chổi sơn

Useful Items

light bulb	bóng điện
key	chìa khoá
lock	khoá
fuse	cầu chì
(water faucet) washer	(vanh cao su, vặn chặt vào rô bi-nê cho nước khỏi rỉ giọt)
glue	keo
sandpaper	giấy nhám

Các vật linh tinh khác

extension cord	giây nối điện
nail	đinh
screw	đinh vít
nut	con ốc
bolt	đinh bù-lon
tape	băng keo
lubricating oil	dầu bôi máy
paint	sơn
turpentine	dầu chùi sơn

JOBS

Vấn đề công ăn việc làm



I am looking for a job.

Tôi đang tìm việc.

I am out of work.

Tôi bị thất nghiệp.

I do not have a job.

Tôi không có công ăn việc làm.

I am applying for a job.

Tôi đang làm đơn xin việc.

Can you help me find a job?

Xin làm ơn giúp tôi kiếm công ăn việc làm.

I am going to a job interview

Tôi phải đi gặp người ta về chỗ làm. Làm ơn đi cùng để giúp tôi chút.

Can you go with me?

Will this organization help me find a job?

Tổ chức này có thể giúp tôi tìm công, ăn việc làm không?

What was your occupation before you came to the US?

Trước khi qua Mỹ thì ông làm nghe gì?

-- I was in the military

-- Tôi ở trong quân đội

-- I was a government official.

-- Tôi là một nhân viên chánh phủ

-- I was a . (profession)

-- I worked for .(name of organization)

How long did you work at that job?

-- I worked at that job for six years

How much does this job pay?

What are the working hours?

Do you get paid every week, or every other week?

Beside the salary, are there any benefits going with the job?

What about leaves and vacations?

What about pay raises, and advancement?

Who will be my direct supervisor?

When can you let me know?

I would like a little time to think about it

When do I have to let you know?

Is this a full-time, or a part-time job?

-- Tôi là ... (nghề nghiệp)

-- Tôi làm việc cho ... (tên sở làm).

Ông làm việc đã được bao lâu?

-- Tôi làm được sáu năm.

Việc này lương bao nhiêu?

Ngày giờ làm việc như thế nào?

Lương lãnh hàng tuần, hay là hai tuần một lần?

Ngoài tiền lương ra thì có được hưởng quyền lợi gì nữa không?

Về vấn đề nghỉ bình, nghỉ hè v v thì sao?

Vấn đề tăng lương, lên chức vụ thì sao?

Ai sẽ là người điều khiển tôi?

Chúng nào thì ông có thể cho tôi biết?

Tôi xin ít lâu để suy nghĩ lại đã

Chúng nào thì tôi phải trả lời cho ông?

Việc này làm suốt ngày, hay là mỗi ngày chỉ làm một vai tiếng đồng hồ thôi?

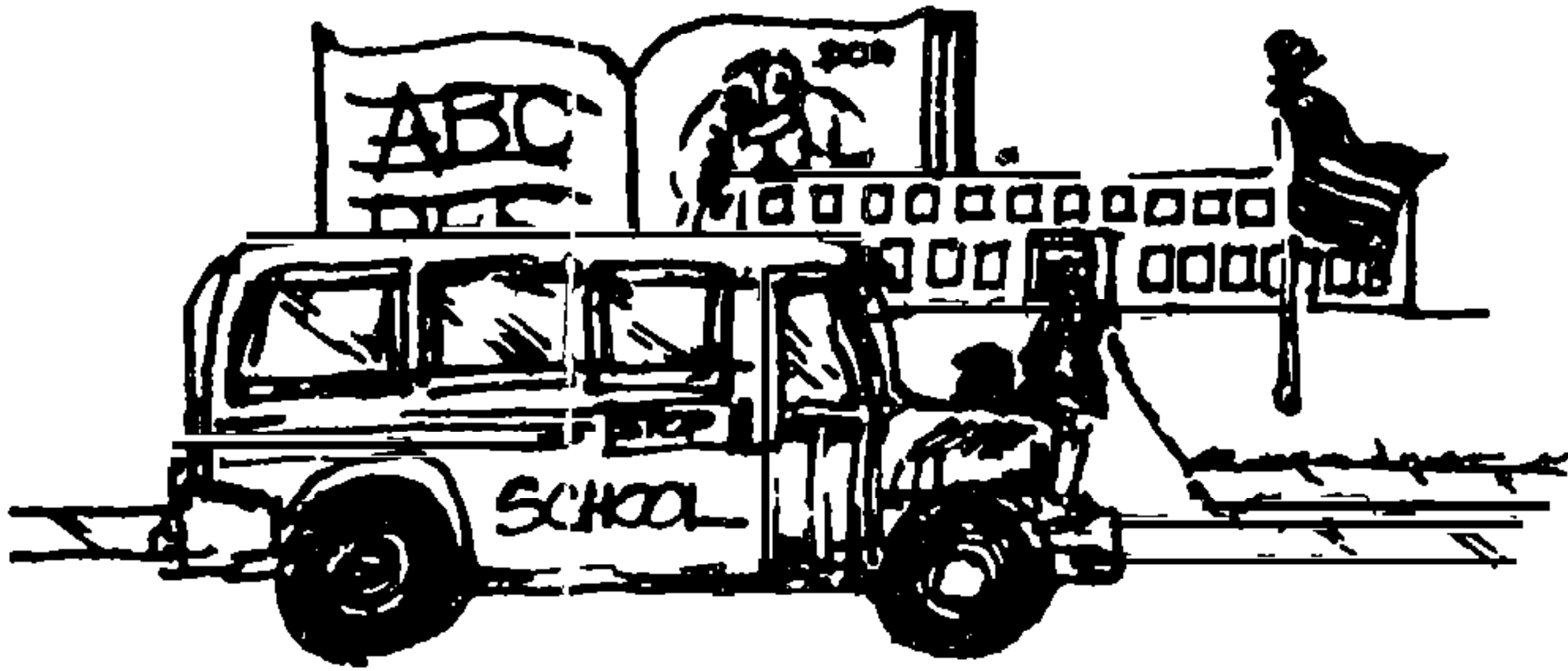
PEOPLE AND JOBS

Người và Việc

accountant	kế toán viên	farm hand	phu nông trai
architect	kiến trúc sư	fast-order	người làm bếp tại
auto mechanic	thợ máy xe hơi	cook	tiệm bán các thức
baby sitter	người giữ em		ăn nấu mau
baker	thợ làm bánh	fashion model	người mẫu trình
barber	thợ hớt tóc		diễn thời trang
bartender	người pha rượu	glazier	thợ cửa kính
blacksmith	thợ rèn	hat check	cô giữ nón, áo v
bookbinder	thợ đóng sách	girl	v
bookkeeper	người giữ sổ	hairdresser	thợ uốn tóc
bricklayer	thợ nề	housekeeper	người giữ nhà
butcher	người cắt/ban thịt	interpreter	thông ngôn
cabinetmaker	thợ mộc đóng tủ	janitor	phu quét dọn các
carpenter	thợ mộc làm nhà		binh-dinh lớn
cashier	thâu ngân viên	journalist	ký giả
chauffeur	tai xế xe hơi	lathe	thợ điều khiển máy
clerk	người làm lặt vặt	operator	tiên thép
clerk-typist	thợ kỹ đánh máy	laundryman	thợ giặt
cook	người nấu bếp	lawyer	luật sư
deliveryman	người đi đưa hàng	locksmith	thợ sửa khóa
dentist	nha sĩ	machinist	thợ đồ thép
dietician	chuyên viên lo về phẩm chất của đồ ăn uống	maid	người ở
draftman	kỹ hoa viên	mechanic	thợ sửa máy
dressmaker	thợ may áo quần	miner	thợ mỏ
doctor	bác sĩ	mover	người chuyển đồ
economist	kinh tế gia	night	người gác đêm
electrician	thợ điện	watchman	
engineer	kỹ sư	newspaper boy	em đi phát báo
foreman	cai thợ	nurse	y tá
farmer	nông gia	(telephone)	tổng đài viên điện
		operator	thoại

optician	thợ làm kính mắt	teacher	giáo viên
painter	thợ sơn	translator	thông dịch viên
pharmacist	độc sĩ	typist	người đánh máy
photographer	thợ chụp hình	TV repairman	thợ sửa máy vô tuyến
plumber	thợ ống nước		truyền hình
printer	thợ in	truck driver	tai xế xe vận tải
professor	giáo sư	upholsterer	thợ sửa nệm ghế
radio	thợ máy vô tuyến	waiter	người hầu bàn (nam)
technician	điên	waitress	người hầu bàn (nữ)
researcher	sưu tầm viên	watchmaker	thợ sửa đồng hồ
restaurant	người quản trị	welder	thợ hàn
manager	tiệm ăn	yard man	người dọn dẹp vườn
scientist	bác học		tước
supervisor	điều khiển viên	zoo keeper	người giữ sở thú
shipping	người gửi hàng		
clerk			
stock boy	người sắp hàng		
	vào kho		
tailor	thợ may		

ABOUT SCHOOLS
Vấn đề học hành



Is there a school in this area?

Ở vùng này có trường học không?

What kind of school is it?

Trường đó là trường cấp nào?

-- It's an elementary school.

-- Cấp tiểu học (lớp 1-6).

-- It's a junior high/intermediate school.

-- Cấp trung học bậc I (lớp 7-9).

-- It's a high school.

-- Cấp trung học bậc II (lớp 10-12)

-- It's a nursery (school).

-- Cấp mẫu giáo

-- It's a kindergarten.

-- Cấp ấu trĩ.

Is it a public school?

Có phải là trường công không?

-- Yes, it is.

-- Phải. Trường công

-- No, it's a private school.

-- Không. Trường tư.

-- No, it's a parochial school.

-- Không. Trường đạo.

I would like to see the principal, please.

Tôi xin gặp ông hiệu trưởng

I am anxious for my children to resume their schooling

Tôi rất nóng lòng muốn cho mấy đứa con tôi tiếp tục lại việc học hành.

I would like to <u>enroll</u> them in school	Tôi muốn cho nó <u>ghi tên</u> đi học
I would like to register my son Minh	Tôi muốn ghi tên cho cháu Minh tôi đi học
Do I have to pay for the tuition?	Tôi có phải trả <u>học phí</u> cho nó không?
He has attended school in Vietnam	Nó đã có đi học ở tại Việt Nam
He has had years of school	Nó đi học được năm rồi
This is his <u>school record</u>	Đây là <u>học bạ</u> của nó
What <u>grade</u> should he be in?	Nó nên vào <u>lớp</u> mấy?
He needs a lot of tutoring in English	Nó rất cần học riêng thêm tiếng Anh
I would like to get acquainted with his <u>teacher</u>	Tôi xin phép gặp để làm quen với <u>giáo sư</u> của nó
Minh was very good in math.	Cháu Minh giỏi toán lắm
It will be some time before he is fully adjusted	Cũng phải cần một thời gian nó mới quen với trường mới
Are there school buses?	Có xe của trường đưa đi đón về không?
Where should he wait for the bus?	Nó phải đợi xe buýt của trường ở đâu?
What time should he be there?	Mấy giờ thì phải đứng đợi ở đó?
What about <u>school supplies</u> ? Does the school provide them?	Vấn đề sắm <u>vật dụng học sinh</u> thì thế nào? Trường có phát không?

What school supplies do I have to buy for him?

Does he have to bring his lunch to school?

Does he have to pay for his lunch at school?

Minh was absent yesterday because he was sick

Can the school help him learn more English?

I can help him with his homework assignments

I cannot help him with his homework assignments

My children need to learn English. Can you recommend a textbook?

I would like to study more English. Can you help me?

I would like to know more about the school system in the U.S. Can you help me?

I will appreciate very much any help you can give my children in school.

I would like to know how my children are doing in school

Về vật dụng học sinh thì tôi phải sắm những thứ gì cho nó?

Nó có cần phải bơi cơm trưa theo không?

Ăn cơm trưa ở trường nó phải trả tiền không?

Hôm qua cháu Minh vắng mặt vì nó bị đau

Trường có thể giúp cho cháu học thêm tiếng Anh không?

Tôi có thể giúp nó làm bài ở nhà.

Tôi không có thể giúp nó làm bài ở nhà

Con tôi cần phải học tiếng Anh. Ông có thể giới thiệu cho một cuốn sách học không?

Tôi muốn học thêm tiếng Anh. Ông có thể nào giúp được không?

Tôi muốn được biết thêm về hệ thống trường học ở Mỹ. Ông có thể nào giúp được không?

Tôi sẽ rất cảm ơn sự giúp đỡ của ông trong việc học hành của con cái chúng tôi

Tôi muốn được biết con cái tôi học hành như thế nào

Useful Terms

Danh Từ Hữu Dụng

pen	viết	lunch box	hộp đựng đồ ăn trưa
pencil	viết chì	ruler	thước
eraser	cục tẩy	colored pencils	viết chì màu
paper	giấy	colored crayons	cây bôi màu
book	sách	chalk	phấn
notebook	vở/cuốn tập	ink	mực
textbook	sách giao khoa	library	thư viện
book bag	bot học tro	principal's office	văn phòng ông hiều trưởng
principal	hiều trưởng	registrar's office	văn phòng ghi tên
teacher	giao sư	athletic field	sân vận động
student	học sinh	playground	sân chơi
classmate	ban đồng lớp	subject	môn học
friend	ban	test/examination	thi
classroom	phòng học	semester	lục ca nguyệt
laboratory	phòng thực nghiệm	school term	khoa học
lunch room	phòng ăn trưa	summer vacation	nghỉ hè
holiday	ngày lễ	report card	phiếu điểm, mỗi cuối khoa học cha mẹ phải ký tên vào
recess	giờ nghỉ	grade	điểm
lunch recess	giờ ăn trưa	good grades	điểm cao
schedule of classes	thời khắc biểu	bad grades	điểm thấp
class	lớp	attendance	thành tích
notice	báo cáo	curriculum	khiếm điểm chương trình học
grade	lớp	course	môn học
6th grade	lớp 6	credit	số điểm, chỉ trị giá của môn học
school district	một khu vực mà trong đó tất cả con em đều phải đi học tại cùng một trường		
PTA	Hội Phụ Huynh và Giáo Sư		
PTA meeting	buổi họp của PTA		

graduation	tốt nghiệp	sixth grade	lớp sáu
day care center	trung tâm giữ trẻ	seventh grade	lớp bảy
	ban ngày	eighth grade	lớp tám
first grade	lớp một	ninth grade	lớp chín
second grade	lớp hai	tenth grade	lớp mười
third grade	lớp ba	eleventh grade	lớp mười một
fourth grade	lớp bốn	twelfth grade	lớp mười hai
fifth grade	lớp năm		

U S E F U L W O R D L I S T

Vietnamese - English

<u>A</u>	
Á ĐÔNG	Asia, Orient
ÁC	to be cruel
ÁC CAM	ill feelings
ÁC Ý	bad intentions
AI	who?
ÁI NGẠI	to worry about, to feel concerned
ÁI QUỐC	to be patriotic
ÁI TÌNH	love
AM HIỂU	to know well, be familiar with
AM ẢNH	to obsess
AM CHỈ	to hint at, refer to
AM HẠI	to harm secretly
AM SÁT	to assassinate
AM ĐAM	to be sad, melancholy
AN CƯ LẠC NGHIỆP	to be happily settled down in one's house and job
AN LÒNG	to have peace of mind
AN NGHỈ	to rest in peace
AN NHÀN	to be leisurely
AN NINH	security
AN NINH CÔNG CÔNG	public security
AN THÂN	sedative
AN ỦI	to comfort, console
ANH	elder brother
ANH CHỊ EM	brothers and sisters, friends
ANH CHỒNG/ANH VỢ	brother-in-law
ANH ĐÀO	cherry blossoms
ANH EM	brothers
ÁNH SÁNG	light
ẢNH	photograph
ẢNH HƯỞNG	influence, to be influential
AO ƯỚC	to long for, yearn for
ÁO	shirt, blouse, coat, jacket, vest, tunic
ÁO CÀNH	waistcoat
ÁO DÀI	(Vietnamese) long dress
ÁO MƯA	raincoat
ÁO LỐT	undershirt
ÁO NGỦ	nightgown
ÁO SƠ-MI	men's shirt
ÁO TẮM	bathing suit
ÁP BỨC	to oppress
ÁP DỤNG	to apply, use
ÁP LỰC	pressure
ẢO ẢNH	illusion
ẢY NÁY	to be uneasy
<u>Ă</u>	
ĂM	to carry a baby in one's arms
ĂN	to eat
ĂN CẮP	to steal
ĂN CƠM	to eat have a meal
ĂN CƯỚI	to attend a wedding party
ĂN CƯỚP	to rob
ĂN ĐIỂM TÂM	to eat breakfast
ĂN GIAN	to cheat
ĂN LỢI	to take a profit

AN MÀY

AN MÀY to beg, beggar
 AN MẠC to dress
 AN NẢN to repent, regret
 AN TIỆC to attend a banquet,
 a party
 AN TIỀN to take bribes
 AN TRỘM to rob, burglarize
 AN UỐNG eating and drinking

Â

AM NHẠC music
 ÂM LỊCH lunar calendar
 ẤM warm, lukewarm, nice and
 warm
 ẦM to be noisy
 ẨM to be humid, damp, wet,
 moist
 AN NHÂN benefactor
 ẨM ĐỊNH to fix (rates, levels,
 etc...)
 ẨM PHẨM printed materials
 ẤP hamlet
 ÂU Europe
 ẬU PHỤC Western clothes
 ẬU to be careless, negligent

B

BÀ lady
 BÀ AN Mrs An
 BÀ CON relatives
 BÀ NGOÀI grandmother (on the
 maternal side)
 BÀ NỘI grandmother (on the
 paternal side)
 BÁC uncle, aunt
 BÁC (bỏ) to reject

BÁNH

BÁC SĨ medical doctor
 BẠC silver, money
 BÀI text, script, playing cards
 BÀI BÁO newspaper article
 BÀI HÁT song
 BÀI HỌC lesson
 BÀI TẬP exercise, drill
 BÀI TRỪ to eradicate
 BÃI BIỂN beach
 BÃI BỎ to abolish
 BAN department, committee
 BAN ĐẦU at the beginning
 BAN ĐÊM at night
 BAN NGÀY in the daytime
 BAN SÁNG in the morning
 BAN TỐI in the evening
 BAN TRƯA at noon
 BÁN to sell
 BÁN NGUYỆT semi-circular,
 bimonthly
 BÁN NGUYỆT SAN bimonthly magazine
 BÀN table
 BÀN to discuss
 BÀN CHẢI brush
 BÀN CHÂN foot
 BÀN GHẾ furniture
 BÀN ỦI iron
 BÀN TAY hand
 BÀN THỜ altar
 BẢN tablet, copy, document
 BẢN ĐỒ map
 BAN friend
 BẢNG board
 BANH ball
 BÁNH pastry

BÁNH MÌ

BÁNH MÌ bread
BÁNH XE wheel
BAO envelope, bag
BAO GIỜ when?
BAO LÂU how long?
BAO NHIÊU how much? how many?
BAO TAY gloves
BAO XA how far?
BÁO to report, newspaper
BÀO to tell
BÁT bowl
BÃO typhoon, hurricane
BẰNG CẤP diploma
BẰNG LÒNG to be satisfied,
 , pleased
BÁP corn
BẮT to capture, to arrest
BẮT BUỘC to compel
BẮT ĐẦU to begin, to start
BẮT TAY to shake hands
BẮC grade, rank, level
BẬN busy
BẤT HỢP PHÁP to be illegal
BẤT LỰC to be incapable
BẤT TIỆN to be inconvenient
BẤT TỈNH to be unconscious
BÂY GIỜ now
BÉO to be fat
BẼ to be broken (of china,
 glassware, ect...)
BỆNH NHÂN patient, sick person
BẾN XE bus station
BỆNH VIỆN hospital
BẾP kitchen
BIẾT to know, to be aware of

CẢM THẬN

BIẾT ƠN to be grateful, thankful
BÌNH TĨNH to be calm
BÒ cow, ox
BÓNG ĐÈN light bulb
BỐV PHẬN duty
BÔNG flower
BỘT flour, powder
BƠI to swim
BỚT to reduce
BỤNG belly, stomach
BỮA ĂN meal
BƯỚC step, pace
BUU ĐIỆN post office

C

CA to sing
CÁ fish
CÁCH way, means, manner
CÀ CHUA tomato
CÀ-VAT necktie
CÃI to argue
CAM orange
CẢM ƠN to thank
CAI THIẾP to intervene
CANH TRANH to compete
CAO to scrape
CAO RẪU to shave
CẮT to cut
CẦM to be mute
CẤM to forbid
CẦM to hold
CÂN to weigh
CẦN to need
CẨN THẬN to be careful

CÁU CÁ

CHỜ

CÁU CÁ to fish
 CÂU HỎI question
 CẦU TIỂU latrine, rest room
 CÂY tree
 CÓ to have, to exist
 CỘ postage stamp
 COI to look at
 CON child
 CON GÁI daughter, girl
 CON TRAI son, boy
 CÔ young lady, Miss, aunt
 CỔ neck
 CÔNG CÔNG public
 CÔNG VIÊN public park
 CÔNG to add
 CƠ HỘI opportunity
 CƠ QUAN organ, agency
 CỐ reason, cause
 CỜ flag, chess
 CƠM cooked rice
 CŨ used, second-hand
 CUA crab
 CỦA possession, property
 CỬA door, opening
 CỬA SỔ window
 CƯỚI to wed
 CƯỜI to smile, to laugh
 CỬT excrement, feces
 CỨU to save, rescue

CH

CHA father
 CHAI bottle
 CHẢI to brush, to comb

CHANH lemon, lime
 CHÀO to greet
 CHÁU grandchild, niece, nephew
 CHÁY to burn
 CHẠY to run
 CHĂN (mền) blanket
 CHẮT to chop off
 CHẬM to be slow
 CHÂN foot
 CHẤP NHẬN to accept
 CHẶT to be tight
 CHE to screen off, to hide
 CHE CHỖ to protect
 CHÉN (small) bowl
 CHÉP to copy, write down
 CHẾT to die
 CHI TIÊU to spend
 CHỈ thread
 CHỈ to point out, to show
 CHỈ BẢO to direct, to guide
 CHI elder sister
 CHIỀU afternoon
 CHÁNH PHỦ government
 CHÓ dog
 CHÓNG to be quick, fast
 CHÓNG MẮT to feel dizzy
 CHỖ place, location, site, spot,
 room space
 CHỐI to deny
 CHỖI broom
 CHÔN to bury
 CHỐNG to resist, to oppose
 CHỖNG to pile up
 CHỒNG husband
 CHỜ to wait

CHƠ

CHỢ market
 CHƠI to play
 CHỚP lightning
 CHỚP MẮT to wink
 CHU ĐÁO to be thorough
 CHỮ uncle
 CHÚ Ý to notice, pay attention
 CHỦ owner, boss
 CHÙA pagoda
 CHÚC to wish
 CHUNG to be general, have
 in common
 CHÚNG TÔI we
 CHUỐI banana
 CHUÔNG bell
 CHỤP HÌNH to take pictures
 CHUYÊN MÔN specialty
 expertise
 CHUYÊN CHỖ to transport
 CHUYỆN story, matter
 CHỮA to treat (medically),
 to fix
 CHỨNG BỆNH symptom, sickness
 CHỨNG CHỈ certificate
 CHỨNG CỐ evidence, proof
 CHỨNG NHÂN to certify

D

DA skin, leather
 DA DÀY stomach
 DÀI long
 DAI naive
 DÁN to stick, to paste
 DANH SÁCH name list
 DANH TỪ noun, term

DƯỚI

DAO knife
 DẠY to teach
 DẶM mile
 DẪN to advise, to tell
 DÂN citizen
 DẤU to hide
 DẤU HIỆU sign signal, mark
 DẦU oil
 DÂY string cord
 DỄ easy
 DỊCH to translate
 ĐIỂM matche
 DIP opportunity, occasion
 ĐOÀ to threaten
 ĐÓN ĐỀP to set in order, to
 straighten up (a house, a room)
 ĐỐI TRÁ to be false, deceitful
 ĐỜI to move, transfer
 DU HỌC to study abroad
 DU LỊCH to travel
 DÙ umbrella
 DÙNG to use, utilize, employ
 DỤNG CỤ instrument, equipment
 DUY TRÌ to maintain
 DỮ to be fierce
 DỰ ĐỊNH to plan to, expect
 DƯA LEO cucumber
 DƯA HẦU watermelon
 DỪA coconut
 DỪNG LAI to stop
 DƯỢC SĨ pharmacist
 DƯỚI below, under, beneath,
 underneath

DÁ

DÔI

DÁ stone	ĐEM to bring
DÁ to kick	ĐEN black
DÀI tower	ĐÈN lamp
DÀI PHÁT THANH radio station	ĐẸP to be beautiful, pretty
DẠI DIỆN representative	ĐỂ to place, put, to let, leave
DẠI HỌC university	ĐỂ LẠI to leave behind
DẠI LÝ agent, dealer	ĐỂ Ý to pay attention
DẠI SỨ ambassador	ĐÊM night
DÂM MA funeral	ĐẾM to count, enumerate
DÀN ÁP to repress, suppress, oppress	ĐẾN to arrive, come
DÀN BÀ women	ĐÈN to make restitution
DẠN ammunition	ĐI to walk, to go
DÁNG to be worthy, deserving	ĐỊA CHỈ address
DANG gang, party	ĐỊA ĐIỂM location, site
DANH to hit, strike, beat, fight	Điếc to be deaf
DANH BÀI to play cards	ĐIÊN to be insane
DANH GIẤY THÉP to send a telegram, wire	ĐIỀN to fill out (an application form)
ĐÀO to dig	ĐIÊN electricity
ĐẢO island	ĐIỆN THOẠI telephone
ĐAU to be aching, sick	ĐIÊN TÍN telegram
ĐẶC BIỆT to be special	ĐIỀU clause, article, thing
ĐẰNG to be bitter	ĐIỀU KIỆN condition
ĐẮT to be expensive, costly	ĐIỀU TRA to investigate
ĐẬM to be concentrated, strong (of solutions)	ĐO to measure
ĐẬP to strike, hit	ĐỎ red
ĐẤT earth, soil, land, ground	ĐOÁN to guess, predict
ĐẦU head	ĐOÀN KẾT to unite
ĐẬU beans, peas	ĐOC to read
ĐẦY to be full, filled	ĐÓI to be hungry
ĐẨY to push	ĐÒI to demand
ĐẬY to cover	ĐÓN to welcome
ĐÈ to press down	ĐỒ things, stuff
	ĐỔ to pour out, spill
	ĐÔI pair, couple

D

GIAN

ĐỔI to change, exchange
ĐÔNG east
ĐÔNG to freeze, to congeal
ĐÔNG winter
ĐÔNG to be crowded
ĐỒNG piastre
ĐỒNG HỒ watch, clock
ĐỒNG RUỘNG cultivated field
ĐỜI life
ĐỢI to wait for
ĐƠN application form
ĐƠN GIẢN to be simple
ĐỦ to be complete, sufficient,
to have enough
Đũa chopsticks
ĐÚNG to be exact
DUỔI to chase, to pursue
DỪA to give, to transmit,
to transfer, to bring
DỪNG to contain, hold
DƯỢC to receive, to be
acceptable, to be capable
ĐƯỜNG sugar
ĐƯỜNG way, road, street
ĐỨT to be broken (of a conti-
nuous line)

E

EM younger sibling
EM GÁI younger sister
EM PRAI younger brother
ÊM to be soft (of music, voice),
comfortable (of seat, cushion)

G

GÀ chicken
GẠCH brick
GAO milled rice
GAO NẾP glutinous rice
GÃI to be broken (of a stick)
GẮNG to make efforts, endeavor
GẶP to meet, encounter
GÀM to be rear
GẤP to fold
GẤP to be urgent
GHE to stop by
GHE chair
GHI to record, to write down
GÓC angle, corner
GÓI to wrap
GOI to call
GỖ wood
GỐI pillow
GÔI ĐẦU to wash one's hair
GỬI (GỬI) to send, dispatch
GUỐC wooden clogs
GUƠNG mirror
GÌ what?
GIA ĐÌNH family
GIA HẠN to renew (permits,
licenses, etc..)
GIÁ price, value
GIÁ bean sprouts
GIẢ to be false, fake
GIẢ ĐỒ to pretend
GIẢI TRÍ recreation
GIÁM ĐỐC director
GIAN to cheat

GIÁN TIẾP

GIÁN TIẾP to be indirect
 GIẢN DI to be simple
 GIẢNG to explain
 GIÁO DỤC education
 GIÁO SƯ teacher, professor
 GIẶT to launder
 GIẤY paper
 GIẤY GIẢ THƯ marriage certificate
 GIẤY KHAI SINH birth certificate
 GIẤY THÔNG HÀNH passport
 GIÀY (giày) shoes
 GIẾNG well
 GIẾNG NƯỚC water well
 GIẾT to kill, murder
 GIÓ wind
 GIỎI to be good (at something)
 GIỜ hour, o'clock
 GIỚI THIỆU to introduce
 GIÚP to help
 GIỮ to keep, maintain
 GIỮA middle, center

H

HA to lower
 HA CÁNҺ to land (of airplanes)
 HÀNG row, line
 HÀNG HÓA goods, merchandise
 HÀNG NĂM yearly
 HÀNG NGÀY daily
 HÃNG firm, company
 HANG category, class
 HÀNH ĐỘNG to act

HIỆU LỰC

HÀNH KHÁCH passenger
 HÀNH LÝ luggage
 HÀNH onion
 HÀNH DIỆN to be proud
 HÁT to sing
 HÁT BÓNG movies
 HAY to be good
 HAY to know, be aware of
 HẦM trench, cellar, tunnel
 HÂN HẠNH to be honored
 HẤP to steam
 HẤP TẬP to be in a hurry, to rush
 HẸN to promise (concerning the date of a meeting)
 HEO pig
 HÉO to wilt
 HẸP narrow
 HẸP HỒI to be narrow-minded
 HÉT to shriek, scream
 HỆ THỐNG system
 HẸ TRỌNG to be important
 HẸN to be lucky
 HẾT to be out, to run out (of something)
 HẾT XĂNG to be out of gas
 HẾT THẦY all
 HIẾM to be rare
 HIỀN to be mild-mannered, gentle
 HIỆN GIỜ at the present time
 HIỂU to understand
 HIỂU LẦM to misunderstand
 HIẾU shop, store
 HIỆU signal, sign
 HIỆU LỰC effect, validity

HIỆU QUẢ

HIỆU QUẢ result
HIỆU TRƯỞNG school principal,
headmaster
HÌNH form, shape, photograph,
picture
HÍT to inhale
HỌ to cough
HỌ family name, last name,
surname
HOA flower
HOA TÀI earring
HÒA BÌNH peace
HÒA XÁ railroad
HOA SĨ painter, artist
HOÀN CẢNH situation, plight
HOÀN TOÀN to be perfect
HOÀN LẠI to postpone, put off
HOANG MÃI to be confused
HOẠT ĐỘNG activity
HOC to study
HOC BỔN scholarship
HOC PHÍ tuition
HOC SINH student
HOC TRÒ pupil
HỎI to ask, question, inquire
HỘP to gather, get together,
meet
HỒ lake
HỒ SƠ file, record
HỒ TẮM swimming pool
HÔI to stink, smell
HỘI association, society
Hôm KÌA the day before
yesterday, the other day
Hôm NAY today
Hôm QUA yesterday

KÊU

Hôm SAU the next day
HÔN to kiss
HỒNG pink
HỘP box, carton, case, can
HỘP QUÉT box of matches
HƠN to be superior to
HỢP LỆ to be in order (of permits,
licenses, and other papers)
HÚT to inhale, suck in, smoke
HÚT THUỐC to smoke (cigarettes)
HƯT to miss, to be short, lacking
HƯ to be broken, out of order,
disabled, ruined
HỮU ÍCH to be useful
HƯỚNG DẪN to guide, lead
HƯỚNG direction

I

ÍCH KỶ to be selfish
ÍCH LỢI profit, usefulness
IM LẶNG to be silent
IN to print
ÍT little, small (in quantity)
ÍT CỐ to be rare

K

KÉO glue
KÉO to pull, drag, tug
KÉO scissors
KÉO candy
KÊ to list
KỂ to relate (a story), to mention
KẾT QUẢ result
KÊU to call

KÊU

LẤY CHỒNG

KÊU to call
 KIẾM to search, look for
 KIẾN ant
 KIM needle
 KÌM pliers, pincers
 KIP to be in time
 KÝ to sign
 KỸ CÀNG to be thorough
 KỸ SƯ engineer
 KHÁT to be thirsty
 KHẢ tray
 KHÁ to be fa'r, to be pretty good
 KHÁC to be different, distinct
 KHÁCH guest
 KHÁCH HÀNG customer
 KHÁCH SẠN hotel
 KHAI to declare, state
 KHÁM to search, examine, inspect
 KHÁM PHÁ discover
 KHĂN towel, napkin, scarf
 KHĂN ĂN napkin
 KHĂN BÀN table cloth
 KHĂN TẮM bath towel
 KHẮP NƠI everywhere
 KHEN praise, congratulate, compliment
 KHÉO to be skillful, clever
 KHI time, moment
 KHÍ GIỚI arms, weapons
 KHÍ HẬU climate
 KHIÈNG to carry (in the manner of carrying a heavy crate, for example)

L

LA to shout, yell, to scold
 LÁ leaf
 LÀ to be
 LA to be strange, unusual, new
 LAC to be lost, go astray, lose one's way
 LAC QUAN to be optimistic
 LACH canal, waterway
 LÁI to drive, pilot
 LAI to go, come
 LÀM to do, make
 LÀM ĂN to make a living
 LAM BIẾNG to be lazy
 LÀM ƠN to do a favor
 LÀM VIỆC to work
 LAM PHÁT inflation
 LÀNG village
 LÀNH to be good, healthy
 LÃNH to draw a salary
 LÃNH ĐẠO to lead
 LẠNH to be cold
 LÃO LUYỆN to be experienced
 LÁT slice
 LAU to wipe
 LÁN to roll
 LẤN TAY to take fingerprints
 LẦM to be wrong, mistaken
 LẬP to establish, set up
 LÂU to be long (of time)
 LÂU NGÀY for a long time
 LÂY to be contagious
 LẤY to take, to seize
 LẤY CHỒNG to get married (of a woman)

LẤY VỢ

MÀN

LẤY VỢ to get married (of
 a man)
 LEO to climb
 LỀ ĐƯỜNG sidewalk, roadside
 LỄ ceremony, festival, rite
 LỄ PHÉP politeness
 LÊN to go up, ascend
 LÊN ĐƯỜNG to set out (on a
 trip)
 LỆNH order, command
 LỀU tent, hut
 LỊCH calendar
 LỊCH SỰ courtesy
 LIÊN LẠC contact, liaison
 LÍNH soldier
 LO to worry, be concerned
 LOẠI kind, type, species
 LỎNG to be loose
 LỖ hole
 LỖI mistake
 LỘI to wade, swim
 LỖN to be mistaken
 LÔNG hair, fur
 LỚN to be big
 LỚP grade, class
 LŨA rice (the plant and the
 grain)
 LUẬT law
 LUẬT SƯ lawyer
 LÚC moment, instant
 LUI to withdraw
 LŨNG to be pierced, perforated
 LỬA fire
 LỰA to select, choose
 LƯNG back (of body)

LƯỚI comb
 LƯỚI net
 LƯỚI tongue
 LƯỢM to pick up, to collect
 LƯƠNG salary, wages
 LƯU Ý to pay attention
 LY glass
 LÝ DO reason, cause

M

MA ghost
 MÁÁ cheek
 MẠCH pulse
 MAI tomorrow
 MÀN curtain
 MANG to bring, carry, to wear
 MANH to be strong
 MÁT to be nice and cool
 MAU to be quick, fast
 MÁU blood
 MAY to sew
 MAY to be lucky
 MÁI machine motor, engine
 MÁY BAY airplane
 MÁY ĐÁNH CHỮ typewriter
 MÁY CỘNG adding machine
 MÁY GHI ÂM tape recorder
 MÁY HÁT record player
 MÁY HÚT BỤI vacuum cleaner
 MÁY LẠNH air-conditioner
 MÁY MAY sewing machine
 MẮC CỠ to be shy
 MẶC to wear, put on (of clothes)
 MẶN to be salty

MĂNG bamboo shoot
 MẮT eye
 MẶT face, surface
 MẶT TRĂNG the moon
 MẶT TRỜI the sun
 MẬP to be fat
 MẤT to lose
 MẬT ONG honey
 MÂY cloud
 MÈ sesame
 MẸ mother
 MÈO cat
 MỀM to be soft, tender
 MÀN blanket
 MỆT to be tired
 MÌ noddles
 MÍA sugar cane
 MIỄN to exempt
 MIẾNG piece, morsel
 MIỆNG mouth
 MÓN dish (on a menu)
 MONG to expect, hope
 MÓNG TAY fingernails
 MỎNG to be thin
 MỚT the day after tomorrow
 MỞ to open
 MỠ, fat, grease
 MỚI to be new
 MỜI to invite
 MŨ MẮT to be blind
 MUA to buy
 MÙA season
 MÙA ĐÔNG winter
 MÙA HÈ summer

MÙA THU autumn, fall
 MÙA XUÂN spring
 MÙI smell, odor
 MŨI nose
 MŨI salt
 MUỐI mosquito
 MUỐN to want to, desire
 MUỖNG spoon
 MƯA to rain
 MƯA GIÔNG thunder shower
 MỬA to vomit
 MỰC ink
 MỪNG to be glad
 MUỐN to hire, rent
 MƯỢN to borrow

N
 NĂM year
 NẤM to lie down
 NẮNG sunshine
 NẶNG to be heavy
 NẤP lid, cover
 NẤU to cook, boil
 NẾP glutinous rice
 NO to be full (after eating)
 NÓI talk, speak
 NÓI CHƠI to kid
 NÓI LÁO to lie
 NÓN hat
 NÓN LÁ conical straw hat
 NÓNG to be hot
 NỔ to explode
 NỐI to connect
 NÔNG GIA farmer

NƠ debt
 NÚI mountain
 NUÔI to rear, raise
 NUỐT to swallow
 NỬA a half
 NỬA GIỜ half-hour
 NƯỚC water
 NƯỚC country, nation
 NƯỚC CAM orange juice
 NƯỚC ĐÁ ice
 NƯỚC LẠNH plain, unheated
 water
 NƯỚC TIỂU urine
 NƯỚNG to roast, to broil

NG

NGÀN thousand
 NGÀNH branch (of study)
 NGAY to be straight
 NGÀY day
 NGÀY MAI tomorrow
 NGÀY NAY nowadays
 NGÀY SANH date of birth
 NGẮN to be short
 NGÂN HÀNG bank
 NGHE to hear, listen
 NGHÈO to be poor
 NGHỀ profession, occupation
 NGHI NGỜ to suspect
 NGHỈ to rest, take a break,
 be off work
 NGHĨ to think
 NGHĨA meaning, sense
 NGOÀI outside
 NGOẠI QUỐC foreign country

NGOAN to be well-behaved
 NGON to be tasty
 NGÓN TAY finger
 NGOT to be sweet-tasting
 NGỒI to sit
 NGỒI DÂY to sit up
 NGU to be stupid
 NGỦ to sleep
 NGỦ QUÊN to oversleep
 NGUY HIỂM to be dangerous
 NGỰC chest
 NGửi to sniff, smell
 NGỪNG to stop
 NGƯỜI person

NH

NHA SĨ dentist
 NHÀ house
 NHÀ BĂNG bank
 NHÀ BÁO journalist
 NHÀ GA railroad station
 NHÀ MÁY factory
 NHÀ THỜ church
 NHÀ THƯƠNG hospital
 NHẠC music
 NHAI to chew
 NHẢY to jump
 NHẮC to remind
 NHẮC LẠI to repeat
 NHẮM to close (of eyes)
 NHĂN to be wrinkled
 NHẬN to send word (through someone)
 NHÂN VIÊN member, staff, personnel
 NHẪN (finger) ring

NHÂN

NHẬN to receive accept
NHIỀU to be much, to have
 much many
NHÌN to look at
NHO TƯƠI grapes
NHO KHÔ raisins
NHỎ to be small
NHÓM group
NHỘ to spit
NHỜ to pull up {of weeds,
 plants, etc...}
NHỚ to remember
NHỜ to rely on, to be owing to
NHỚP NHỰA to be dirty
NHỨC NHỊCH to move, budge
VƯỚNG to dip (something in
 a liquid)
NHƯ to be like, similar to
NHỚC ĐẦU to have a headache
NHUNG but
NHUỜNG to yield

O

OAI to have authoritative
 manners (of a person)
OAI to be punished unjustly
OÁN to blame, bear a grudge
 against
ỐC brain
ONG bee
ỔNG ANH to be shiny, glossy

PHÔNG**Ô**

ÔM to hug
ÔN LẠI to review (of lessons)
ÔNG gentleman
ỐNG tube, pipe
ỐNG ĐIẾU pipe (for smoking)
ÔNG QUẦN leg (of trousers)

Ơ

Ờ to be located at, in, on,
 to live at
Ờ LẠI to stay over
ƠN favor
ỚT red pepper

P

PHA to mix, brew
PHA TRÀ to make tea
PHA RƯỢU to mix drinks
PHÁ to disturb, to destroy
PHẢI to be right, correct
PHẢN ĐỐI to protest, to object
PHẠT to punish
PHẨM CHẤT quality
PHÂN BIỆT to distinguish
PHẦN part, portion
PHÉP permission
PHÍ to waste
PHÍ TỒN expenses
PHIÊN turn
PHIÊN to bother, annoy, disturb
PHIM film
PHÔNG (BÔNG) to have a blister
 (from fire or boiling water)

PHỞ Vietnamese noodle soup
 PHỦ to cover, wrap, shroud
 PHỤ to assist, help
 PHỤC to admire
 PHÚT minute
 PHƯƠNG PHÁP method
 PHƯƠNG TIỆN ways, means
 PHƯƠNG HƯỚNG direction
 (on a compass)

Q

QUA to cross over
 QUÁ to go beyond, exceed
 QUÁ KHỨ the past
 QUẢ fruit
 QUAI handle, strap
 QUAN SÁT to observe, inspect
 QUẢN TRỊ to administer,
 manage
 QUẢNG CÁO to advertize
 QUẠT to fan
 QUAY to turn, rotate
 QUÂN troops
 QUÂN ĐỘI the army
 QUÂN NHÂN serviceman
 QUÂN SỰ military
 QUẦN pants, trousers
 QUẦN ÁO clothes clothing
 QUI stick
 QUEN to know, be acquainted
 with be accustomed to
 QUEO to turn
 QUÉT to sweep
 QUÊN to forget
 QUÍ to be precious

QUÍT tangerine
 QUỐC GIA nation, country
 QUỐC TẾ to be international
 QUỐC TỊCH nationality
 QUYÊN TIỀN to solicit money (as
 contribution to a cause)
 QUYỀN power, authority
 QUYỀN LỢI interests, benefits

R

RA to exit, go out
 RA LỆNH to give, issue an order
 RÁC garbage, litter, trash
 RÁCH to be torn (of clothes)
 RÀNH to be free, unoccupied
 RÀO to enclose with a fence
 RAP HÁT theater
 RAP HÁT BÓNG movie theater
 RAU (leafy) vegetables
 RAU CẦN celery
 RAU CẢI mustard green
 RAU THƠM mint
 RẮC RỐI to be complicated
 RĂNG tooth
 RẤT very
 RẬU beard, mustache
 RẺ to be cheap
 RẺ to turn, to part
 RẾT (lạnh) to be cold
 RỄ root
 RÊN to moan, groan
 RIÊNG to be apart, separate
 RÕ RÀNG to be clear
 RỐI to be tangled, mixed up

RỒI

RỒI to be done, completed
 RỘNG RÀI to be wide, spacious
 RƠI (rớt) to fall, drop
 RỜI to be detached from,
 to leave
 RỐI to be unlucky
 RŨ to ask (someone to join
 in doing something)
 RUN to shake, tremble, quiver
 RUỒI housefly, fly
 RUỘNG cultivated field
 RUỐT intestines, bowels
 RÚT to pull
 RÚT LUI to withdraw
 RỬA to wash
 RỪNG forest, jungle
 RƯỚC (đón) to meet (on arrival)
 RƯƠNG trunk, foot locker
 RƯỢU alcoholic beverage
 RƯỢU BIA beer
 RƯỢU CHÁT wine
 RƯỢU MẠNH liquor

S

SÁCH book
 SẠCH to be clean
 SAI to be incorrect, wrong
 SẢN XUẤT to produce
 SANG to cross over
 SANG TRONG to be wealthy
 and elegant
 SÁNG to be bright, well
 lighted
 SÁNG morning
 SANH to give birth, to be
 born

SAO star
 SAU behind, after
 SAY to be drunk
 SẴN LÒNG to be willing
 SẴN SÀNG to be ready
 SẮP to arrange, put in order
 SẴP to be about to
 SẮP HÀNG to line up
 SÂN yard, field
 SÂN KHẤU stage (in theater)
 SẬP to collapse
 SÂU worm
 SÂU to be deep
 SẤY to dry (over a fire)
 SEO scar
 SÉT thunderbolt
 SĨ QUAN military officer
 SIÊNG to be industrious,
 hard-working
 SO SÁNH to compare
 SOẠN to prepare
 SÓNG wave
 SỢT RÁC wastebasket
 SỐ number, figure, digit
 SỐ NHÀ house number
 SỐ NHẬT notebook, register
 SỐ MŨI to have a runny nose
 SÔI to boil
 SÔNG river
 SỐNG to live, to be living, alive
 SỐNG to be raw (of meats), to be
 green (of fruits)
 SỐT to be feverish
 SƠ-MI shirt

SƠ Ỗ

TÌNH CẢNH

SƠ Ỗ to be inadvertent
 SỞ office, bureau
 SỢ to fear, be afraid
 SỚM to be early
 SƠN to paint
 SÒN to be frayed, thread-bare
 SÚNG gun
 SƯỜI stream
 SUỐT NGÀY all day long
 SỤT to drop, go down
 SỤT CÂN to lose weight
 SỤT GIÁ to go down in prices
 SUY NGHĨ to think
 SỬA to repair, fix
 SỮA milk
 SỨC force, strength, power

T

TAI ear
 TAI NAN accident
 TÀI talent
 TÀI SẢN riches, wealth,
 property
 TAI because
 TAN to dissolve, melt
 TÁN THÀNH to be in favor of
 TẠO to create, make
 TẠP CHÍ review, magazine,
 journal
 TÀU ship, boat
 TAY hand, arm
 TAY ÁO sleeve
 TÂM toothpick
 TẮM to bathe
 TĂNG to increase, raise

TẶNG to give (a present)
 TẮT to be extinguished
 TÂM LÝ psychology
 TÂN TIẾN to be modern, advanced
 TẤN metric ton
 TÂN TÂM to be dedicated, devoted
 TẦNG story (of a building)
 TẬP to practice, drill
 TẤT CẢ all, the whole
 TÂY west
 TEM postage stamp
 TÊN name
 TẾT Vietnamese Lunar New Year
 TỶ billion
 TIỆC banquet
 TIỆM store, shop
 TIỆM restaurant
 TIẾN to move forward
 TIẾN BỒ to improve, make progress
 TIỀN money, currency, cash
 TIỆN to be convenient
 TIẾNG noise, voice, reputation
 TIẾP to receive (visitors)
 TIẾP TỤC to continue
 TIÊU to spend (money), to digest
 (food)
 TIÊU black pepper
 TIỂU HỌC elementary education
 TIM heart
 TIN news
 TIN to trust believe
 TÍNH to calculate, compute
 TÌNH feeling, sentiment, love,
 affection
 TÌNH CẢNH situation, plight

TÌNH NGUYỆN

TÌNH NGUYỆN to volunteer
 TỈNH province (a Vietnamese administrative unit)
 TỈNH to regain consciousness
 TO to be large, big
 TỎ VẼ to appear, seem
 TÒA ÁN court of law
 TOÁN HỌC mathematics
 TÓC hair (on head)
 TỒ (large) bowl
 TỔ CHỨC to organize
 TÔI I, me
 TỐI to be dark, obscure
 TỘI crime, offense, sin, guilt
 TỖN THẤT loss, damage
 TỐT to be good
 TỬ NHÂN prisoner
 TỦ cabinet, chest, closet
 TỦ LẠNH refrigerator
 TỦ SÁCH bookcase
 TUẦN week
 TÚI pocket, purse, pouch
 TUỔI age
 TỰ THUỘC to depend on
 TUYÊN BỐ to declare, state
 TUYỂN to recruit
 TUYẾT snow
 TƯ to be private
 TỪ GIẢ to leave, take leave
 TỰ DO freedom
 TỰ ĐIỂN dictionary
 TỰ ĐỘNG to be automatic
 TỰ NHIÊN to be natural
 TƯƠI to be fresh (of food)

THÀNH PHẦN

TƯƠI to water (plants)
 TƯƠNG ĐỐI to be relative
 TƯỜNG wall
 TƯƠNG TƯỢNG to imagine
 TỶ SỐ proportion, ratio

TH

THA to forgive, pardon
 THẢ to release, to turn loose, to drop
 THÁCH to challenge dare
 THÁI ĐỘ attitude, air, manner
 THẢI to slice
 THẢI to discard
 THAM GIA to participate in, to take part in
 THAM DỰ to attend (a meeting)
 THAM NHƯNG corruption, graft
 THAM to be greedy
 THAN to lament, complain
 THAN coal
 THAN PHIÊN to complain
 THÁN PHỤC to admire
 THANG staircase, ladder
 THÁNG month
 THANH NIÊN youth, the young
 THANH TOÁN to clear up (accounts)
 THÁNH saint, sage
 THÁNH GIÁ crucifix, the holy cross
 THÀNH CÔNG to succeed, success
 THÀNH KIẾN prejudice, preconceived idea
 THÀNH LẬP to form, set up,
 THÀNH PHẦN component, constituent,

PHÀNH PHỐ

THÀNH PHỐ city, town
 THÀNH THẬT to be sincere,
 honest
 THÀNH TÍCH record,
 accomplishment
 THẢO LUẬN to discuss, debate
 THẠO to be expert at
 THAY to change (clothes,
 tools ...)
 THAY ĐỔI to change, be
 changed
 THAY MẶT to represent
 (someone), to stand in for
 THAY THẾ to replace,
 substitute
 THAY VÌ instead of
 THẮC MẮC to be worried,
 anxious
 THĂM to visit
 THẰNG BẰNG balance,
 equilibrium
 THẮNG to win
 THẰNG to brake
 THẮNG LỢI victory, success
 THẰNG THẪM to be straight;
 to be honest
 THẮP to light (a lamp, a
 torch ...)
 THÂM THUY to be profound and
 subtle
 THẤM to soak, absorb
 THÂN body, trunk
 THÂN MẬT to be close, intimate
 THÂN THÍCH relatives
 THÂN THIÊN to be friendly,
 cordial
 THÂN YÊU to be beloved
 THẦN deity, divine, spirit

THIẾU NIÊN

THẬN TRỌNG to be cautious
 THẤP to be low
 THẤT BẠI to fail, lose, failure
 THẬT to be real, true, genuine
 THẤY to see, perceive
 THẦY teacher
 THỀM to crave for, to desire
 THẸN to feel ashamed, shy
 THEO to follow
 THÉP steel
 THẾ to substitute
 THẾ GIỚI the world
 THẾ HỆ generation
 THẾ KỶ century
 THẾ LỰC power, influence
 THỀ to swear, pledge
 THỂ THAO sport
 THÊM to add
 THI to take an examination, test
 THI HÀNH to carry out, implement
 THÍCH to like, to be fond of
 THÍCH ĐÁNG to be appropriate,
 fitting, suitable
 THIÊN ĐÀNG paradise
 THIÊN TÀI genius
 THIÊN THẦN angel
 THIÊN VÌ to be partial
 THIÊN CẢM sympathy
 THIÊN CHÍ goodwill
 THIẾP card
 THIẾP MỜI invitation card
 THIẾT HỎI to lose, to suffer loss,
 damage
 THIẾU to lack, be short
 THIẾU NIÊN young man

THIỆU NỮ

THIỆU NỮ young girl
 THIỂU SỐ minority
 THÍNH GIẢ listener
 THINH HÀNH to be popular
 THINH VƯỢNG to be prosperous
 THỊT flesh, meat
 THỊT QUAY roast pork
 THỎA MÃN to be satisfied
 THỎÁNG to be well-aired
 THỎÁNG KHÍ to be well-ventilated
 THỎÁT to escape
 THỎI QUEN habit
 THỎNG DỎNG to be leisurely
 THỎ coarse, crude
 THỎ SỮ to be rudimentary
 THỎ TỤC to be obscene, vulgar
 THỎ NGỮ dialect
 THỎ SẴN local product, local produce
 THỎI to cease, to stop, quit
 THỎI stink
 THỎI to give back the change or to change
 THỎI to blow
 THỎN QUẾ countryside
 THỎNG CẢM to understand
 THỎNG DỊCH VIỂN translator
 THỎNG DỤNG to be commonly used
 THỎNG HÀNH passport
 THỎNG LUẬN encyclopedia
 THỎNG MINH intelligent
 THỎNG NGỎN interpreter
 THỎNG THỎ to be expert
 THỎNG THỎƯỜNG to be common

THỎC MÊ

THỎNG KÊ statistics
 THỎNG NHẮT unification
 THỎ poetry
 THỎ (THỎ) letters, correspondence
 THỎ to worship, venerate
 THỎ to breathe
 THỎ artisan, worker, craftsman
 THỎI time
 THỎI ĐẢI era, age, times
 THỎI GIẢN period of time
 THỎM to be fragrant
 THỎM (ĐẢI) pineapple
 THỎT chopping board
 THỎ to collect, receive (money); autumn
 THỎ HỎI to recover, take back
 THỎ NHẮN accept, admit
 THỎ beast, animal
 THỎ TỎI to confess, to admit guilt
 THỎ to resent, hate
 THỎ LAO remuneration
 THỎ ĐỎ capital city
 THỎ TỎNG prime minister
 THỎ ĐỎNG to be passive
 THỎA to lose (games, war...)
 THỎẢN Ý to consent
 THỎ to rent, hire
 THỎ taxes
 THỎNG large container
 THỎNG to be perforated
 THỎC medicine, drug
 THỎC ĐỘC poison
 THỎC LẢ tobacco, cigarettes
 THỎC MÊ anesthetic

THƯỚC NỔ

TRIỂN HẠN

THƯỚC NỔ explosive
 THƯỚC TÊ local anesthetic
 THƯỚC ĐỊA colony
 THUYỀN boat, sampan
 THUYẾT doctrine, theory
 THƯ VIỆN library
 THỨ BẮC rank, status order
 THỬ to try, test, sample
 THỪA to be in surplus
 THỨC to stay awake
 THỨC ĂN dish (of food)
 THỰC HÀNH to put to practice
 THỰC SỰ to be true, real
 THƯỚC meter
 THƯƠNG GIA businessman, trader
 THƯƠNG HẠI to feel sorry for
 THƯƠNG MẠI commerce, trade
 THƯƠNG THUYẾT to negotiate
 THƯƠNG YÊU to love
 THƯỜNG to be ordinary, usual, regular, normal
 THƯỜNG XUYÊN to be permanent
 THƯỞNG reward, award
 THƯỢNG HẠNG first class

TR

TRÀ to look up (a word in a dictionary)
 TRÀ tea
 TRẢ to return
 TRẢ GIÁ to bargain
 TRẢ LỜI to reply, answer
 TRẢ THÙ to avenge
 TRẢ TIỀN to pay

TRÁCH to blame, reproach
 TRÁCH NHIỆM responsibility
 TRAI boy, male
 TRÁI to be contrary to, to be of or on the left
 TRÁI CÂY fruit
 TRẠI camp, farm
 TRẠM relay station, station
 TRÁN forehead
 TRÀN to overflow
 TRANG page (of a book)
 TRANH picture, painting
 TRANH NHAU to compete with one another
 TRANH ĐẤU to struggle
 TRÁNH to avoid, shun
 TRAO ĐỔI to exchange
 TRẮC NGHIỆM to test, experiment
 TRĂNG the moon
 TRẮNG to be white
 TRẮNG AN to be acquitted
 TRẦN NHÀ ceiling
 TRẬT level, grade
 TRẦU water buffalo
 TRẦU BÒ livestock, cattle
 TRE bamboo
 TRẺ to be young
 TREO to hang, suspend
 TRÈO to climb
 TRỄ to be late
 TRÊN above, on, upon, over
 TRÍ ÓC mind, brain
 TRÍ NHỚ memory
 TRÍCH to extract, excerpt
 TRIỂN HẠN to extend (a deadline)

TRIỆU

TRIỆU million
 TRIỆU CHỨNG symptoms
 TRÌNH to report
 TRO ashes, cinders
 TRÒN to be round
 TRONG inside
 TRỌNG LƯỢNG weight
 TRÔI to drift
 TRỐN to flee, escape
 TRỘN to mix
 TRÔNG to look
 TRỐNG to be vacant, empty
 TRỒNG to plant
 TRỞ LẠI to return, go back,
 come back
 TRỞ NGẠI obstacle
 TRỞ THÀNH to become
 TRỜI sky, heaven, weather
 TRÚ NGU to reside
 TRUNG BÌNH average
 TRUNG HỌC secondary education,
 high school education
 TRUNG LẬP to be neutral
 TRUNG TÂM center
 TRÙNG VỚI to coincide with
 TRUY TỐ to prosecute
 TRUYỀN to transmit, communicate
 TRUYỆN tale, story
 TRỪ to subtract, deduct
 TRƯA noontime
 TRỰC THĂNG helicopter
 TRỰC TIẾP to be direct,
 immediate
 TRỨNG egg
 TRỪNG TRI to punish
 TRƯỚC before, in front of

TRƯỚC TIÊN first of all
 TRƯỜNG HỌC school
 TRƯỜNG ĐUA race track
 TRƯỢT to slip, skid
 TRƯỢT TUYẾT to ski

U

Ồ Ồ to speak incoherently
 ỚA to be wilted, turn yellow
 (of leaves)
 UẤT ỨC to be indignant (because of
 an injustice)
 UNG DUNG to be relaxed
 ỨNG THƯ cancer
 UỐN to bend
 UỐN TÓC to curl (hair)
 UỐNG CÔNG waste of labor
 UỐNG TIỀN waste of money
 ỨP LẠI turn over, turn face down
 UY TÍN prestige
 ỦY BAN committee, commission
 ỦY QUYỀN to give to some one power
 of attorney
 ỦY VIÊN committee member
 ƯA THÍCH to like, to be fond of
 ƯA to burp
 ỨC to be indignant (because of
 injustice)
 UNG Ý to consent, agree
 ƯỚC AO to wish for, to dream of
 ƯƠN to be spoiled (of fish)
 ƯỚP to preserve (meat, fish ...),
 to marinate
 ƯỚT to be wet
 ƯU SẦU to be sad, sorrowful
 ƯU TỬ to be outstanding, brilliant

U ẨM

U ẨM to be overcast, dark,

V

VA CHAM to bump into, to collide against

VA-LI suitcase

VÁ to mend (of clothes)

VÁ ladle

VÀ and

VÁC to carry (on the shoulder)

VÁCH TƯỜNG wall partition on

VAI shoulder

VAI TRÒ role, part

VÀI a few, some

VẢI cloth, fabric

VÁN plank, board

VÀNG gold, yellow

VANG ĐÔI to resound, ring

VÀNH border, rim

VÀO to enter

VAY to borrow (money)

VĂN CHƯƠNG literature

VĂN HÓA culture

VĂN PHÒNG office

VĂN SĨ writer, author

VẮN to wring turn, twist

VẮNG MẮT to be absent

VẮNG VỀ to be deserted

VẮP to wring (of wet clothes), to squeeze (of juicy fruit)

VẤN ĐỀ subject, topic, problem

VẬN ĐỘNG to exercise, move, to campaign

VẬN MANG (MỆNH) destiny, fate, lot

VĂNNG LỜI to obey

VÔ KẾ

VẬT CHẤT matter, material things

VẬT LIỆU materials (for building construction)

VỀ appearance, look

VE to draw, sketch, paint

VÉO to be distorted, crooked

VỀ to return

VỆ SINH hygiene

VẾT spot, stain

VI PHẠM to violate (agreement, law)

VÌ because

VI taste

VIỆC work, task, business, thing matter

VIÊN tablet, pill

VIỆN institute, institution

VIÊN TRỢ aid, assistance

VIẾT to write

VIẾT CHÌ pencil

VIẾT MÁI fountain pen

VỮ VÀO to hold on to

VINH VIỄN to be eternal

VỠ to crumple, rumple (of a piece of paper, cloth ...)

VỎ shell, bark, skin

VOI elephant

VỚI (VỚI) to reach

VÒNG circle, ring, hoop, bracelet

VÔ (VÀO to enter

VÔ CÙNG to be endless

VÔ DANH to be anonymous

VÔ ĐỊCH to be a champion

VÔ HIỆU to be ineffective

VÔ ÍCH to be useless

VÔ KẾ to be innumerable

VÔ LÝ

VÔ LÝ to be absurd, impossible
VÔ PHÉP to be impolite
VÔ TÌNH to be unintentional, indifferent
VÔ TƯ to be impartial
VỒ TAY to clap one's hands, to applaud
VỘI VÀNG to be in a hurry
VỚ (TẮT) socks
VỠ to be broken (of china, glassware)
VỢ wife
VỚI together with
VỤ incident, scandal, harvest, crop, season
VUA king
VUI to be happy, joyful, merry
VÙNG area, region
VỤNG VÈ to be clumsy
VUÔNG to be square
VỪA to be moderate, to be just right
VỪA LÒNG to be pleased
VỮNG VÀNG stable, firm, steady
VƯỜN garden
VƯỜN HOA flower, garden
VƯỚNG VỊU to be entangled in, caught in, involved in
VƯỢT to overtake, overcome, surpass, exceed
VỨT (VẮT) to discard, throw away

X

XA to be far
XA HOA to be extravagant

XIN PHÉP

XA LỘ highway
XÃ village, community
XÃ GIAO public relations
XÃ HỘI society
XÁC ĐÁNG to be exact, accurate
XÁC ĐỊNH to fix, define
XÁC NHẬN to acknowledge, confirm
XÁCH to carry (a briefcase)
XÀI to spend, use
XÀM grey
XANH blue
XANH LÁ CÂY green
XÀO to stir-fry (diced meat and vegetables)
XAY to grind, to mill
XẤU to be poorly made, to be unattractive, ugly
XÂY to build, construct, erect
XE vehicle
XE HƠI automobile
XE MÁY (XE ĐẠP) bicycle
XE MÁY DẦU motorcycle
XÈ to split, cut
XEM to look at, watch
XEP to be flattened, deflated
XÉT to examine
XẾP to fold
XẾP ĐAT to arrange, put in order
XÌ DẦU soy sauce
XỈA RĂNG to pick (one's teeth)
XIÊN to be slanting
XIÊU to be leaning
XIN to beg for, ask for, request
XIN LỖI to apologize
XIN PHÉP to ask permission

XIT to escape, leak (of gas, liquid under pressure), to spray

XOÁ to erase, annul, cross out

XOÀNG to be mediocre

XOAY to turn, rotate

XÓN hamlet, neighborhood

XONG to finish, to be finished, completed

XUÂN springtime

XUẤT BẢN to publish

XUẤT CẢNG to export

XUẤT CHỐNG to be outstanding

XUẤT HIỆN to appear

XUI XẼO to be unlucky

XUNG QUAY around

XƯỞNG to go down, come down

XỨ region, country

XỬ to sit as judge, to rule (of judges)

XỬ TỬ to sentence to death

XƯƠNG ĐÁNG to be worthy, deserving

XƯƠNG bone

XƯƠNG NGÔN VIÊN (radio or TV) announcer

XƯƠNG plant, factory

Y

Y KHOA medicine (as a field of study)

Y PHỤC clothes, uniform

Y SĨ physician, doctor

Y TÁ nurse

Y TẾ public health

Ý idea, intention, opinion

Ý ĐỊNH intention

Ý KIẾN opinion, viewpoint

Ý LẠI to rely (on another person to do the work which one should do oneself)

YÊN TRỢ to support

YÊN to be calm, peaceful, quiet

YÊN TÂM to have peace of mind, feel assured

YÊN TĨNH to be quiet, calm

YÊU to love, cherish

YÊU CẦU to request

YÊU SÁCH demands, conditions

YẾU to be weak

YẾU ỐT to be weak, feeble

YẾU TỐ factor, element

USEFUL WORDLIST

English - Vietnamese

A

ABLE	có khả năng	AIRLINE	công ty hàng không
ABOVE	trên	AIRPORT	phi trường
ABSENT	vắng mặt	AISLE	(lối đi, hai bên là ghế ngồi)
ACCOUNT	trường mục	ALONE	một mình
ACCEPT	chấp nhận	ALTHOUGH	mặc dầu
ACCOUNTANT	kế toán viên	ALWAYS	mãi mãi, luôn luôn
ACCIDENT	tai nạn	AMOUNT	số lượng
ACQUAINT	làm quen	ANIMAL	thú vật
ACROSS	ngang qua	ANOTHER	một nữa
ACT	hành động	ALIEN	ngoại kiều
ACTION	hành động	ALL	tất cả
ADD	công, thêm	ALOUD	lớn tiếng
ADDRESS	địa chỉ	ALTERATION	(sửa kích tấc quần áo)
ADJUST	(thay đổi cho phù hợp, ứng biến)	AMERICAN	người Mỹ, Mỹ
ADVANTAGE	lợi	AMBULANCE	xe hồng thập tự
ADVERTISE	quảng cáo	AND	và
ADVISE	khuyến, cố vấn	ANGRY	giận dữ
ADVICE	khuyến nhủ, lời khuyên	ANSWER	trả lời
AFRAID	sợ	ANYBODY	bất cứ ai
AFTER	sau	ANYWHERE	bất cứ ở đâu
AFTERNOON	buổi chiều	ANXIOUS	lo ngại
AGAIN	lại	APARTMENT	(đơn vị gia cư trong một cư xá)
AGENCY	cơ quan	APOLOGIZE	xin lỗi
AGREE	đồng ý	APPEAR	xuất hiện
AID	trợ giúp	APPETITE	(ăn ngon miệng)
AIR	không khí	APPLE	bom, táo
AIR-CONDITIONING	điều hòa không khí	APPOINTMENT	(giờ hẹn gặp)
AIR FORCE	không quân	APPLY	làm thủ tục xin
AIR LETTER	(thư gửi hàng không)	APPRECIATE	biết ơn, biết tri giá

APPROVE

APPROVE chấp thuận
 APRIL tháng tư
 ARCHITECT kiến trúc sư
 AREA vùng, khu vực
 ARM cánh tay
 ARM CHAIR ghế phôi tời, ghế banh
 ARMY quân đội
 AROUND xung quanh
 ARRIVAL giờ đến
 ARRIVE tới, đến
 ASTHMA suyễn
 ARTHRITIS đau khớp xương
 ARREST bắt bớ
 ASK hỏi
 ASPARAGUS măng tây
 ASSIGNMENT (công việc giao phó cho một người nào)
 ASSISTANT phụ tá
 ATHLETIC FIELD sân vận động
 ATTACK đánh, tấn công
 ATTEND tham dự
 ATTENTION sự lưu ý
 ATTRACTION (rằm thương, gác xếp khoảng trống dưới mái nhà)
 AUGUST tháng tám
 AUNT cô dì, bác gái
 AUTOMATIC tự động
 AUTO MECHANIC thợ máy xe hơi
 AUTOMOBILE xe hơi
 AUTUMN mùa thu
 AWAKE tỉnh táo

BEFORE

B

BABYSITTER người giữ em
 BACK lưng phía đằng sau
 BACKYARD sân sau
 BAD xấu, dở
 BAG cái túi, bao, túi
 BAGGAGE hành lý
 BAKER thợ làm bánh
 BALL banh, quả bóng
 BALLOON bong bóng
 BAMBOO SHOOT măng tre
 BANANA chuối
 BANK ngân hàng, nha băng
 BARBER thợ cắt tóc
 BARGAIN (đồ vật mua được với giá rẻ)
 BARTENDER người pha rượu
 BASE căn bản, căn cứ
 BASEMENT (nhà ở dưới mặt đất)
 BATHROBE (áo choàng, mặc sau khi tắm)
 BATHROOM phòng tắm
 BATH SOAP xà bông thơm
 BATH TOWEL khăn tắm
 BEAN SPROUT giá (tứ hạt đậu xanh mọc mầm ra)
 BEAT đập, đánh
 BEAUTIFUL đẹp
 BEAUTY sắc đẹp, nhan sắc
 BED giường
 BEDROOM phòng ngủ
 BEDSPREAD khăn phủ giường
 BEEF thịt bò
 BEER củ cải đường
 BEFORE trước

BEHIND đằng sau
 BELIEVE tin tưởng
 BELONG TO thuộc quyền sở hữu của
 BELOW ở dưới
 BELT giấy nịt
 BELTWAY (khu lô vòng đai quanh thành phố)
 BERUDA SHORTS quần đùi
 BENEFIT (quyền lợi của nhân công, ngoài tiền lương)
 BEST tốt nhất
 BETWEEN (khoảng ở giữa hai vật gì, hai người)
 BEWARE coi chừng
 BICYCLE xe máy, xe đạp
 BIRD chim
 BIRTH sanh đẻ
 BITE cắn
 BITTER đắng
 BITTER MELON nước đắng, khổ qua
 BLACK màu đen
 BLACK PEPPER tiêu
 BLACKSMITH thợ rèn
 BLANKET chăn, mền
 BLEED chảy máu
 BLIND mù mắt
 BLOOD máu
 BLOUSE áo sơ mi phụ nữ
 BLOW thổi
 BOAT thuyền
 BODY thân thể
 BOLT đinh bù-lon
 BONE xương
 BLUE màu xanh da trời
 BOOK sách

BOOKCASE tủ sách
 BOOKS bát học trò, cặp học trò
 BOOKBINDER thợ đóng sách
 BOOKKEEPER (người giữ sổ sách chi thu)
 BOOKSTORE tiệm sách
 BOOTS (giày ủng, giày cao cổ, b a)
 BORROW mượn
 BOTH cả hai
 BOTTLE chai
 BOTTLE OPENER (cái mở nắp chai)
 BOTTOM dưới đáy
 BOULEVARD đại lộ
 BOWL tô, bát
 BOW TIE nơ cổ
 BOX hộp
 BOX SPRING nệm dưới
 BRACELET vòng tay
 BRAIN óc não
 BRAVE gan dạ
 BREAK bê, lam bê
 BREAKFAST bữa ăn sáng
 BREATHE thở
 BRIDGE cầu
 BRIEF ngắn ngủi
 BRIGHT sáng lạng
 BRING đem, mang theo
 BROOM chổi quét nhà
 BROWN màu nâu
 BRUSH bàn chải
 BUFFET tủ chén đĩa
 BUILDING cao ốc
 BURN cháy, đốt cháy
 BURY chôn

BUS xe buýt
 BUS DRIVER tài xế xe buýt
 BUS STATION bến xe ô tô
 BUS STOP (trạm đợi xe buýt)
 BUSINESS công việc
 BUSY bận việc
 BUTCHER người cắt, bar thịt
 BUTTON nút áo
 BUY mua
 BULLET đạn súng nhỏ

C

CAB xe tắc xi
 CAB DRIVER tài xế tắc xi
 CABBAGE bắp cải
 CAFETERIA (tiệm ăn, khách tự
 đông bụng đồ ăn lấy ra ban)
 CALM bình tĩnh, bình thản
 CALL gọi, kêu
 CAMERA máy chụp hình, máy ảnh
 CAN có thể, được
 CAN OPENER khoa mở đồ hộp
 CANTALOUPE dưa tây
 CAP (mũ, non nhỏ)
 CAPITAL thủ đô, vốn
 CAPTURE bắt, đánh chiếm
 CAR xe hơi
 CARD thẻ, tấm thiệp
 CARDIOLOGIST bác sĩ bệnh tim
 CAREFUL cẩn thận
 CARE trông nom
 CARELESS bất cẩn
 CARPENTER thợ mộc
 CARROT cà rốt

CARPY đen, mang
 CASE trường hợp
 CASH tiền mặt
 CASHIER thâu ngân viên
 CAT mèo
 CATTLE trâu bò
 CAULIFLOWER bắp cải hoa, bông cải
 CAUSE nguyên do
 CELEBRATE ăn mừng
 CENT xu
 CENTER trung tâm
 CENTURY thế kỷ
 CEREMONY lễ
 CHAIN giây xích
 CHAIR ghế
 CHALK phấn viết bảng
 CHANCE cơ hội, dịp
 CHANGE thay đổi
 CHARGE trách vụ
 CHAUFFEUR tài xế xe hơi
 CHEAP rẻ
 CHECK kiểm điểm
 CHEERFUL vui vẻ
 CHEMICAL chất hóa học
 CHEST ngực
 CHICKEN gà
 CHILD con
 CHILDREN trẻ con (số nhiều)
 CHINATOWN phố Tàu
 CHINESE CABBAGE cải bẹ trắng
 CHINESE PARSLEY ngo
 CHISEL cái đục
 CHOPSTICKS đũa
 CHOOSE lựa, chọn

CINNAMON

CINNAMON quế
 CIRCLE vòng tròn
 CITIZEN công dân
 CITIZENSHIP quốc tịch
 CITRONELLA sả
 CITY thành phố
 CITY HALL toa thị trường
 CIVILIAN thương dân
 CLASSMATE bạn đồng lớp
 CLASSROOM phòng học
 CLEAN sạch sẽ
 CLEAR rõ ràng, trong trẻo
 CLERK thư ký văn phòng
 CLERK-TYPIST thư ký đánh máy
 CLIMB leo, treo
 CLOCK đồng hồ
 CLOSE đóng kín
 CLOTH vải (may quần áo)
 CLOSET tủ treo quần áo
 CLOTHING quần áo
 CLOUD mây
 COAL than (dùng để đốt)
 COAST bờ biển
 COAT áo ngoài
 CODFISH cá thu
 COFFEE cà phê
 COFFEE POT bình cà phê
 COFFEE TABLE (ban thấp để tại
 phòng khách trong nhà)
 COLD lạnh
 COLLEGE đại học cấp I
 COLOR màu sắc
 COMB lược chải đầu
 COME đến
 COME BACK trở lại

CRASH

COMMANDER chỉ huy trưởng
 COMMITTEE ủy ban
 COMMON thông thường, chung
 COMMUNICATION giao thông, thông tin
 COMPANY công ty, khách khứa
 COMPETE cạnh tranh
 COMPLAINT than phiền
 COMPLETE hoàn tất, đầy đủ
 CONCEPT buổi hòa nhạc
 CONDUCTOR nhạc trưởng, (người soát
 vé trên xe lửa)
 CONGRATULATIONS lời khen chúc tụng
 CONGRESS quốc hội
 CONSTITUTION hiến pháp
 CONTINUE tiếp tục
 CONTROL kiểm soát
 COOK người nấu bếp
 COOL mát
 COOPERATE công tác
 COPY ghi chép, bản sao
 CORKSCREW cái mở nút chai
 CORN bắp ngô
 CORNER góc
 CORRESPOND liên lạc bằng thư
 COST tốn phí
 COTTON bông vải, bông
 COUGH ho
 COUNTRY quốc gia, đồng quê
 COURT tòa án
 COURSE môn học, đường lối
 COUSIN anh chị em họ
 COVER dây, trum, bao phủ
 COW bò cái
 CRAB cua
 CRASH sụp đổ, tan rã

CREATE

CREATE sang tạo
 CRIME tội hình, vi phạm hình luật
 CROSS thập giá
 CROWD (đám đông người)
 CRUEL tàn ác
 CRUSH làm bẹp
 CUCUMBER dưa leo, dưa chuột
 CUFF LINKS nút măng-sét
 CUP tách, chén
 CURRICULUM chương trình học
 CURTAIN màn cửa

D

DAM đập nước
 DAMAGE thiệt hại, hư hại
 DANCE khiêu vũ, nhảy đầm
 DANGER nguy hiểm
 DARK đen tối
 DATE ngày
 DAUGHTER con gái
 DAY ngày
 DEAD chết
 DEAF điếc
 DEAL đối xử, đối phó
 DECEMBER tháng mười hai
 DECIDE quyết định
 DEEP sâu
 DEFEAT thất bại
 DEFEND bảo vệ, bênh vực
 DEGREE cấp bậc, bằng cấp
 DELICATESSEN (tiêm nhỏ bán đồ ăn uống lát lát)
 DELICIOUS ngon
 DELIVERYMAN người đi giao hàng

DISEASE

DEMAND đòi hỏi
 DEMOCRACY nền dân chủ
 DENNIS nhà 31
 DEPARTMENT nhà, cơ, khu
 DEPARTMENT STORE (nhà hàng lớn bán đủ loại vật dụng)
 DEPARTURE giờ khởi hành
 DEPEND tùy, tùy ở
 DEPOSIT tiền cọc, tiền để vào trong mục
 DESCRIPTION diễn tả
 DESERT sa mạc
 DESSERT đồ ăn tráng miệng
 DESTROY phá hủy, phá hoại
 DETERGENT thuốc tẩy
 DETAIL chi tiết
 DEVELOP phát triển
 DIAPER tả con ỉt
 DIARRHEA chứng đi tiêu chảy
 DICTIONARY từ điển
 DIFFERENT khác biệt
 DIETICIAN (chuyên viên lo về phân chất thức ăn uống)
 DIFFICULT khó khăn
 DIG đào
 DIME (đồng tiền 10 xu)
 DINING CAR (toa ăn, trên xe lửa)
 DINING ROOM phòng ăn
 DINING TABLE bàn ăn
 DINNER bữa ăn chiều
 DIRECTORY niên giám, sổ chỉ dẫn
 DIRTY dơ, bẩn
 DISCOVER khám phá
 DISCUSS bàn cãi
 DISEASE bệnh

DISHES

DISHES chén đĩa
 DISH TOWEL khăn lau chén đĩa
 DISHONEST xảo trá
 DISINFECTANT thuốc sát trùng
 DISTANCE khoảng cách
 DISTRICT khu, quận
 DIVE lặn dưới nước
 DIVIDE chia, phân chia
 DOCTOR bác sĩ
 DOG chó
 DOLLAR mỹ kim
 DOOR cửa ra vào
 DOUBLE gấp đôi
 DOWN ở dưới
 DOWNSTAIRS lầu dưới, nhà dưới
 DOWNTOWN khu phố xá, khu phố
 buôn bán
 DRAFTSMAN kỹ họa viên
 DRAWER ngăn kéo
 DREAM mộng ước, chiêm bao
 DRESS áo đầm
 DRESS FORM (hình nộm của thợ
 may)
 DRESSER tủ quần áo
 DRESSMAKER thợ may y phục phụ
 nữ
 DRILL cái khoan, tập dượt
 DRILL BIT mũi khoan
 DRINK uống, đồ uống
 DRIVE lái xe
 DRIVE-IN MOVIE (nơi chiếu hát
 bóng ngoài trời)
 DROP đánh rơi
 DROWN chết đuối

EMERGENCY

DRUG thuốc
 DRUGGIST dược sĩ
 DRUG STORE (tiệm bán thuốc tây và
 nhiều loại đồ lát vật)
 DRY khô
 DRY-CLEAN giặt khô, giặt hơi,
 giặt hấp
 DRYER máy sấy
 DUCK vịt; thịt vịt
 DULL buồn tẻ
 DUMB ngu dần
 DURING trong lúc, trong khi
 DUST bụi bặm
 E
 EACH mỗi một
 EAR tai
 EARLY sớm
 EARRINGS hoa tai, bông đeo tai
 EARTH trái đất
 EASY dễ
 EAT ăn
 ECONOMIST kinh tế gia
 ECONOMY nền kinh tế
 EDGE cạnh, ven
 EDUCATE giáo dục
 EGG trứng
 EGGPLANT cà tím
 ELECT bầu cử
 ELECTRICIAN thợ điện
 ELECTRICITY điện
 ELEMENT chất, phần tử
 ELEMENTARY SCHOOL trường tiểu học
 EMERGENCY trường hợp khẩn cấp

EMOTION

EMOTION tình cảm
 EMPLOYMENT OFFICE sở thú việc
 EMPTY trống
 ENEMY kẻ thù
 ENERGY năng lực
 ENGINE động cơ
 ENGINEER kỹ sư
 ENGLISH tiếng Anh
 ENOUGH đủ
 ENROLL ghi tên
 ENTRANCE lối vào
 EQUAL bằng, ngang với
 EQUIPMENT dụng cụ
 ERASER cục tẩy
 ESCAPE trốn thoát
 EVENING buổi chiều
 EVENT biến cố
 EVERYDAY mỗi ngày
 EXACT đúng
 EXAMPLE thí dụ
 EXCHANGE trao đổi
 EXCUSE thú lỗi
 EXCITE kích thích
 EXIT lối ra
 EXPECT chờ đợi, trông đợi
 EXPENSIVE mắc, đắt
 EXPLODE bùng nổ
 EXPLORE dò tìm
 EXPRESSWAY xa lộ
 EXTENSION CORD giây nối điện
 EXTRA dư, thừa
 EXTREME quá độ
 EYE mắt

PI E

F

FABRIC hàng, vải
 FACE mặt
 FACT sự kiện
 FACTORY xưởng, nhà máy
 FAIL thất bại
 FAIR công bằng
 FALL ngã, té
 FAMOUS nổi danh, có danh tiếng
 FAR xa
 FARM nông trại
 FARMER nông gia
 FAMILY gia đình
 FARE tiền vé
 FAST mau, nhanh
 FAT béo, mập
 FATHER cha
 FATHER-IN-LAW cha chồng, cha vợ
 FAUCET vòi vắn nước
 FEAR sợ hãi
 FEATHER lông
 FEBRUARY tháng hai
 FEED cho ăn
 FEEL cảm thấy
 FEMALE thuộc về giống cái
 FEVER sốt
 FIELD đồng ruộng, lãnh vực
 FIGHT đánh, tranh đấu
 FIGURE con số
 FILL làm cho đầy
 FILM phim
 FIND kiếm được
 FINE hay, tốt, v.v .

FINGER

FINGER ngón tay
 FINISH hoàn tất xong
 FIRE lửa, hoả hoạn
 FIRE ALARM (hệ thống báo hoả)
 FIRE ESCAPE (lối ra khi có hoả hoạn)
 FIREPLACE lò sưởi đốt củi
 FIRM chắc chắn
 FISH cá
 FIT vừa vặn, thích hợp
 FIVE AND TEN STORE (nhà hàng bán nhiều loại vật dụng giá bình dân)
 FIX sửa chữa
 FLAG lá cờ
 FLASHLIGHT đèn pin
 FLAT bằng phẳng
 FLEA con rận
 FLEE thoát chạy
 FLIGHT chuyến máy bay
 FLOAT (nổi lên mặt, không chìm xuống)
 FLOOD lụt
 FLOUR bột
 FLOWER hoa
 FLU bệnh cúm
 FLUID chất lỏng
 FLY bay
 FLY sương mù
 FOLLOW theo
 FOOD thực phẩm
 FOOL người khùng
 FOOT (đơn vị chiều dài, bằng 0,30 thước)
 FORCE sức lực
 FOREMAN cai thợ

GET

FORK nĩa
 FORM hình thức
 FRANK (có tánh nói thẳng)
 FREEZE đông lại
 FRIDAY ngày thứ sáu
 FRIEND bạn
 FRONT đang trước
 FRUIT trái cây
 FRY chiên
 FUEL nhiên liệu
 FULL đầy, đầy đủ
 FUN vui thích, thích thú
 FUNNY buồn cười, tức cười
 FURNITURE bàn ghế
 FUSE cầu chì
 FUTURE tương lai

G

GALLON (đơn vị thể tích, bằng 3 lít 78)
 GAME trò chơi
 GARAGE (tiệm sửa xe hơi, nhà đậu xe hơi)
 GARBAGE rác
 GARDEN vườn
 GARLIC tỏi
 GASOLINE xăng
 GASOLINE STATION trạm xăng
 GATE cửa ra vào
 GENERAL tổng quát
 GENEROUS (có lòng quảng đại)
 GENTLE nhẹ nhàng, dịu dàng
 GENTLEMAN ông
 GET lấy, được

GIPT

GIPT qua biếu
 GINGER gừng
 GIVE cho
 GLAD vui mừng
 GLASS ly, cốc
 GLASSES kính đeo mắt
 GLAZIER thợ cửa kính
 GLUF keo, hồ
 GLUTINOUS RICE gạo nếp
 GO đi
 GOAL mục đích
 GOD trời, thương đế
 GOLD vàng
 GOOD tốt
 GOODWILL thiện chí
 GOODWILL INDUSTRIES STORE (nhà
 hàng bán đồ cũ của tổ chức
 tư thiện Goodwill Industries)
 GOURD trái bầu
 GOVERN cai trị
 GOVERNMENT chính phủ
 GRADE lớp, điểm cuối khoa học,
 hàng
 GRADUATE tốt nghiệp
 GRAIN lúa
 GRANDCHILDREN cháu nội (ngoại)
 GRANDFATHER ông nội ngoại
 GRANDMOTHER bà nội ngoại
 GRANDPARENTS ông bà nội, ngoại
 GRAPE nho tươi
 GRAPEFRUIT bưởi
 GRASS cỏ
 GREEN xanh lá cây
 GREEN ONION hành lá
 GREEN PEPPER ớt bí

HEADQUARTERS

GREY, GRAY màu xám
 GROCERY STORE (tiệm bán đồ ăn)
 GROUND mặt đất, lý do
 GROUP nhóm, toán
 GROW mọc lên, phát triển
 GUARD canh giữ
 GUILTY có tội
 GUN súng
 GYNECOLOGIST (bác sĩ bệnh phụ nữ)

H

H
 HAIR tóc, lông
 HAIRDRESSER thợ uốn tóc
 HALF một nửa
 HALF-BROTHER (em trai cùng cha khác
 mẹ hay cùng mẹ khác cha)
 HALF-SISTER (chị, em gái cùng cha
 khác mẹ hay cùng mẹ khác cha)
 HALL lối đi trong nhà, diên đường
 HAM thịt heo răn-bông
 HAMMER búa
 HAND bàn tay
 HANDKERCHIEF khăn tay
 HANG treo
 HAPPEN xảy ra
 HAPPY sung sướng, hạnh phúc
 HARD khó, cứng
 HARDWARE STORE (tiệm tạp hóa bán
 đồ để sửa chữa lắp vữa trong nhà)
 HAT mũ, nón
 HATE ghét
 HAVE có
 HEAD đầu
 HEADACHE chứng nhức đầu
 HEADQUARTERS trụ sở

HEALTH

HEALTH sức khoẻ
HEAR nghe
HEART trái tim
HEAT nhiệt
HEAVY nặng
HELICOPTER máy bay trực thăng
HELP giúp đỡ
HIDE dấu diếm, trốn nấp
HIGH cao
HIGHWAY xa lộ
HIGH SCHOOL trường trung học
HILL đồi
HISTORY lịch sử
HIT đung, chạm
HOLD cầm, nắm, giữ
HOLE lỗ
HOLIDAY ngày lễ
HOME nhà
HOMEWORK (bài cho học trò làm ở nhà)
HONEST ngay thật
HONEYDEW dưa gang dưa xanh
HORSE ngựa
HOSPITAL bệnh viện
HOT nóng
HOTEL khách sạn
HOURL giờ
HOUSE cái nhà
HOUSECOAT (áo phụ nữ mặc ở nhà)
HOUSEKEEPER (người trông nom nhà cửa)
HOUSEWORK (công việc-lặt vặt trong nhà)
HUGE lớn
HUMOR hai hước

INTERVIEW

HUNGER cơn đói, nạn đói
HUNGRY đói
HUNT săn bắn
HURRY vội vàng, gấp gáp
HURT bị thương tích
HUSBAND chồng

I
ICE nước đá
ICE CREAM cà-rem
IDEA ý kiến
IDENTIFICATION căn cước
IMMIGRANT người di trú
IMPATIENT (thiếu nhẫn nại)
IMPOLITE vô lễ, vô phép
IMPORTANT quan trọng
IMPROVE cải tiến
INCH (đơn vị chiều dài, 25,4 ly)
INCLUDE bao gồm
INDEPENDENCE độc lập
INDUSTRY kỹ nghệ
INFORMATION thông tin, tin
INJURE gây thương tích
INK mực
INSECT sâu bọ
INSPECT thị sát, xét
INSTRUCTIONS lời dặn, lời chỉ dẫn
INSURANCE bảo hiểm
INTELLIGENT thông minh
INTERFERE làm trở ngại
INTERNATIONAL quốc tế
INTEREST lợi tức, sở thích
INTERPRETER thông ngôn
INTERVIEW phỏng vấn

INVENT

LAZY

INVENT phát minh
 INVESTIGATE điều tra
 INVITE mời
 IRON ủi, là quần áo
 ISLAND hòn đảo
 ITEM (một đơn vị hàng hoá,
 đồ vật, v.v.)

KILL giết
 KIND có lòng nhân từ
 KINDERGARTEN lớp ấu trĩ
 KISS hôn
 KITCHEN nhà bếp
 KNEE đầu gối
 KNEEL quỳ gối
 KNIFE dao
 KNOW biết

J

JACKET áo ngoài
 JAIL lạc tù, khám đường
 JANITOR (người phụ quét dọn,
 trông nom các cao ốc)
 JANUARY tháng giêng
 JAR cái lọ, cái chum
 JEANS (một loại quần dài
 vải dầy)
 JELLO (một loại tồng sùng)
 JEWELRY đồ nữ trang
 JOB công việc
 JOIN nối tiếp
 JOKE nói đùa, chuyện vui cười
 JUDGE thẩm phán
 JUICE nước trái cây
 JULY tháng bảy
 JUMP nhảy
 JUNE tháng sáu
 JUNGLE rừng
 JUSTICE công lý

L

LABEL nhãn hiệu
 LABOR nhân công, lao động
 LABORATORY phòng thí nghiệm
 LADY bà
 LAKE hồ nước
 LAMB con trư non, thịt trư non
 LAMP đèn
 LAND đất
 LANE (đường nhỏ)
 LANGUAGE ngôn ngữ
 LARGE rộng lớn
 LAST cuối cùng, chót
 LATE trễ, muộn
 LATHE máy tiện thép
 LAUGH cười to
 LAUNDRY giặt
 LAUNDRYMAT, (tiệm giặt có máy giặt
 và sây để khách tự làm lấy)
 LAUNDRY quần áo phải giặt
 LAUNDRYMAN thợ giặt
 LAW pháp luật
 LAWYER luật sư
 LAZY lười biếng

K

KEEP giữ gìn
 KEPTLE ấm nấu nước
 KEY chìa khoá
 KICK đá (như đá banh)

LEAD

MAYOR

LEAD dẫn đường, lãnh đạo

LEAF lá cây

LEARN học

LEASE bản giao kèo mướn nhà

LEAVE sự giả

LEEK tỏi tây

LEFT bên trái

LEG ống chân

LEMON chanh vàng

LEND cho mượn

LENGTH chiều dài

LET để, để cho

LETTUCE rau xà lách

LEVEL trình độ, cấp, mức

LIBRARY thư viện

LIFE sinh mạng đời sống

LIE nói dối

LIGHT ánh sáng

LIGHTING chớp

LIKE ưa, thích

LIMA BEAN đậu tây

LIME chanh xanh

LINE hàng giông

LINEN CLOSET tủ cất mền, gối

LIQUID chất lỏng

LIST danh sách

LITTLE nhỏ, ít

LIVE sống, ở

LIVING ROOM phòng khách

LOAN cho vay

LOBSTER tôm hùm

LOCATE xác định vị trí

LOCK khóa

LOCKER ROOM (phòng cất tam
hành lý tại bến xe đò, ga hỏa
xa)

LOCKSMITH thợ sửa khoá

LONELY lẻ loi, đơn độc

LONG dài, lâu

LOOK nhìn, xem

LOSE mất, danh mất

LOT lô, phần, số

LOUD lớn tiếng

LOVE yêu thương

LOW thấp

LUBRICATE vô dầu

LUCK may mắn

LUNCH bữa ăn trưa

M

MACHINIST thợ đồ thép

MAID chi ở người ở

MAIL thơ tư (gửi qua hệ thống
bưu chính)

MAKE làm

MALE thuộc về giống đực

MAN người, đàn ông

MANAGER quản lý

MANY nhiều

MAP bản đồ

MARCH tháng ba

MARK làm dấu

MARKET chợ

MARRY cưới

MASS đám đông

MATERIAL vật liệu

MATH toán pháp

MATTER vật thể

MATTRESS nệm giường

MAY tháng năm

MAYOR thị trưởng

MEAL

MEAL bữa cơm
 MEAN có nghĩa là
 MEANS phương tiện
 MEASURE đo lường
 MEAT thịt
 MECHANIC thợ máy
 MEDICINE thuốc men
 MEET gặp gỡ
 MELT tan, trở thành chất lỏng
 MEMBER nhân viên, hội viên
 MEMORY trí nhớ
 MENTION nói tới, đề cập tới
 METAL kim loại
 METHOD phương pháp
 MIDDLE giữa
 MIDNIGHT nửa đêm
 MILE (đơn vị đo khoảng cách, bằng 1 61 cây số)
 MILLION triệu
 MILK sữa
 MIND trí óc
 MINER thợ mỏ
 MINERAL khoáng chất
 MINIMUM tối thiểu
 MINISTER (giáo sĩ phái Tin Lành)
 MINUTE phút
 MIRROR kiếng soi mặt
 MISS hụt trật, thiếu
 MISTAKE lỗi lầm
 MIX pha trộn
 MODERN tân tiến
 MOMENT lúc, khi
 MONDAY ngày thứ hai
 MONEY tiền bạc

NECK

MONEY ORDER bưu phiếu
 MONTH tháng
 MOON mặt trăng
 MOP (một thứ dụng cụ dụng để chùi rửa sàn nhà)
 MORNING buổi sáng
 MOTEL (khách sạn cho khách du hành bằng xe hơi)
 MOTHER mẹ
 MOTHER-IN-LAW mẹ chồng, mẹ vợ
 MOTORCYCLE xe máy dầu
 MOUNTAIN núi
 MOUTH miệng
 MOVE chuyển động, di chuyển
 MOVIE hát bóng
 MOVIE THEATER rạp hát bóng
 MUCH nhiều
 MUSCLE bắp thịt
 MUSHROOM nấm
 MUSIC nhạc
 MUSTACHE râu mep
 MUSTARD GREEN rau cải đắng

N

NAIL đinh
 NAME tên
 NAPKIN khăn ăn
 NARROW hẹp
 NATION quốc gia
 NATIONALITY quốc tịch
 NATURE thiên nhiên, bản tính
 NEAR gần
 NECESSARY cần thiết
 NECK cổ

NECKLACE**ONE**

NECKLACE vòng cổ
NEED cần, nhu cầu
NEEDLE kim
NEIGHBOR láng giềng
NEPHEW cháu trai, con của anh, chị, hay là em
NEW mới
NEWS tin tức
NEXT kế tiếp
NICE hay, tốt, tử tế
NICKEL (đồng năm xu)
NIECE cháu gái, con của anh, chị, hay là em
NIGHT đêm
NOISE tiếng động, tiếng ồn
NOON giữa trưa, đúng Ngọ
NORMAL bình thường
NORTH phía bắc
NOSE mũi
NOTE lưu ý
NOTEBOOK cuốn vở, cuốn tập
NOTICE cáo thị
NOVEMBER tháng mười một
NOW hiện giờ, bây giờ
NUMBER số
NURSE y tá
NURSERY trường, lớp mẫu giáo
NUT hạt nhân

OCCUPATION nghề nghiệp
OCEAN đại dương
OCTOBER tháng mười
OFFER dâng, mời; đưa; trả; v.v...
OFFICE văn phòng
OFFICIAL viên chức
OIL dầu
OLD già, cũ
ONCE một lần
ONE-WAY TICKET vé đi một chuyến
ONION củ hành
OPEN mở
OPERATE điều hành, điều khiển
OPERATOR tổng đài viên điện thoại, người điều hành
OPHTHALMOLOGIST bác sĩ bệnh mắt
OPPOSE phản đối, chống lại
OPPOSITE đối diện
OPTICIAN thợ làm kính mắt
ORANGE cam
ORCHESTRA giàn nhạc, ban nhạc hợp tấu
ORDER ra lệnh, đặt mua hàng hoá
ORGANIZE tổ chức
OUNCE đơn vị trong lương bằng 28 35 gam
OUTSIDE phía ngoài
OVERSHOES (giày đi mưa, đi tuyết, mang phía ngoài giày thường)
OWE nợ tiền, nợ ơn

O

OBEY vâng lời
OBJECT đồ vật
OBSTETRICIAN bác sĩ khoa hô sản

P

PACKAGE	thái gói	PEAS	đậu hoa lan
PAGE	trang	PEDIATRICIAN	bác sĩ bệnh trẻ con
PAIN	đau	PEN	cây viết mực
PAINT	son, họa	PENCIL	cây viết chì
PAIR	đôi, cặp	PENNY	xu
PAJAMAS	quần áo ngủ	PEOPLE	người người ta, dân chúng
PAMPHLET	(loại ấn phẩm nhỏ)	PEPPER	tiêu, ớt
PAN	son, chảo, nồi	PERCENT	phần trăm
PANTSUIT	(bộ đồ gồm quần dài và áo ngoài, của phụ nữ mặc)	PERFECT	hoàn toàn
PANTS	quần	PERIOD	thời kỳ giai đoạn
PAPER	giấy	PERMANENT	thường trực
PARADE	cuộc diễu hành	PERMIT	cho phép, giấy cho phép
PARDON	tha lỗi	PERSON	người
PARENTS	cha mẹ	PHARMACIST	dược sĩ
PARK	công viên	PHONE	điện thoại
PARKING	chỗ đậu xe	PHOTOGRAPHER	thợ chụp hình
PAROCHIAL SCHOOL	trường đạo	PHRASE	câu nói
PART	bộ phận	PHYSICIAN	bác sĩ y khoa
PARTY	nhóm, đảng, buổi hội họp ăn uống	PICTURE	hình ảnh, tranh
PASS	đi thông qua	PIECE	mảnh miếng
PASSENGER	hành khách	PIG	heo
PASSPORT	thẻ thông hành	PILLOW	gối
PATIENCE	tính kiên nhẫn	PILLOW CASE	áo gối
PATIENT	bệnh nhân	PIN	cai ghim
PATIO	sân lát đá ở cạnh nhà	PINK	mau hồng
PATTERN	khuôn, mẫu	PINT	đơn vị thể tích bằng 0 47 lít
PAY	trả tiền	PIPE	(ống dẫn nước, dầu, v v , ống điều)
PEACE	hoà bình	PLACE	chỗ, nơi
PEACH	trái đào lông	PLAN	dự định, chương trình dự định
PEANUT	đậu phụng	PLANE	máy bay
PEAR	lê	PLANT	cây, trồng cây
		PLATE	(dĩa lớn)
		PLATFORM	trạm, bục

PLAY

PUBLIC SCHOOL

PLAY	chơi đùa	PRAY	cầu nguyện
PLEASANT	dễ chịu	PRAYER	kinh, hoặc lời cầu nguyện
PLUM	mơ	PRESCRIPTION	đơn thuốc
PLUMBER	thợ sửa ống nước	PRESENT	hiên tại
PLUS	công	PRESIDENT	tổng thống, chủ tịch, giám đốc
POCKET	cái túi	PRICE	giá tiền
POINT	chỉ, điểm; đầu nhọn	PRINCIPAL	hiệu trưởng
POISON	thuốc độc	PRINTER	thợ in
POLICE	cảnh sát	PRISON	nha tu
POLICE OFFICER	nhân viên cảnh sát	PRIVATE	riêng tư
POLICE STATION	bot cảnh sát	PRIZE	giải thưởng
POLICY	chánh sách, đường lối	PROBLEM	vấn đề, việc, chuyên
POLITE	có lễ độ	PROCESS	cách thức
POOR	ngheo cực	PRODUCE	sản xuất
POPULATION	dân số	PRODUCT	sản phẩm
PORCH	(mai hiên thương thương có bao lượi, phía trước, sau, hay bên hông nhà)	PROFESSION	ngề nghiệp
PORK	thịt heo	PROFESSOR	giáo sư đại học
PORT	(cảng, như hải cảng, phí cảng, giang cảng)	PROFIT	lợi tức
PORTER	(phu xách hành lý tại ga hoà xa, phí tròng)	PROGRAM	chương trình
POSITION	vị trí địa vị	PROGRESS	tiến bộ
POSSIBLE	có thể, có cơ	PROMISE	hứa hẹn, lời hứa hẹn
POST	nhậm sở	PROPERTY	tư sản
POST OFFICE	nha giấy thép, bưu điện	PROPOSE	đề nghị
POSTAGE	tiền tem	PROTECT	bảo vệ, che chở
POTATO	khoai tây	PROTEST	phản đối
POTS AND PANS	son nồi	PROUD	hãnh diện
POUND	đơn vị trọng lượng, bằng 0.45 kí lô	PROVE	chứng tỏ, chứng minh
POWDER	bột	PROVIDE	đại thọ
POWER	quyền hành, thế lực	PRUNE	mân
PRACTICE	tập dượt, thực hành	PSYCHOLOGIST	nha tâm lý học
		P T A	hội phụ huynh và giáo sư
		PUBLIC	công chung
		PUBLIC SCHOOL	trường công

RESIDENT?**SECRET**

RESIDENT kẻ trú ngụ
 RESPONSIBLE có trách nhiệm
 REST nghỉ ngơi
 RESTROOM (phòng đi tiểu, đi
 tiểu, rửa tay)
 RESTAURANT tiệm ăn
 RESULT kết quả
 RESUME tờ kê khai bối cảnh,
 lý lịch
 RETURN trở về, trở lại
 RICE cơm, gạo, lúa
 RIDE đi bằng xe
 RIGHT bên mặt, bên phải
 RING chiếc nhẫn
 RISE lên cao, tăng
 RIVER sông
 ROAD đường đi
 ROB cướp
 ROCK viên đá, tảng đá
 ROLL cuộn
 ROOF mái nhà
 ROOM căn phòng
 ROUGH gồ ghề, lồi lõm,
 nhám nhap
 ROUND tròn
 ROUND-TRIP TICKET vé khứ hồi
 ROUTE đường đi
 RUBBER cao su
 RUG thảm trải sàn nhà
 RUIN làm cho suy sụp,
 cảnh điêu tàn suy sụp
 RULER cây thước kẻ
 RUN chạy

S

SAD buồn
 SAILOR thủy thủ
 SALARY tiền lương
 SALE bán, bán hạ giá
 SALT muối
 SALVATION ARMY STORE (nhà hàng
 bán đồ cũ như quần áo, bàn ghế,
 v v của tổ chức từ thiện
 Salvation Army)
 SAME giống nhau
 SAND cát
 SANDALS dép
 SANDPAPER giấy nhám
 SARDINE cá mòi
 SATISFY làm hài lòng
 SATURDAY ngày thứ bảy
 SAUCE PAN (cái chảo nhỏ)
 SAVE cứu, danh dự, tiết kiệm
 SAW cái cưa
 SAY nói
 SCARP khăn quang cổ
 SCHEDULE thời khắc biểu
 SCHOOL trường học
 SCIENCE khoa học
 SCIENTIST nhà bác học
 SCORE điểm
 SCREAM la, hét
 SCREW đinh vít
 SCREWDRIIVER (cái vặn vít)
 SEA biển
 SEAFOOD đồ biển
 SEARCH kiếm tìm
 SEAT chỗ ngồi, ghế
 SECRET bí mật

SECTION

SOLID

SECTION phần, đoạn, v v ..

SEE thấy

SEEM dường như

SELFISH ích kỷ

SEMESTER khoa học

SEND gửi đi

SENTENCE câu

SEPTEMBER tháng chín

SERIOUS nghiêm trọng

SESAME mè, vừng

SETTLE giải quyết cho ổn thoả

SEW may

SHAKE lay động

SHALLOW cạn, nông cạn

SHAPE hình thể

SHARE chia sẻ

SHARP nhọn, bén

SHEET (một tấm gì, tấm vải
trái giường)SHERIFF (viên chức địa phương
phụ trách an ninh trật tự
công công)

SHINE chiếu sáng

SHIP tầu thủy, chuyên chở
bằng tầu

SHIRT áo sơ mi

SHOCK (xúc động mạnh)

SHOE giày

SHOOT bắn

SHORT ngắn

SHOULDER vai

SHOW chỉ dẫn, cho xem

SHOWER (vòi nước rửa để
tắm, trên mái ráo, mưa giông)

SERIMP tôm

SHUT đóng lại

SHY thẹn, mắc cỡ

SICK đau ốm

SIGN dấu hiệu

SILK lụa

SILVER bạc (kim khí)

SILVERWARE muổng nĩa

SIMPLE đơn giản

SINCERE thành thật

SING ca, hát

SINK chìm xuống

SIT ngồi

SIZE cỡ

SKIN da

SKIRT váy phụ nữ

SKY bầu trời

SLEEP ngủ

SLEEVE cánh tay áo

SLIP (áo lót mào trong áo đầm)

SLOW chậm

SMALL nhỏ

SMART khôn, thông minh

SMASH đập tan

SMELL ngửi, có mùi gì

SMILE cười

SMOOTH trơn tru

SNEAKERS (giày đế cao su;
giày tennis)

SNOW tuyết

SOAP xà-bông

SOCKS tất ngắn, vớ

SOIL đất

SOFA ghế xô-pha

SOLID vững chắc, chất cứng, thể
cứng

SOLDIER lính
 SOME một ít một vài
 SON con trai
 SON-IN-LAW con rể
 SONG bài ca
 SORE đau nhức, मत nhọt
 SORT loại thứ
 SORRY buồn lòng
 SOUND âm thanh
 SOUP súp, canh
 SOUR chua
 SOYBEAN đậu nành
 SPACE chỗ
 SPEAK nói
 SPECIAL đặc biệt
 SPECIALIST chuyên viên
 SPEECH diễn văn
 SPEED tốc độ
 SPELL danh văn
 SPICES đồ gia vị
 SPEND tiêu xài
 SPLIT xẻ
 SPONSOR người bảo trợ
 SPOON muỗng, thìa
 SPORT thể thao
 SPRAIN trật chân, tay
 SPREAD lan tràn
 SPRING mùa xuân
 SQUARE vuông
 STAMP tem, co
 STAR ngôi sao
 STARCH (bột hồ dùng khi ủi quần áo)
 START bắt đầu

STATE tiểu bang
 STATE tuyên bố
 STATEMENT lời tuyên bố
 STAY lưu lại
 STEAL ăn cắp
 STEEL thép
 STEP bước
 STEP-DAUGHTER con gái (con riêng của vợ hoặc chồng)
 STEP-SON con trai (con riêng của vợ hoặc chồng)
 STOMACH bụng
 STOMACH ACHE đau bụng
 STONE đá, thạch
 STORE tiệm
 STORY chuyện
 STRANGE lạ
 STREET đường phố
 STRIKE đánh
 STRING giây
 STRING BEAN đậu đũa
 STRONG mạnh
 STUDY học
 STUPID ngu dần
 SUBJECT đề tài, vấn đề
 SUCCEED thành công
 SUDDEN đột ngột
 SUFFER đau khổ
 SUGAR đường (có vị ngọt)
 SUIT bộ âu phục
 SUITCASE va-li
 SUMMER mùa hè
 SUN mặt trời
 SUNDAY chủ nhật

SUPERMARKET

TODAY

SUPERMARKET siêu thị
 SUPERVISOR viên giám thị
 SUPPLY tiếp tế, đồ tiếp tế
 SUPPORT trợ giúp
 SURFACE trên mặt, ngoài mặt
 SURGEON bác sĩ khoa giải phẫu
 SURNAME họ
 SURPRISE ngạc nhiên
 SWIM bơi, lội
 SWEATER áo len
 SWEET ngọt
 SWEET POTATO khoai lang
 SYSTEM hệ thống

T

TABLE bàn
 TABLE CLOTH khăn bàn
 TAIL cái đuôi, phần cuối
 TAILOR thợ may
 TALK nói chuyện
 TAKE lấy, đoạt, chiếm
 TALL cao
 TANGERINE quýt
 TAPE giấy băng
 TAPE MEASURE thước giấy băng
 TASTE nếm
 TAX thuế
 TAXICAB xe tắc-xi
 TEACH dạy
 TEACHER thầy giáo
 TEAM đội, toan, nhóm
 TEAPOT bình trà
 TEASPOON (muỗng nhỏ)
 TELEGRAM điện tín

TELEPHONE điện thoại
 TELEVISION máy truyền hình
 TELL (nói cái gì với ai)
 TEMPORARY tạm thời
 TENANT người ở nhà mướn
 TENNIS quần vợt
 TERM kỳ hạn
 TERRIBLE khủng khiếp
 TEST thi hạch, thử nghiệm
 TEXT bản văn
 TEXTBOOK sách giáo khoa
 TICKET vé
 TIE trôi, buộc
 TIE ca vạt, nơ mang ở cổ
 TIGHT chặt
 TIME thời giờ, thời gian
 TIRED mệt mỏi
 THANK cảm ơn, tạ ơn, đội ơn
 THEATER rạp hát
 THERE ở đó
 THICK dày
 THIN mỏng, ốm, gầy
 THING đồ vật
 THINK suy nghĩ
 THIRSTY khát
 THREAD sợi chỉ
 THRIFT SHOP (tiệm bán rẻ tiền các
 loại đồ cũ như quần áo, bàn ghế
 v v ..)
 THROAT cuống họng
 THROW liêng, ném, quăng
 THURSDAY ngày thứ năm
 THRUWAY xe lô
 TOAST bánh mì nướng
 TODAY hôm nay

TOE

TOE ngon chân
 TOGETHER cùng với nhau
 TOMATO cà chua, cà tô-mát
 TOMORROW ngày mai
 TON tấn
 TONGUE lưỡi
 TOOL dụng cụ
 TOOTH răng
 TOOTHACHE chứng nhức răng
 TOOTH PASTE kem đánh răng
 TOP trên chóp, trên đỉnh,
 trên mặt
 TOUCH sờ, sờ, đụng đến
 TOWEL cái khăn lau
 TOWN thành phố nhỏ
 TRADE nghề nghiệp
 TRADE thương mại
 TRADE đổi chác
 TRADITION truyền thống
 TRAIN xe lửa
 TRANSLATOR thông dịch viên
 TRANSFER chuyển, chuyển,
 giấy cho phép đổi qua đi
 xe buýt khác
 TRANSPORT chuyên chở
 TRAVEL du hành
 TRAY cái khay
 TREE cây
 TRICK lừa đảo
 TRIP chuyến du hành
 TROUBLE điều phiền phức
 TROUSERS quần dài
 TROUT cá hương
 TRUCK xe vận tải
 TRUE thật, thật

USUAL

TRUNK cái rương; cái thùng xe
 TRUST tin cậy, tin nhiệm
 TRY thử
 TUESDAY ngày thứ ba
 TUITION học phí
 TUNAFISH cá ngừ
 TURKEY gà tây, thịt gà tây
 TURN quay, rẽ, quẹo
 TURNPIKE xe lộ
 TURPENTINE dầu chui sơn
 TUTOR dạy kèm
 TWICE hai lần
 TYPE loại, thứ
 TYPE đánh máy chữ
 TYPIST người biết đánh máy chữ

U

UGLY xấu xí
 ULCER đau ruột
 UMBRELLA ô, cái ô
 UNCLE chú, bác trai; cậu
 UNDER dưới
 UNDERSTAND hiểu
 UNDERWEAR (quần áo bên lót ở trong)
 UNION liên đoàn, liên kết
 UNITE đoàn kết, kết hợp
 UNITY đơn vị
 UNIVERSITY đại học
 UPHOLSTERER thợ sửa nệm ghế
 UPSET đảo lộn
 UPSTAIRS trên lầu
 URGE thúc giục
 USE sử dụng
 USEFUL hữu dụng
 USUAL thường lệ

VACATION

WISE

V

VACATION nghỉ hè
 VACCINATE chích ngừa,
 trồng ngừa
 VACUUM CLEANER máy hút bụi
 VALUE trị giá
 VILLAGE làng, xã
 VANILLA chất thơm va-ni
 VANITY TABLE bàn ngồi trang
 điểm
 VARY thay đổi
 VEAL thịt bò non
 VEIN mạch máu
 VEGETABLES (các loại rau cải,
 củ, bí bầu, v.v.)
 VIEW xem, coi
 VIOLENT bạo động
 VIRUS vi khuẩn, vi trùng
 VISIT thăm viếng
 VOICE tiếng nói
 VOLUNTARY tình nguyện
 VOTE bầu phiếu

W

WAIST eo lưng
 WAIT chờ, đợi
 WAITER người hầu bàn (nam)
 WAITING ROOM phòng đợi
 WAITRESS người hầu bàn (nữ)
 WALK đi bộ
 WALL vách tường
 WALLET bóp tiền
 WANT muốn
 WAR chiến tranh
 WARM ấm áp

WARN cảnh cáo
 WASH rửa, giặt
 WASHING MACHINE máy giặt quần áo
 WATCH coi, xem
 WATCHMAKER thợ sửa đồng hồ
 WATER nước
 WATERMELON dưa đỏ, dưa hấu
 WAVE lan sóng
 WAY đường lối, cách
 WEAK yếu
 WEATHER thời tiết
 WEALTHY giàu có
 WEAPON khí giới
 WEAR bận, mặc
 WEDNESDAY ngày thứ tư
 WEEK tuần lễ
 WEIGH cân
 WELDER thợ hàn
 WELL giỏi
 WEST phương tây
 WET ướt
 WHEAT lúa mì
 WHEEL bánh xe
 WIDE rộng
 WIFE vợ
 WILD hoang dã, hoang vu
 WIN thắng
 WIND gió
 WINDOW cửa sổ
 WINE rượu chat
 WING cánh
 WINTER mùa đông
 WIRE sợi giây thép, điện tín
 WISE khôn ngoan

WISH

WISH ước mong
WHITE màu trắng
WITH cùng với
WITHDRAW rút lui, rút ra
WITHIN ở bên trong
WITHOUT không có
WOMAN người đàn bà
WOOD gỗ
WOOL len
WORD chữ
WORK làm việc, việc làm
WORLD thế giới
WORRY lo âu
WOUND thương tích
WRENCH kìm vặn ốc bù-lon
WRITE viết
WRONG sai, trái

ZOO**Y**

YARD (đơn vị chiều dài, bằng 0,91 thước)
YARDMAN người dọn dẹp vườn (tước)
YEAR năm
YELLOW màu vàng
YESTERDAY hôm qua
YOGURT (một thức ăn làm từ sữa chua mà ra)
YOUNG trẻ trung
YOUTH tuổi thanh niên, người thanh niên

Z

ZOO vườn bách thú, sở thú

Notes



Refugee Service Center

8th Fl, Victoria Bldg, 429 United Nations Avenue
Ermita, Metro Manila, Philippines

November 1987